

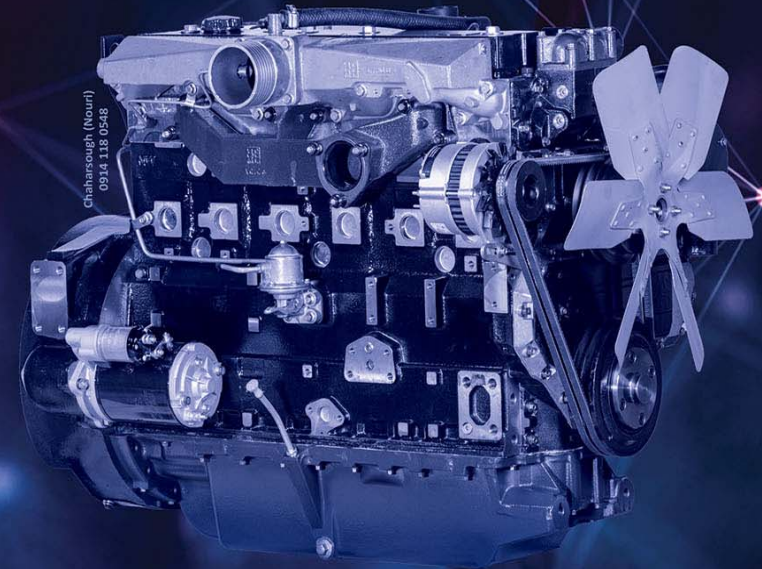
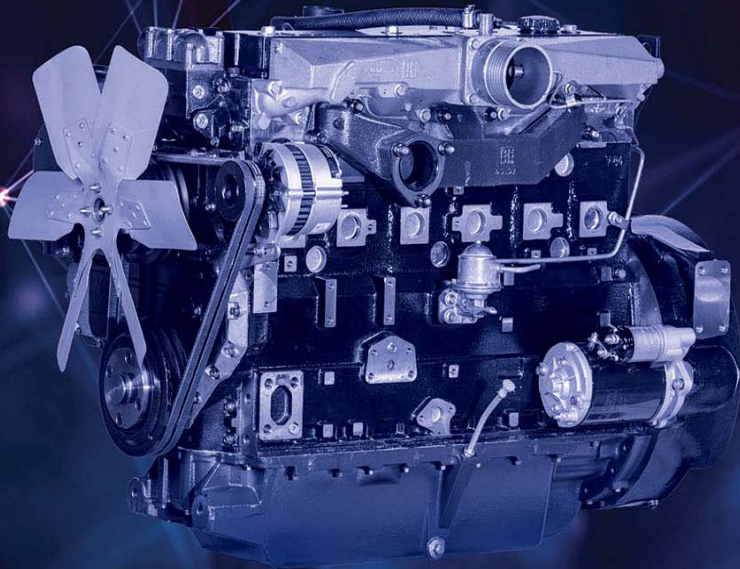


موتورسازان

تراکتورسازی ایران



MOTORSAZAN



Chaharsangh (Newir)
0914 118 0548

آدرس کارخانه:	Factory address:
تبریز - مجتمع کارخانجات تراکتورسازی ایران	P.O.BOX: 51845-337
شرکت موتورسازان	Motorsaza Co., ITMCO Complex,
کد پستی: ۵۱۸۴۵-۳۳۷	Tabriz-Iran.
تلفن فروش: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۹۷۶	Tel: +98 41 34245976
تلفن مشاوره فنی: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۸۴۵	Technical advice: +98 41 34245845
تلفن: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۸۰۰۰	Tel: +98 41 34248000
فاکس: ۰۴۱ - ۳۴۲۴۵۹۴۵ - ۴۶	Fax: +98 41 34245945 - 46
سایت اینترنتی: www.motorsazan.ir	Website: www.motorsazan.ir
ایمیل: mail@motorsazan.ir	Email: mail@motorsazan.ir





آرمان شرکت موتورسازان: حضور موفق و پویا در عرصه رقابت جهانی در زمینه طراحی، ساخت و عرضه موتورهای درون سوز
شعار سازمانی: سربلند در عرصه رقابت جهانی

درباره شرکت موتورسازان:

شرکت موتورسازان زیر مجموعه گروه تراکتورسازی ایران در شهر زیبا و صنعتی تبریز واقع گردیده است. موتورسازان بعنوان یکی از پروژه های طرح مجتمع تراکتور سازی ایران بمنظور تأمین موتورهای کشاورزی مورد نیاز این شرکت در سال ۱۳۶۴ تحت لیسانس پرکینز انگلستان به بهره برداری رسید و در سال ۱۳۷۱ پروانه بهره برداری مستقل تحت عنوان «شرکت موتورسازان تراکتورسازی ایران» را دریافت نمود.

موتورسازان بزرگترین تولید کننده موتورهای ۳، ۴ و ۶ سیلندر دیزلی کشور با کاربردهای کشاورزی، صنعتی و خودرو، راه سازی و... می باشد و با ظرفیت تولید ۳۶،۰۰۰ دستگاه در سال تأمین کننده بخش اعظم نیاز واحدهای صنعتی کشور به نیروی محرکه بشمار می رود.

توان محصولات شرکت از ۲۷ تا ۱۶۰ اسب بخار و موتورهای ژنراتور با توانهای ۲۵ تا ۱۳۵ کیلو ولت آمپر می باشند. همچنین موتورهای ژنراتور جدید گازسوز با توان ۳۳ و ۵۵ کیلو ولت آمپر در حال عرضه می باشد. تولیدات ما علاوه بر پوشش بازارهای داخلی به بیش از ۷ کشور دنیا نیز صادر می گردد.

شرکت موتورسازان با در اختیار داشتن امکانات و تجهیزات مدرن و پیشرفته، توانایی ساخت و مونتاژ انواع موتورهای سه، چهار و شش سیلندر را دارا می باشد و طی سالها فعالیت انواع تکنولوژی های بروز را از شرکت های معتبری مانند پرکینز انگلیس، رنو فرانسه و ایسوزو در زمینه کاربردهای خودروبی به مجموعه اضافه گردیده است.

در حال حاضر در بین صنایع مختلف داخل کشور، ثبت گواهینامه های ISO به عنوان یک نیازمندی بدیهی جهت حفظ توانایی رقابت، کیفیت محصول و رعایت قوانین و مقررات دولتی به شمار می آید.

شرکت موتورسازان به منظور بهره گیری از مزایای استقرار استانداردهای ایزو، در سال ۱۳۷۵ گواهینامه استاندارد مدیریت ISO 9002 را از دو موسسه SGS و DNV دریافت نمود. این شرکت همچنین در راستای حفظ و نگهداشت

استاندارد مدیریت کیفیت، موفق به اخذ گواهینامه های استاندارد ISO/TS 16949, OHSAS 18001, ISO 14001, ISO 9001:2008, ISO 10002, ISO 9001:2008, 5S, ISIRI گردیده است.

هدف اصلی ما در فرآیندهای ساخت و مونتاژ، افزایش کیفیت و بالا بردن قابلیت اطمینان محصولات می باشد. در این راستا از سال ۱۳۹۱ استقرار سیستم های برگرفته از تکنیک های سیستم تولید ناب (TPS) در حال اجرا می باشد.

با راه اندازی مرکز تحقیق و توسعه موتور و جذب نیروی متخصص در این زمینه از دانشگاههای معتبر و تشکیل تیم های تحقیقاتی چند تخصصی، توجه ویژه ای به ارتقاء استانداردهای موتورهای تولیدی معطوف گشته که در نتیجه آن محصولات جدید متناسب با نیازهای مشتریان و مطابق با استانداردهای سختگیرانه آلایندهی تولید گردیدند.

یکی از بزرگترین مزیت های رقابتی موتورسازان در حوزه خدمات پس از فروش استفاده از شبکه خدمات پس از فروش شرکت تراکتورسازی می باشد که با استفاده از نزدیک به ۲۰۰ نمایندگی در سراسر کشور آماده خدمت رسانی به مشتریان می باشد.

موتورسازان: با کیفیت، ارزان، بموقع

کاربردهای کشاورزی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
3.152	3	2.5	28@2500 rpm	140@1400 rpm	۹
MN325D	3	2.5	35@2250 rpm	180@1500 rpm	۱۱
MN440A	4	3.99	56@2000 rpm	295@1600 rpm	۱۳
4.248	4	4.07	56@2000 rpm	290@1400 rpm	۱۵
MN440A	4	3.99	56@2200 rpm	295@1600 rpm	۱۷
MT440C	4	3.99	61@2000 rpm	332@1400 rpm	۱۹
MN660A	6	6	82@2200 rpm	445@1300 rpm	۲۱
MN660A	6	6	85@2200 rpm	441@1300 rpm	۲۳
MT660A	6	6	112@2200 rpm	554@1600 rpm	۲۵
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	۲۷

کاربردهای دور ثابت

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	صفحه
3.152	3	2.5	22.9@1500 rpm	۳۱
MN440A	4	3.99	30@1500 rpm	۳۳
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	۳۵
MN440A	4	3.99	44@1500 rpm	۳۷
4.248	4	4	44@1500 rpm	۳۹
MN660A	6	6	49@1500 rpm	۴۱
MT440A	4	3.99	56@1500 rpm	۴۳
1006.6	6	6	60@1500 rpm	۴۵
MTI440C	4	4	71.4@1500 rpm	۴۷
MT660A	6	6	89@1500 rpm	۴۹
MTI660A	6	6	115@1500 rpm	۵۱
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	۵۳
4.248	4	4	44@1500 rpm	۵۵
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	۵۷
1006.6	6	6	60@1500 rpm	۵۹

کاربردهای صنعتی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
4.236	4	3.86	59@2500 rpm	263@1300 rpm	۶۵
4.248	4	4.07	56@2200 rpm	281@1400 rpm	۶۷
4.248	4	4.07	60@2500 rpm	263@1400 rpm	۶۹
MTI440C	4	3.99	67@2200 rpm	357@1300 rpm	۷۱
MTI440C	4	3.99	82@2200 rpm	413@1500 rpm	۷۳
MTI440C	4	3.99	82@2000 rpm	413@1500 rpm	۷۵
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	۷۷
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	-	۷۹

کاربردهای خودرویی

تیپ موتور	تعداد سیلندر	حجم موتور (لیتر)	توان (کیلووات)	گشتاور (نیوتن متر)	صفحه
1004.4	4	4	101@2500 rpm	445@1600 rpm	۸۳

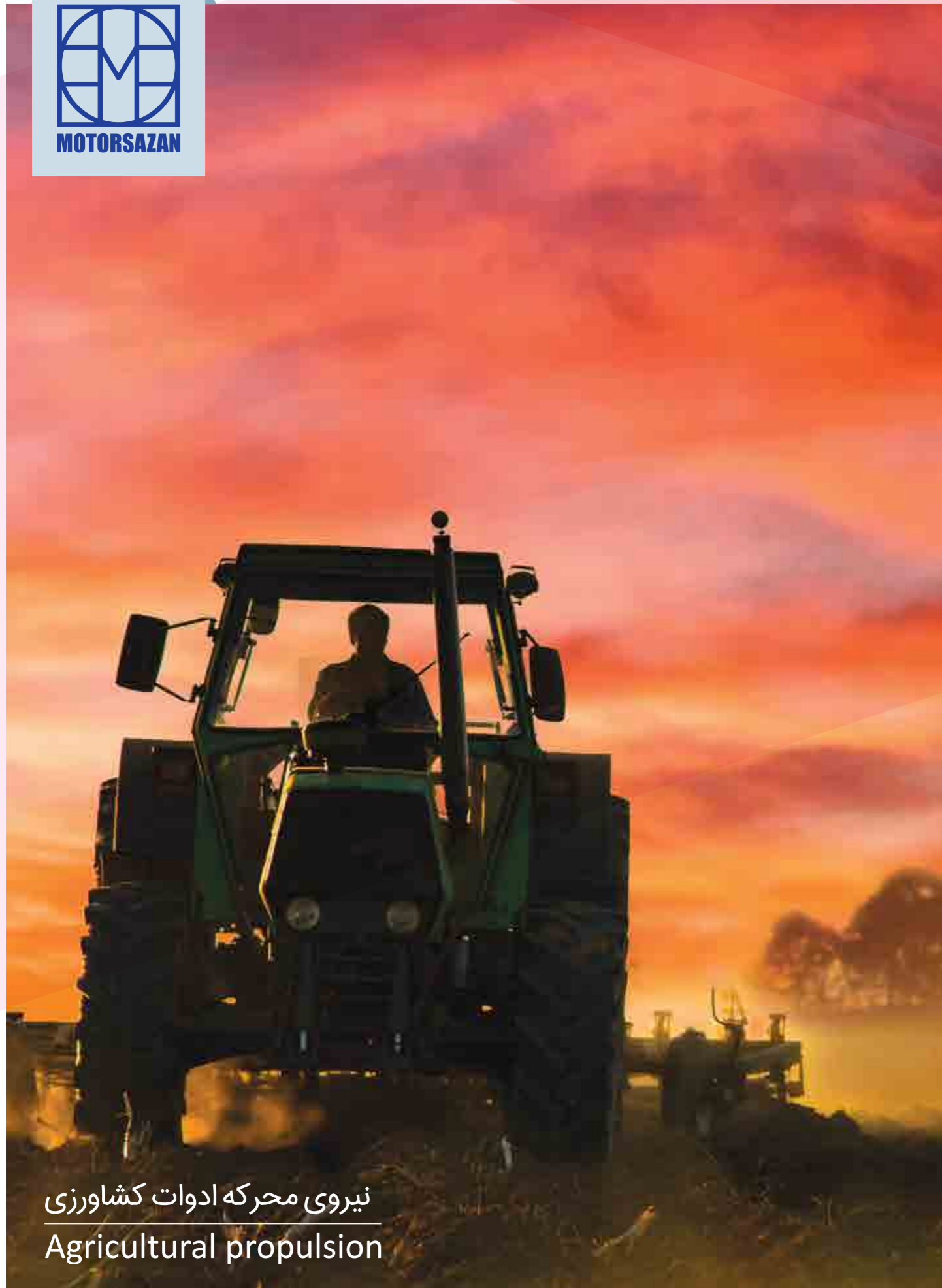


توجه

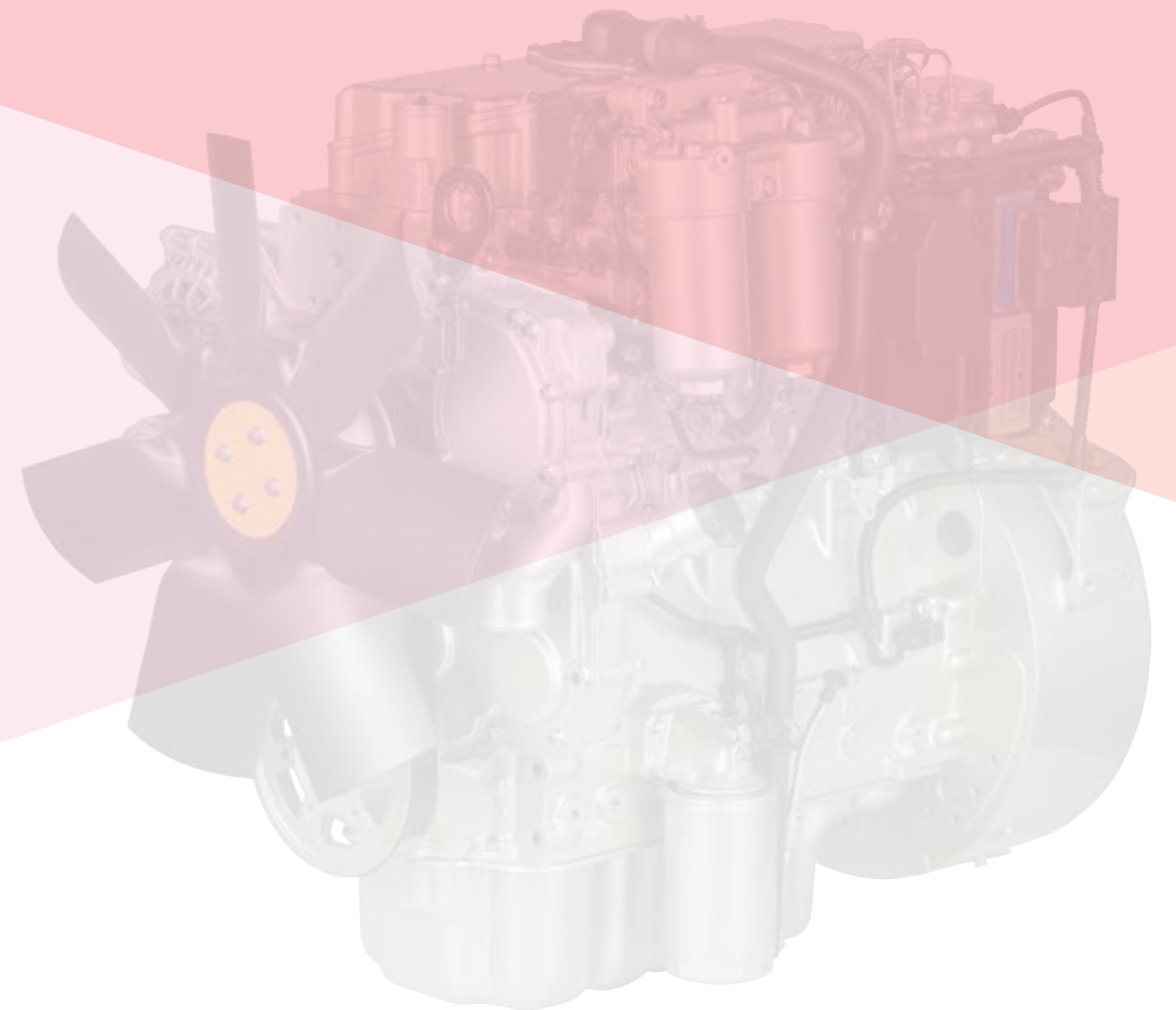
- ✓ در موتورهای کشاورزی، ساختمانی و خودرویی تمام مقادیر توان براساس کارکرد در استاندارد B.S.AU.141a می باشد.
- ✓ در موتورهای صنعتی (پمپ آب و ژنراتور) تمامی مقادیر توان براساس کار در شرایط ISO3046 و با استفاده از اندازه پروانه های رایج و نسبت های محرک می باشند.
- ✓ در صورت بهره برداری در خارج از شرایط استاندارد ذکر شده می بایست ضرایب تصحیح مناسب در انتخاب موتورها اعمال گردند. (در این موارد با شرکت موتورسازان تماس بگیرید.)
- ✓ تolerانس پرفورمانس اعلام شده توسط شرکت موتورسازان $\pm 5\%$ می باشد.
- ✓ توان های الکتریکی با فرض ضریب توان 0.8 و بازده ژنراتور 90% در نظر گرفته شده است.
- ✓ سوخت مورد نظر، گازوئیل بر اساس استاندارد BS2869 Part 2 1998 Class A2 یا ASTM D975 D2 می باشد.
- ✓ در تمامی موتورها جهت چرخش در جهت چرخش عقربه های ساعت در دید از جلوی موتور می باشد.
- ✓ توان اسمی: توان قابل دسترس در بارهای متغیر به جای برق شبکه اصلی می باشد. اضافه بار 10% به مدت یک ساعت در هر دوازده ساعت مجاز می باشد.
- ✓ توان اضطراری: توان قابل دسترس در بارهای متغیر در صورت قطع برق شبکه اصلی می باشد. اعمال بار بیش از حد مجاز نمی باشد.
- ✓ تصویر موتور ممکن است شامل بعضی از قطعات اختیاری باشد.
- ✓ حق تغییر مشخصات موتور بدون اطلاع قبلی برای موتورسازان محفوظ می باشد.



MOTORSAN



نیروی محرکه ادوات کشاورزی
Agricultural propulsion



کشاورزی AGRICULTURAL



3.152 (OTM950)



Max Power	28 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	140 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

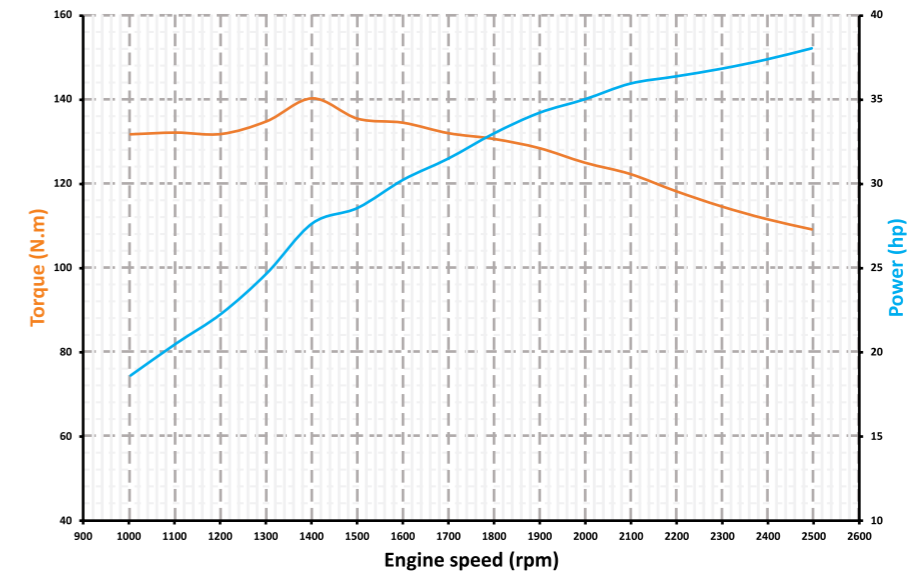
Bore: 91.4 mm	قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 3 , Inline	تعداد سیلندر: سه سیلندر خطی
Cubic capacity: 2.5 litres	ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر
Induction system: Naturally Aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 18.5:1	نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Weight: * 270 kg	وزن: * ۲۷۰ کیلوگرم

مشخصات فنی

Overall Dimensions*

Length: 700 mm	طول: ۷۰۰ میلی‌متر
Width: 520 mm	عرض: ۵۲۰ میلی‌متر
Height: 780 mm	ارتفاع: ۷۸۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.	

ابعاد کلی*





MN325D - 45AD (OTM470)



Max Power	35 kW at 2250 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	180 N.m at 1500 rpm	ماکزیم گشتاور

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R96 - Stage3A
ECE - R24

Application / کاربردها

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

Bore: 91.4 mm
Stroke: 127 mm
Number of cylinder: 3 , Inline
Cubic capacity: 2.5 litres
Induction system: Naturally Aspirated
Combustion system: Direct Injection
Compression ratio: 18.5:1
Cooling: Liquid
Weight: * 220 kg

مشخصات فنی

قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
تعداد سیلندر: سه سیلندر خطی
ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم احتراق: پاشش مستقیم
نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱
سیستم خنک کاری: بوسیله آب
وزن: * ۲۲۰ کیلوگرم

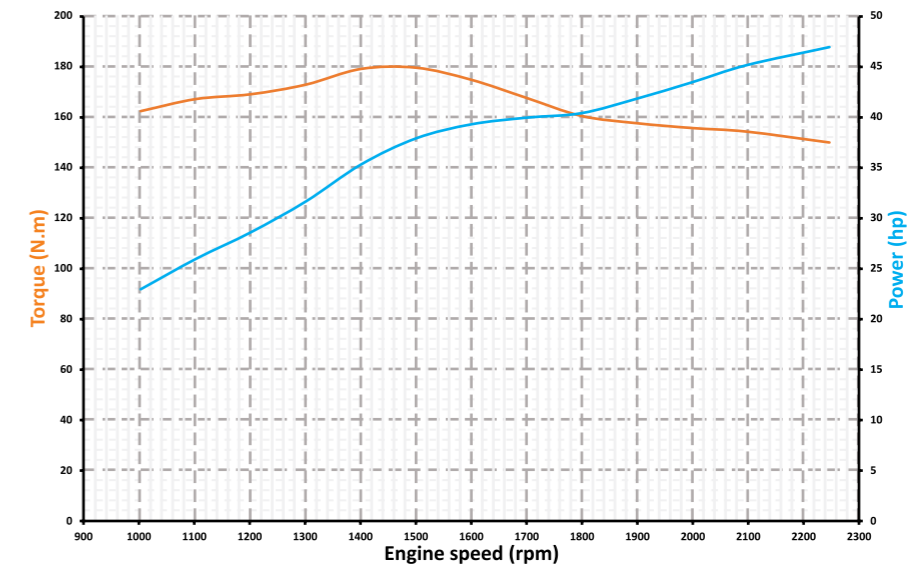
Overall Dimensions*

Length: 700 mm
Width: 520 mm
Height: 780 mm
* Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۷۰۰ میلیمتر
عرض: ۵۲۰ میلیمتر
ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر

* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MN440A - 75AD (ITM 285)



Max Power	56 kW at 2000 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	295 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 4 , Inline
 Cubic capacity: 3.99 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16:1
 Cooling: Liquid
 Electrical system: 12V
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position
 Weight: * 257 kg

مشخصات فنی

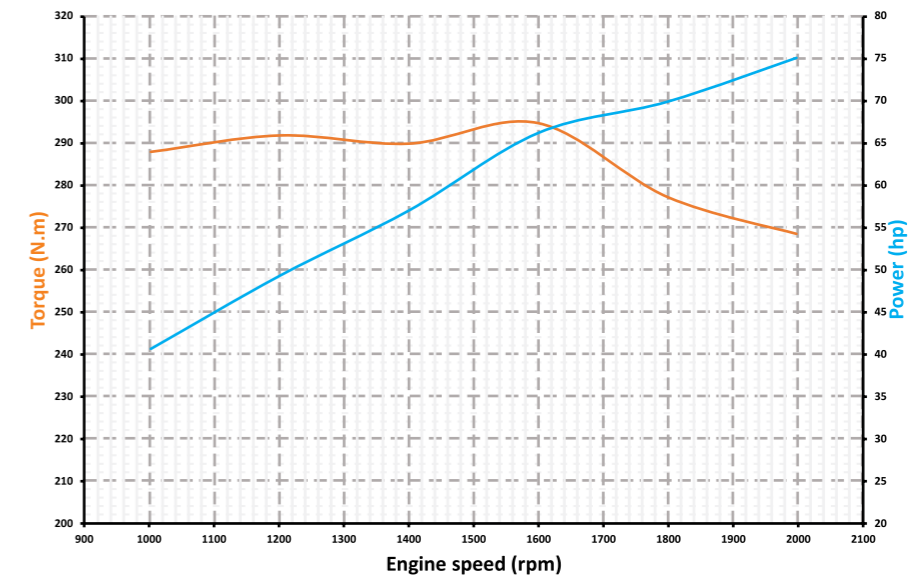
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
 تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
 جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
 Width: 548.4 mm
 Height: 748.5 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلی‌متر
 عرض: ۵۴۸/۴ میلی‌متر
 ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلی‌متر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 Agricultural



Max Power	56 kW at 2000 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	290 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 4 , Inline
 Cubic capacity: 4.07 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16:1
 Cooling: Liquid
 Electrical system: 12V
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position
 Weight: * 257 kg

مشخصات فنی

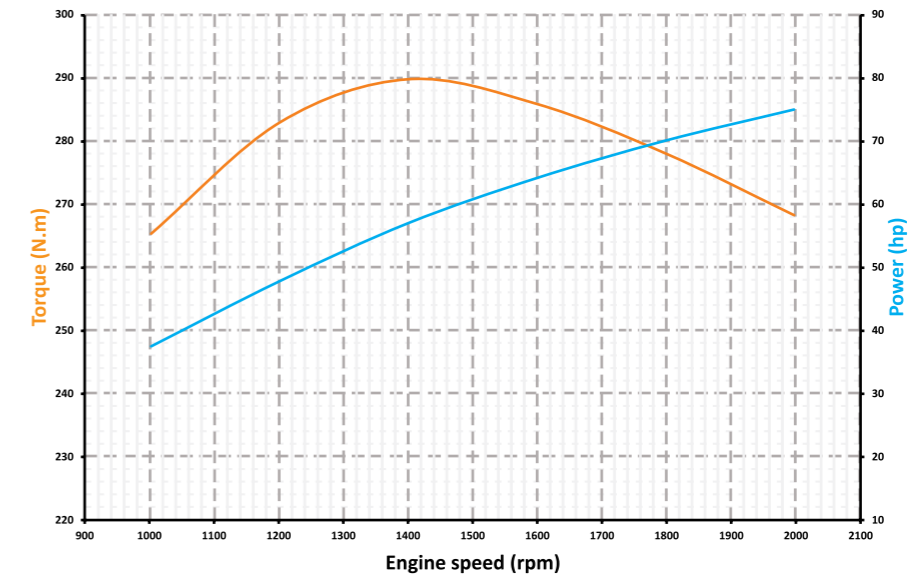
قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
 تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
 جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
 Width: 520 mm
 Height: 780 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
 عرض: ۵۲۰ میلیمتر
 ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MN440A - 75AD (ITM475)



Max Power	56 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	295 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 4 , Inline
 Cubic capacity: 3.99 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16:1
 Cooling: Liquid
 Electrical system: 12V
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
 Weight: * 257 kg

مشخصات فنی

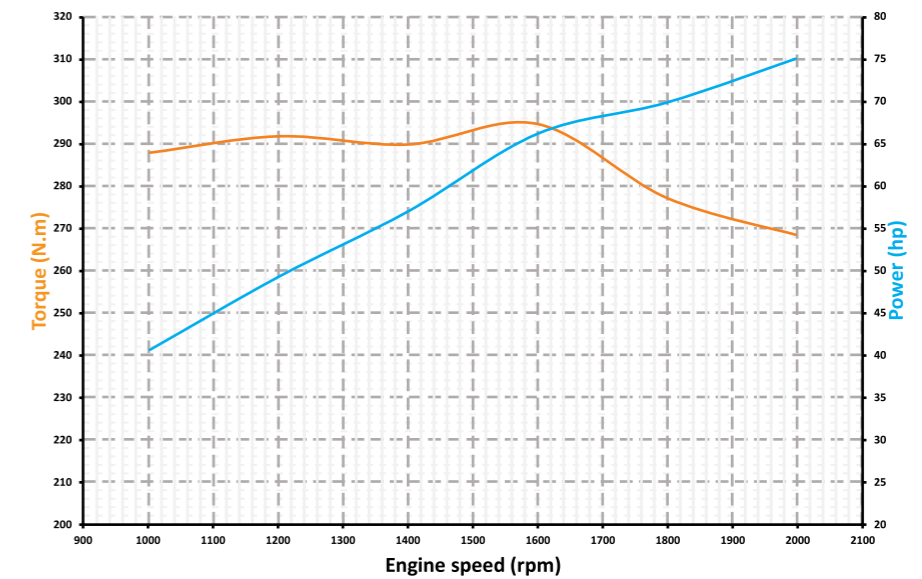
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
 تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
 جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۲۵۷ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
 Width: 548.4 mm
 Height: 748.5 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلیمتر
 عرض: ۵۴۸/۴ میلیمتر
 ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلیمتر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MT440C- 82AD (ITM800)



Max Power	61 kW at 2000 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	332 N.m at 1400 rpm	ماکزیم گشتاور

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R24 - R96
Stage2

Application / کاربردها

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

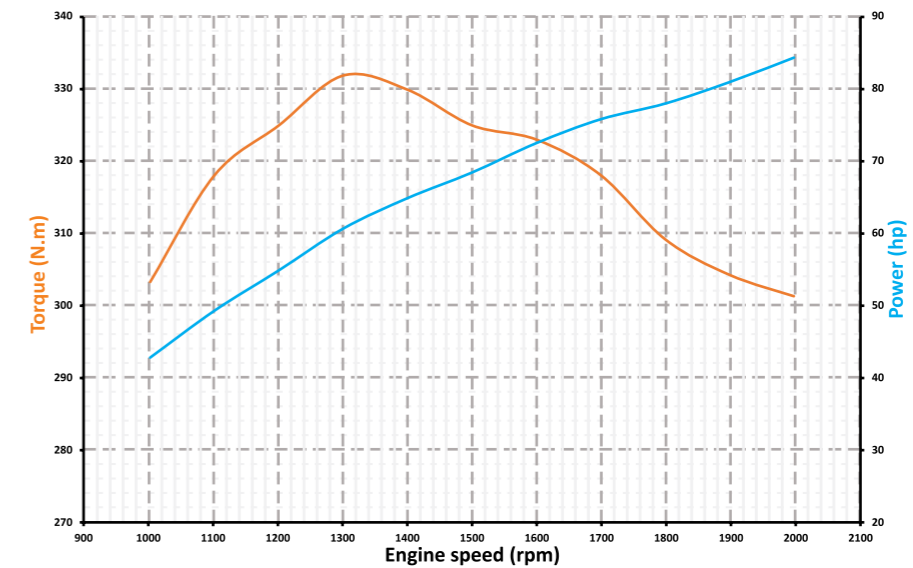
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Induction system: Turbocharged	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 17.5:1	نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
Cooling: Water cooled with oil cooler	سیستم خنک کاری: بوسیله آب و مجهز به خنک کن روغن
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Power take off (P.T.O): Gear driven P.T.O from timing case, optional V-beit adaptor pulley	جذب قدرت فرعی: توسط پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده ای از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
Crankcase ventilation: Equipped with CCV	تهویه محفظه لنگی: مجهز به سیستم تهویه محفظه میل لنگ (CCV)
Weight: * 378 kg	وزن: * ۳۷۸ کیلوگرم

مشخصات فنی

Overall Dimensions*

Length: 814 mm	طول: ۸۱۴ میلی‌متر
Width: 670 mm	عرض: ۶۷۰ میلی‌متر
Height: 1000 mm	ارتفاع: ۱۰۰۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.	

ابعاد کلی*

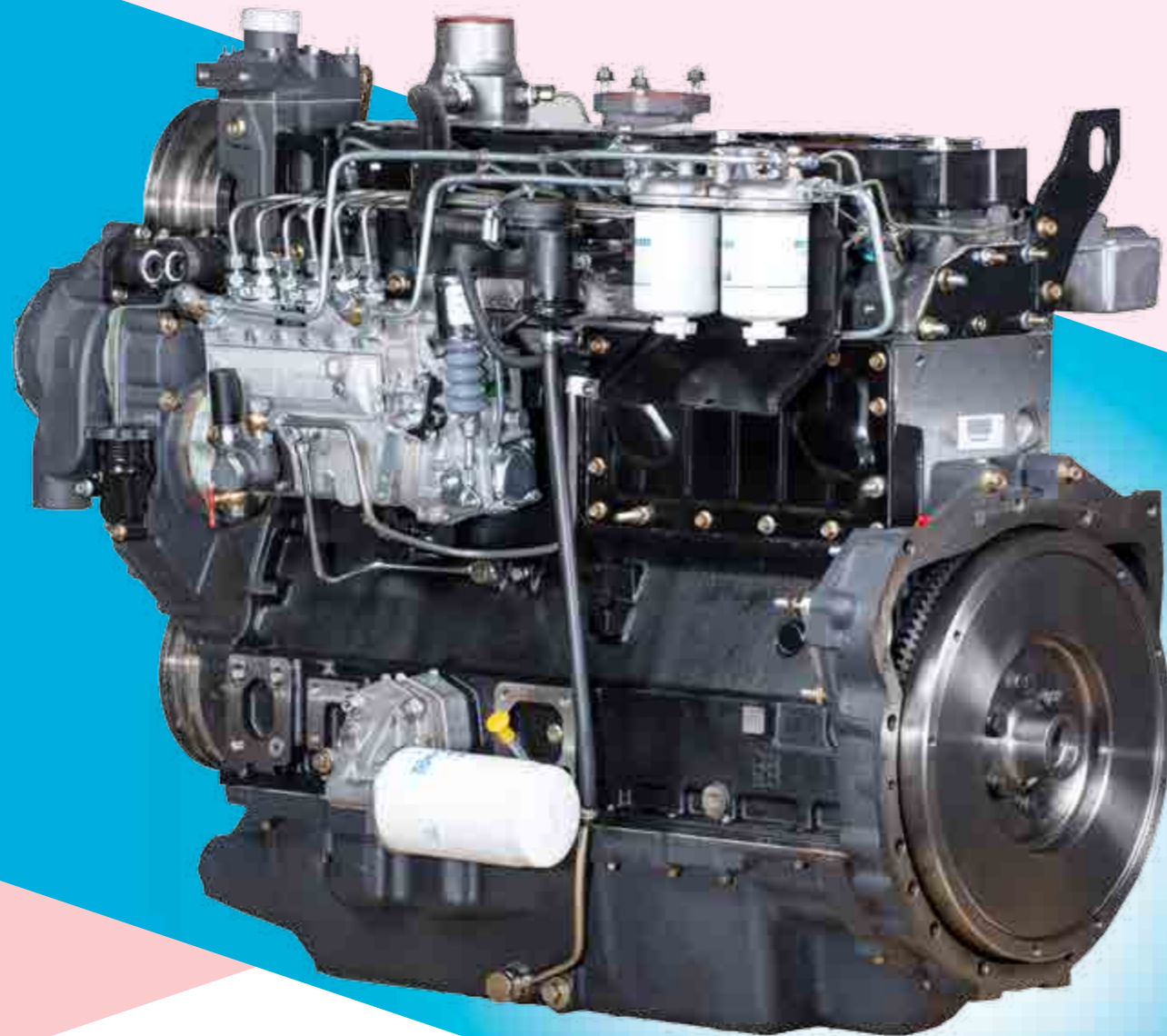




MN660A - 110AD (ITM399)



Max Power	82 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	445N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 6 , Inline
 Cubic capacity: 6 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16.5:1
 Cooling: Liquid
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
 Weight: * 415 kg

مشخصات فنی

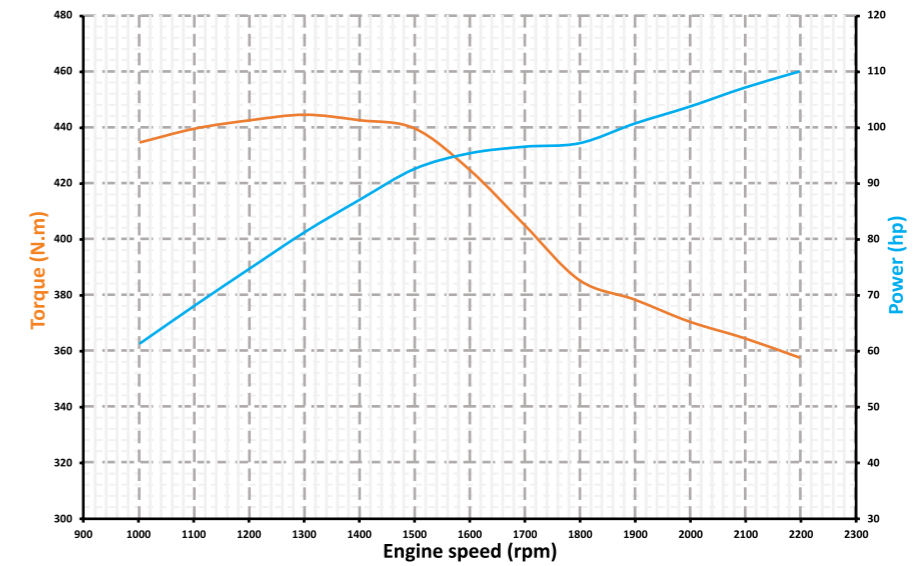
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
 تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۴۱۵ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 944 mm
 Width: 632 mm
 Height: 780 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۹۴۴ میلی‌متر
 عرض: ۶۳۲ میلی‌متر
 ارتفاع: ۷۸۰ میلی‌متر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.

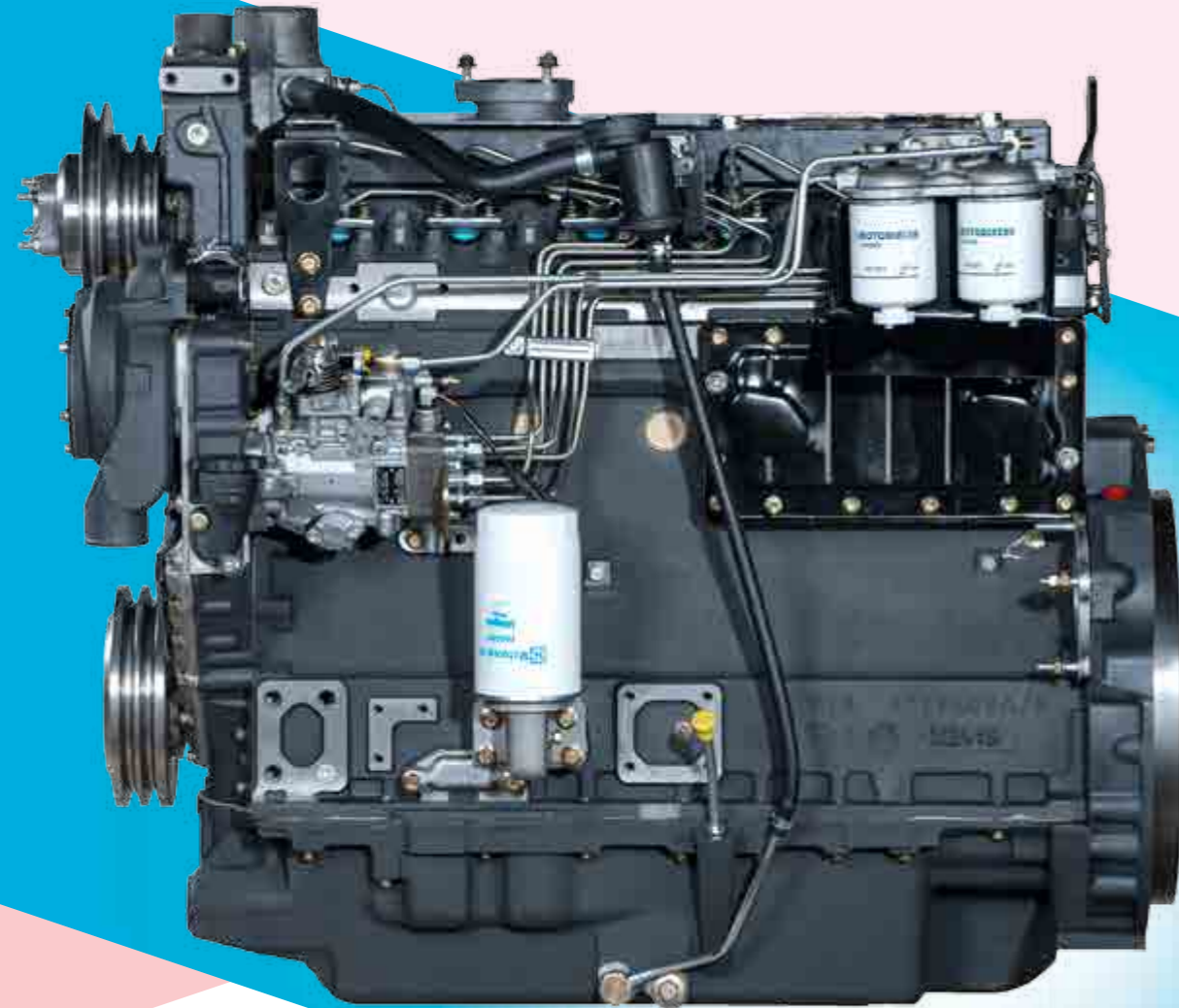




MN660A - 115AD (ITM399)



Max Power	85 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	441 N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 6 , Inline
 Cubic capacity: 6 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16.5:1
 Cooling: Liquid
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
 Weight: * 410 kg

مشخصات فنی

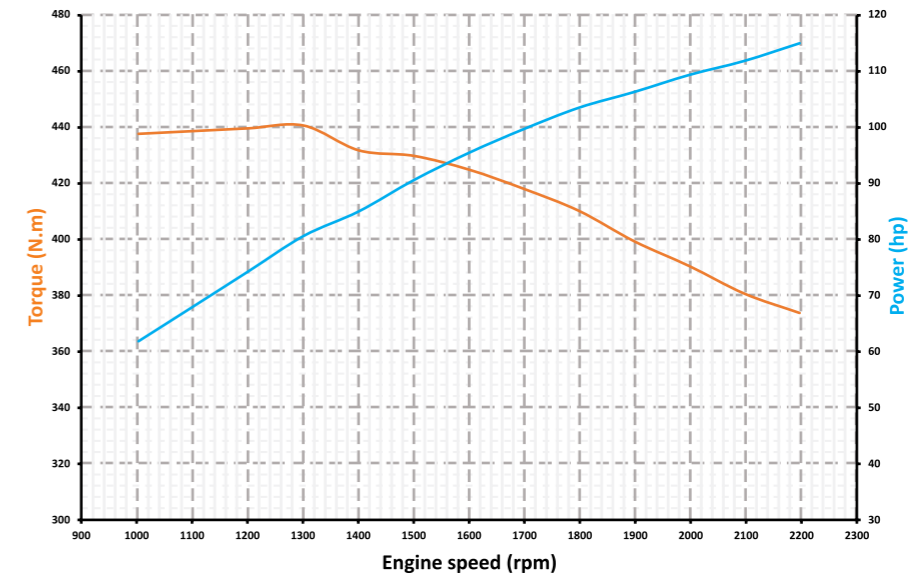
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
 تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۴۱۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 944 mm
 Width: 632 mm
 Height: 780 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۹۴۴ میلیمتر
 عرض: ۶۳۲ میلیمتر
 ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر
 * مقادیر تقریبی بوده وبسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





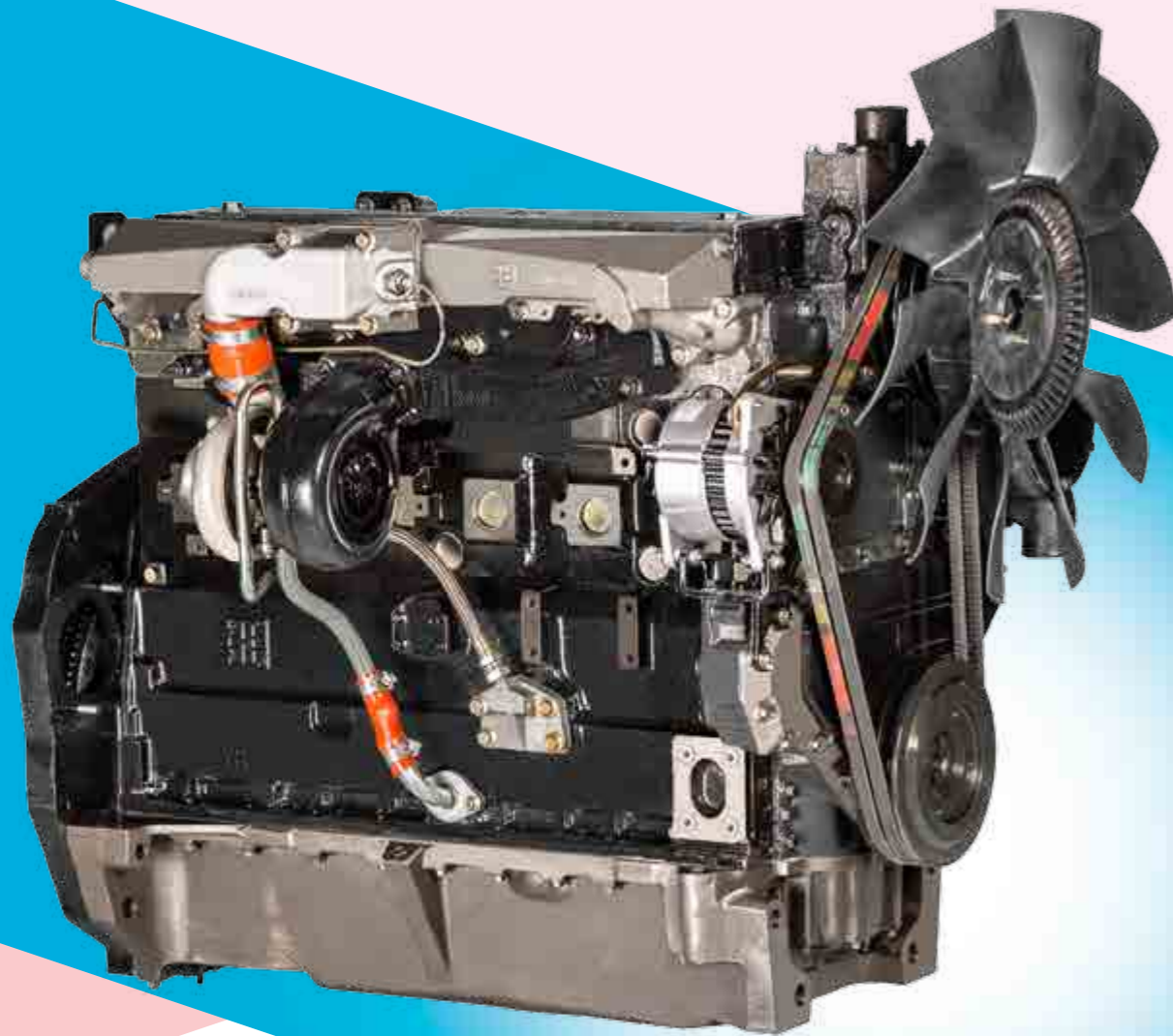
MT660A - 150AD (ITM1500)



Max Power	112 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	554 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور

Application / کاربردها

Agricultural	کشاورزی
Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی



Basic Technical Data

Bore: 100 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 6 , Inline
 Cubic capacity: 5.99 litres
 Induction system: Turbocharged
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 17.5:1
 Electrical system: 12 V
 Cooling: Water cooled with oil cooler
 Power take off (P.T.O): Grea drinon P.T.O from timing case, optional V-belt adaptor pulley.
 Weight: * 570 kg

مشخصات فنی

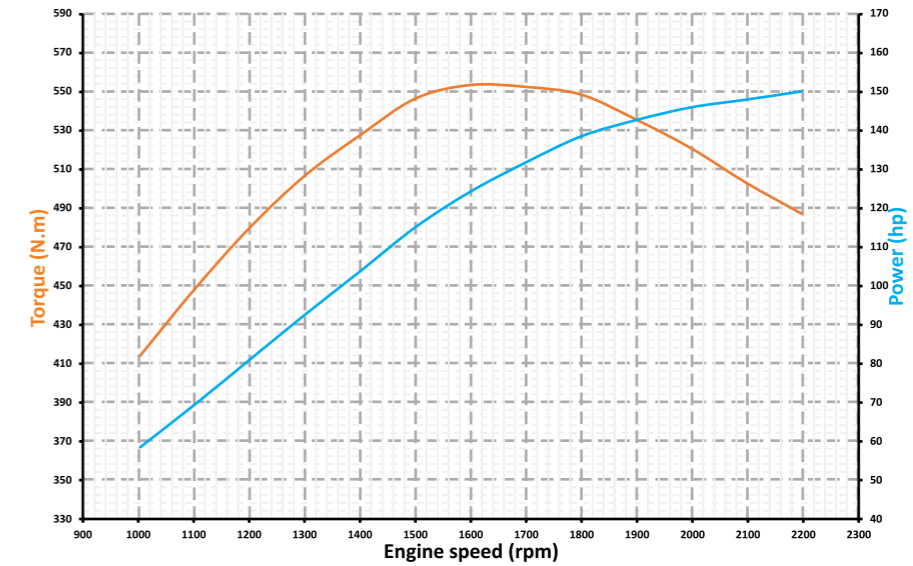
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
 تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۵/۹۹ لیتر
 سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
 سیستم برقی: ۱۲ ولت
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 جذب قدرت فرعی: توسط پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده‌ای از طریق چرخنده‌های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۵۷۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 860 mm
 Width: 830 mm
 Height: 910 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۸۶۰ میلیمتر
 عرض: ۸۳۰ میلیمتر
 ارتفاع: ۹۱۰ میلیمتر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





1006.6 Combine Harvester



Max Power	93 kW at 2600 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	407 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
Cubic capacity: 6 litres	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Induction system: Naturally Aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Weight: * 417 kg	وزن: * ۴۱۷ کیلوگرم

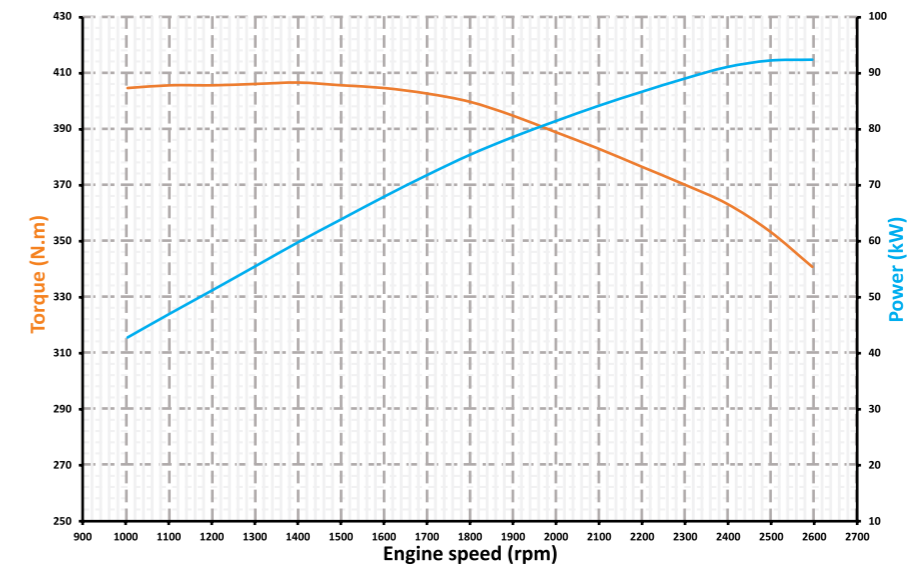
مشخصات فنی

Overall Dimensions*

Length: 944 mm	طول: ۹۴۴ میلیمتر
Width: 632 mm	عرض: ۶۳۲ میلیمتر
Height: 780 mm	ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر

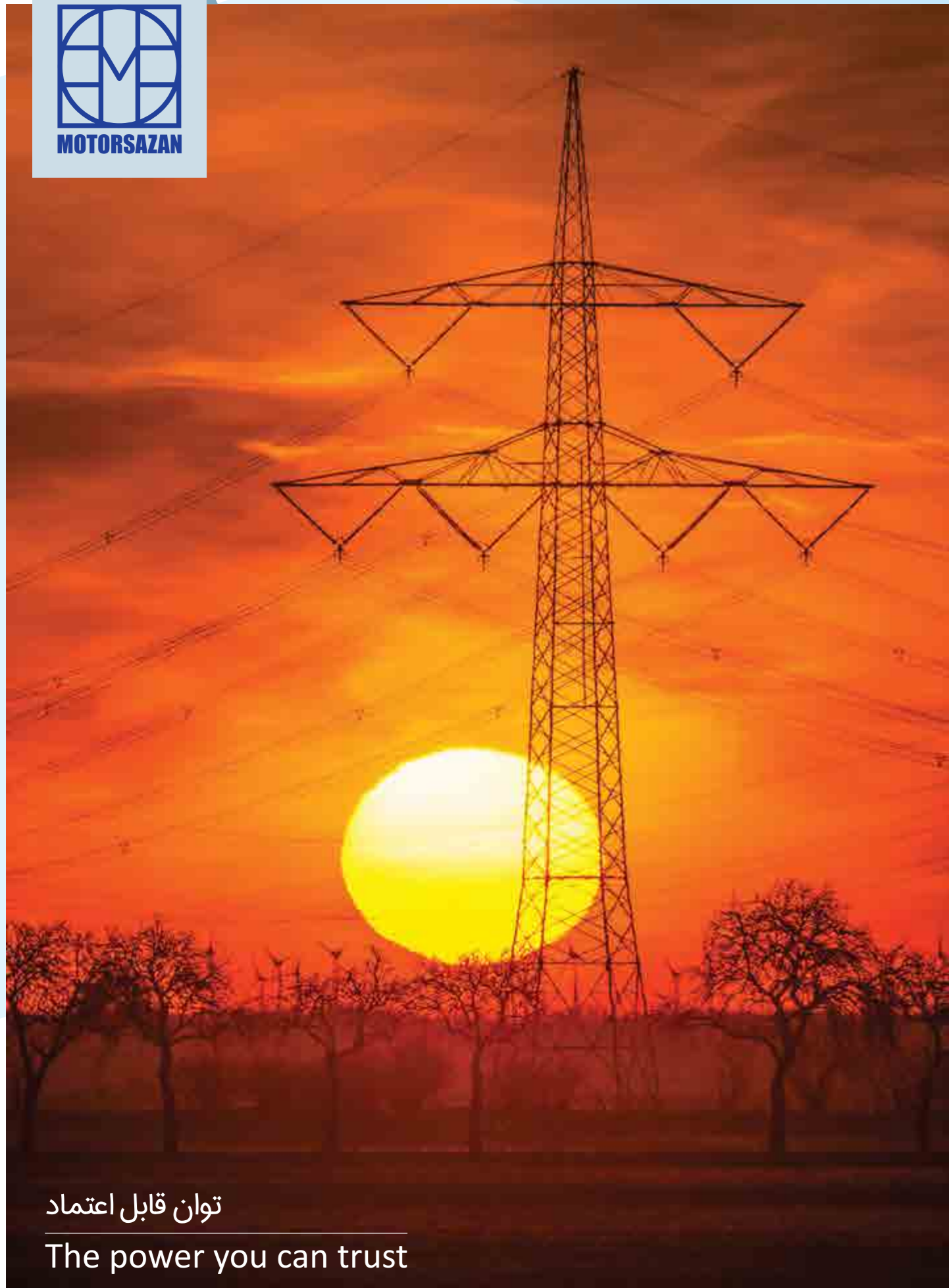
ابعاد کلی*

* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.



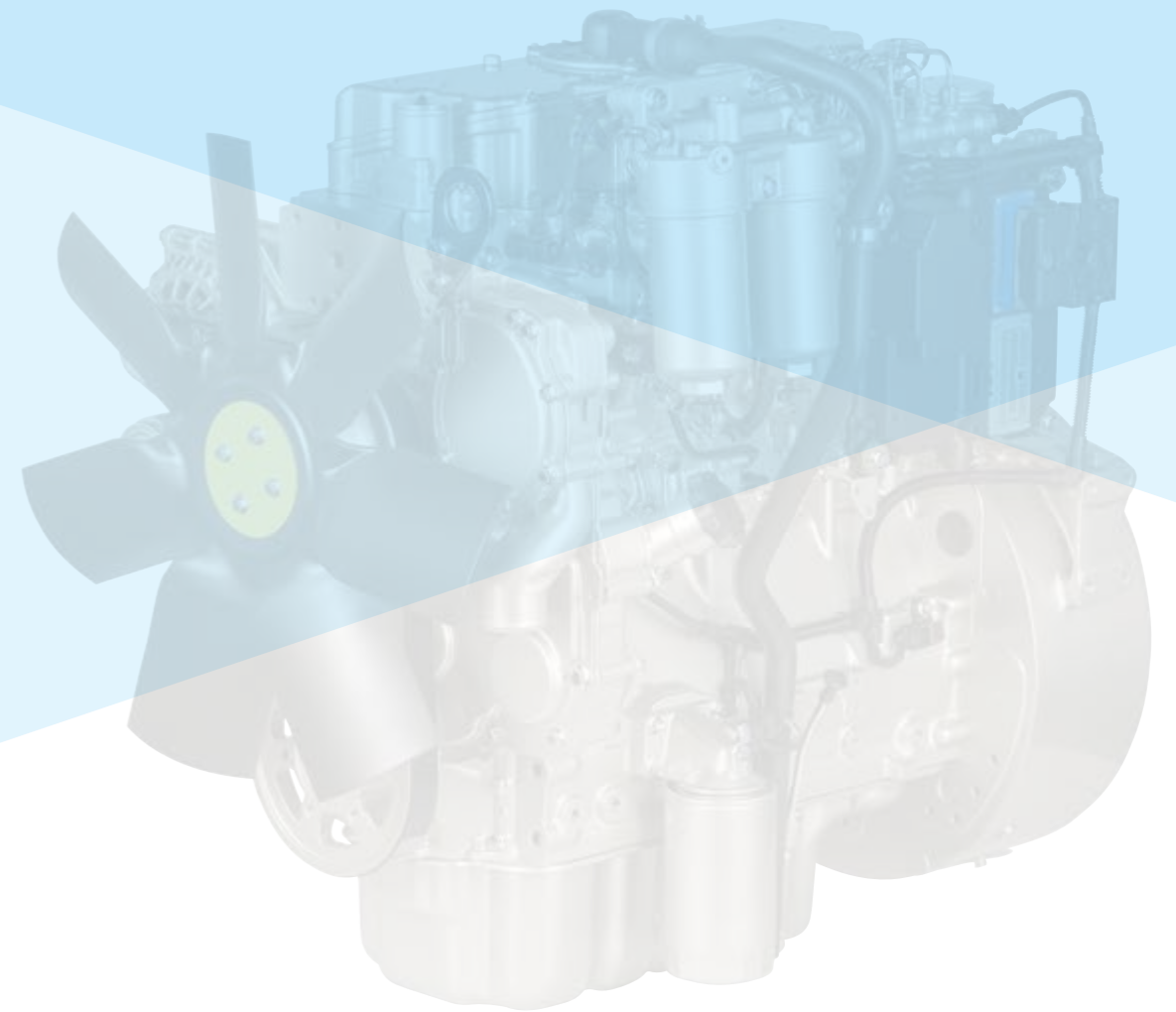


MOTORSAZAN



توان قابل اعتماد

The power you can trust



دور ثابت **CONSTANT SPEED**



3.152G

Function/ عملکرد

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	23.4	20.8	27.9
	Standby Power توان اضطراری	25.7	22.9	30.7

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	Standby power توان اضطراری	Prime power توان اسمی	%75 of prime power %۷۵ توان اسمی	%50 of prime power %۵۰ توان اسمی	%25 of prime power %۲۵ توان اسمی
	7.3	4.9	3.8	2.8	1.9



Basic Technical Data

مشخصات فنی	تعداد سیلندر: ۳ سیلندر خطی
Number of cylinder: 3 , Inline	سیکل: چهار زمانه
Cycle: 4 stroke	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Induction system: Naturally aspirated	ظرفیت حجمی: ۲/۵ لیتر
Cubic capacity: 2.5 liters	قطر سیلندر: ۹۱/۴ میلی‌متر
Bore: 91.4 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	نسبت تراکم: ۱۸/۵:۱
Compression ratio: 18.5:1	ترتیب احتراق: ۱، ۳، ۲
Firing order: 1.3.2	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۶ لیتر
Total lubrication system capacity: 6 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۱ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 11 liters	وزن خشک موتور: ۳۴۴ کیلوگرم
Engine total weight (dry): 344 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۳۶۱ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 361 kg	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۲۰ * ۷۰۰ * ۹۸۰
Length x Width x Height (mm): 1020 x 700 x 980	

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	فیلتر هوا:
Air filter:	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Mounted air filter	سیستم سوخت:
Fuel system:	مجهز به پمپ انژکتور آسیابایی
Rotary fuel injection pump	گاورنر مکانیکی
Mechanical governing	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Single cartridge fuel filter and prefilter	سیستم روغنکاری:
Lubrication system:	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Spin-on full-flow oil filter	سیستم خنک کاری:
Cooling system:	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
Belt driven circulating pump	پروانه ۱۷ اینچ
17" belt driven fan	رادیاتور، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	سیستم برقی:
Electrical equipment:	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	سوئیچ فشار روغن
Switch for oil pressure	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
12 volts shut down solenoid	کمک استارت هوای سرد
Cold start aid	فلاپویل و محفظه فلاپویل:
Flywheel and Housing:	دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
Cast iron SAE3 flywheel housing	فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	نوع نصب:
Mountings:	پایه های جلوئی موتور
Front mounting brackets	تجهیزات اختیاری:
Optional equipment:	گیج دمای آب
Coolant temperature gauge	شمع و گیج فشار روغن
Lubrication oil pressure gauge and sender	سوئیچ استارتر
Heater/Starter switch	فلاپویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators.	پایه عقبی موتور
Rear mounting brackets	





MN440A - 45GN

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Standby Power توان اضطراری	33	30	40

Fuel Consumption (M³/hour) (مصرف گاز (متر مکعب در ساعت))

Power Rating	اندازه توان
Standby power	13 توان اضطراری
%75 of prime power	10.6 %۷۵ توان اسمی
%50 of prime power	8.3 %۵۰ توان اسمی
%25 of prime power	6 %۲۵ توان اسمی



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cubic capacity: 3.99 liters
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 9.5:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 424 kg
Engine total weight (wet): 447 kg
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1120

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۹/۵:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۲۴ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۴۷ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۱۲۰

Standard Specifications

Air filter:
Mounted air filter
Fuel system: (Natural Gas, 0.25 Psi)
Single diaphragm air gas valve carburetor/mixer
Electrical governing-controlled by ECU
Shut off valve, gas filter included
Lubrication system:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
Spin-on full-flow oil filter
Water cooled oil cooler
Cooling system:
Belt driven circulating pump
22" belt driven fan
Mounted radiator and pipework
Electrical equipment:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
Switch for oil pressure
12 volts, 4 Amps ECU and Throttle
Cold start aid
Flywheel and Housing:
Cast iron SAE3 flywheel housing
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
Mountings:
Front mounting brackets
Optional equipment:
Coolant temperature gauge
Lubrication oil pressure gauge and sender
Heater/Starter switch
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators
Rear mounting brackets

مشخصات استاندارد

فیلتر هوا:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت: (گاز شهری با فشار ۰/۲۵ Psi)
میکسچر با کاربرد تورک دیافراگمی گاز و هوا
گاورنر الکتریکی که از طریق ECU کنترل می شود
سوپاپ قطع کن گاز، فیلتر گاز
سیستم روغنکاری:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
روغن سردکن آب خنک
سیستم خنک کاری:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه ۲۲ اینچ
رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن
ECU ۱۲ ولت ۴ آمپر و دریچه کنترل
کمک استارت هوای سرد
فلایویل و محفظه فلایویل:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
نوع نصب:
پایه های جلویی موتور
تجهیزات اختیاری:
گیج دمای آب
شمع و گیج فشار روغن
سوئیچ استارتر
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
پایه عقبی موتور





4.236G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور/دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	42.7	38	51
	Standby Power توان اضطراری	47.2	42	56

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	Standby power توان اضطراری	Prime power توان اسمی	%75 of prime power %۷۵ توان اسمی	%50 of prime power %۵۰ توان اسمی	%25 of prime power %۲۵ توان اسمی
Standby power	11.6	9.2	6	3.9	2.2



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cubic capacity: 3.861 liters
Bore: 98.4 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 8 liters
Coolant capacity (including radiator): 15 liters
Engine total weight (dry): 434 kg
Engine total weight (wet): 457 kg
Length x Width x Height (mm): 1080 x 660 x 1070

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
ظرفیت حجمی: ۳/۸۶۱ لیتر
قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۵ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۳۴ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۵۷ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۷۰ * ۶۶۰ * ۱۰۸۰

Standard Specifications

Air filter:
Mounted air filter
Fuel system:
Rotary fuel injection pump
Mechanical governing
Single cartridge fuel filter and prefilter
Lubrication system:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
Spin-on full-flow oil filter
Air cooled oil cooler
Cooling system:
Belt driven circulating pump
17" belt driven fan
Mounted radiator and pipework
Electrical equipment:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
Switch for oil pressure
12 volts shut down solenoid
Cold start aid
Flywheel and Housing:
Cast iron SAE3 flywheel housing
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
Mountings:
Front mounting brackets
Optional equipment:
Coolant temperature gauge
Lubrication oil pressure gauge and sender
Heater/Starter switch
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators
Rear mounting brackets

مشخصات استاندارد

فیلتر هوا:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت:
مجهز به پمپ انژکتور آسیابی
گاورنر مکانیکی
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
روغن سردکن هوا خنک
سیستم خنک کاری:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه ۱۷ اینچ
رادیاتور، لوله ها و...
سیستم برقی:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن
سولونوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد
فلایویل و محفظه فلایویل:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵-۱۰
نوع نصب:
پایه های جلویی موتور
تجهیزات اختیاری:
گیج دمای آب
شمع و گیج فشار روغن
سوئیچ استارتر
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
پایه عقبی موتور





MN440A - 60GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	45	40	53.6
	Standby Power توان اضطراری	49.5	44	58.9

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	Standby power توان اضطراری	Prime power توان اسمی	%75 of prime power %۷۵ توان اسمی	%50 of prime power %۵۰ توان اسمی	%25 of prime power %۲۵ توان اسمی
	11.5	9.2	6.4	4.1	2.2



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cubic capacity: 3.99 liters
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 455 kg
Engine total weight (wet): 478 kg
Length x Width x Height (mm): 1110 x 660 x 1130

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۵۵ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۷۸ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۱۱۰ * ۶۶۰ * ۱۱۳۰

Standard Specifications

Air filter:
Mounted air filter
Fuel system:
Rotary fuel injection pump
Mechanical governing
Single cartridge fuel filter and prefilter
Lubrication system:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
Spin-on full-flow oil filter
Water cooled oil cooler
Cooling system:
Belt driven circulating pump
22" belt driven fan
Mounted radiator and pipework
Electrical equipment:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
Switch for oil pressure
12 volts shut down solenoid
Cold start aid
Flywheel and Housing:
Cast iron SAE3 flywheel housing
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
Mountings:
Front mounting brackets
Optional equipment:
Coolant temperature gauge
Lubrication oil pressure gauge and sender
Heater/Starter switch
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators
Rear mounting brackets

مشخصات استاندارد

فیلتر هوا:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت:
مجهز به پمپ انژکتور آسیابی
گاورنر مکانیکی
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
روغن سردکن آب خنک
سیستم خنک کاری:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه ۲۲ اینچ
رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد
فلایویل و محفظه فلایویل:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
نوع نصب:
پایه های جلویی موتور
تجهیزات اختیاری:
گیج دمای آب
شمع و گیج فشار روغن
سوئیچ استارتر
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
پایه عقبی موتور





4.248G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
1500	Prime power توان اسمی	45	kW	bhp
	Standby Power توان اضطراری		44	58.9

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	Standby power توان اضطراری	Prime power توان اسمی	%75 of prime power %۷۵ توان اسمی	%50 of prime power %۵۰ توان اسمی	%25 of prime power %۲۵ توان اسمی
Standby power	11.9	9.5	6.6	4.3	2.3



Basic Technical Data

Number of cylinder: 4 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 4 liters
Bore: 101 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16:1
Firing order: 1,3,4,2
Total lubrication system capacity: 7.5 liters
Coolant capacity (including radiator): 16 liters
Engine total weight (dry): 455 kg
Engine total weight (wet): 478 kg
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1250

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶:۱
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
وزن خشک موتور: ۴۵۵ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۷۸ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

Air filter:
Mounted air filter
Fuel system:
Rotary fuel injection pump
Mechanical governing
Single cartridge fuel filter and prefilter
Lubrication system:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
Spin-on full-flow oil filter
Water cooled oil cooler
Cooling system:
Belt driven circulating pump
22" belt driven fan
Mounted radiator and pipework
Electrical equipment:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
Switch for oil pressure
12 volts shut down solenoid
Cold start aid
Flywheel and Housing:
Cast iron SAE3 flywheel housing
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
Mountings:
Front mounting brackets
Optional equipment:
Coolant temperature gauge
Lubrication oil pressure gauge and sender
Heater/Starter switch
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators
Rear mounting brackets

مشخصات استاندارد

فیلتر هوا:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت:
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
گاورنر مکانیکی
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
روغن سردکن آب خنک
سیستم خنک کاری:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه ۲۲ اینچ
رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوییچ فشار روغن
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد
فلایویل و محفظه فلایویل:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵-۱۰
نوع نصب:
پایه های جلوئی موتور
تجهیزات اختیاری:
گیج دمای آب
شمع و گیج فشار روغن
سوییچ استارتر
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
پایه عقبی موتور





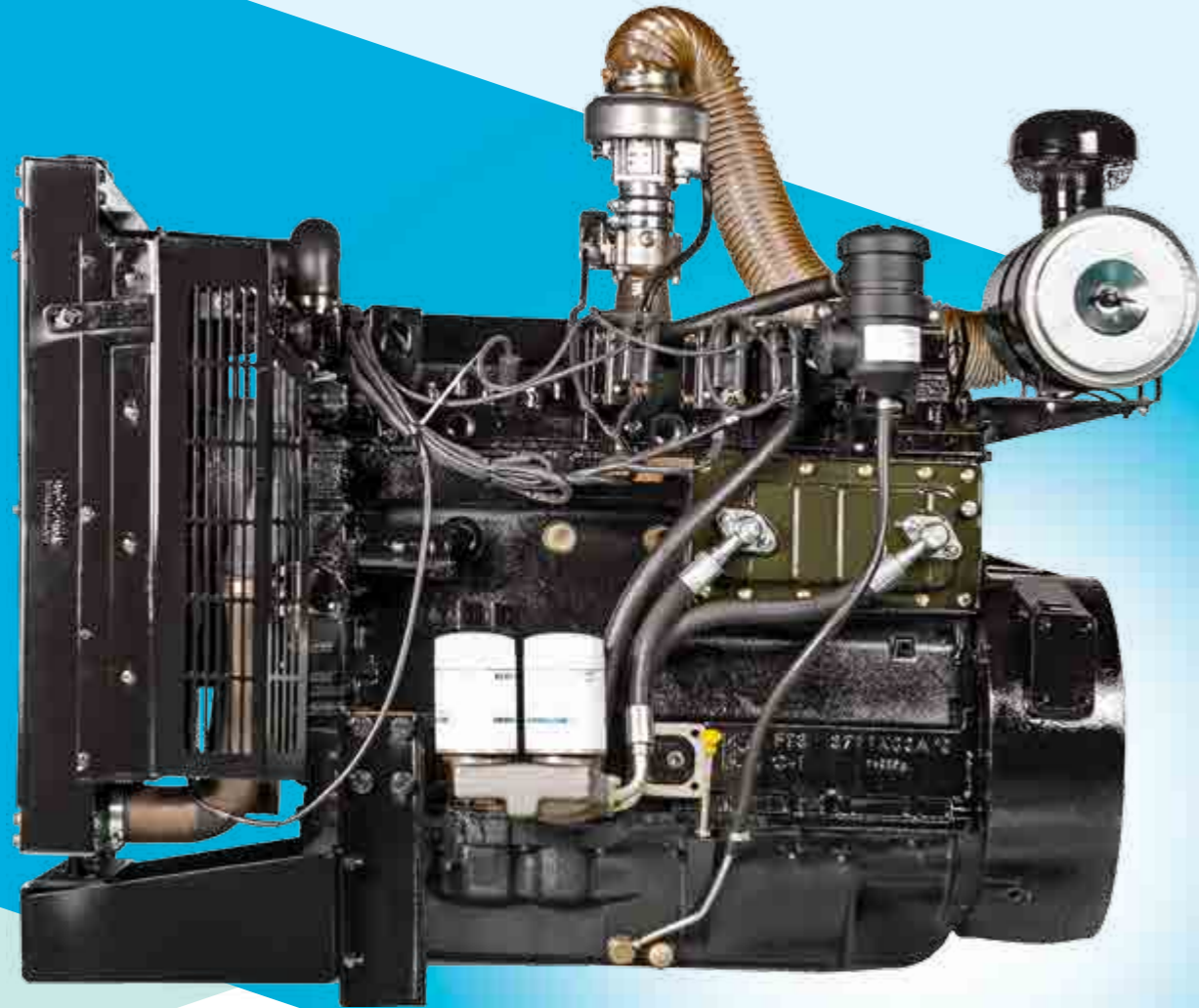
MN660A - 70GN

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Emergency Power توان اضطراری	55	49	65

Fuel Consumption (M³/hour) مصرف گاز (متر مکعب در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	22 توان اضطراری
%75 of prime power	16.25 توان اسمی ۷۵٪
%50 of prime power	10.5 توان اسمی ۵۰٪
%25 of prime power	5.55 توان اسمی ۲۵٪



Basic Technical Data

مشخصات فنی	
Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 5.99 liter	ظرفیت حجمی: ۵/۹۹ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 9.5:1	نسبت تراکم: ۹/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 27 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
Engine total weight (dry): 643 kg	وزن خشک موتور: ۶۴۳ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 685 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۸۵ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1360 x 700 x 1280	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۶۰ * ۷۰۰ * ۱۲۸۰

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	
Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system: (Natural Gas, 0.25 Psi)	سیستم سوخت: (گاز شهری با فشار ۰/۲۵ Psi)
Single diaphragm air gas valve carburetor/mixer	میکسچر با کاربراتور تک دیافراگمی گاز و هوا
Electrical governing- Controlled by Ecu	گاورنر الکتریکی که از طریق ECU کنترل می شود
Shut off valve, gas filter included	سوپاپ قطع کن گاز، فیلتر گاز
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts 55 Amps alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن و دمای آب
12 volts, 4 Amps Ecu and throttle	ECU ۱۲ ولت، ۴ آمپر و دریچه کنترل
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه نصب عقبی





MT440A - 75GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	57.3	51	68.3
	Standby Power توان اضطراری	63	56	75

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	litres/hour توان اضطراری	litres/hour توان اسمی	litres/hour %75 of prime power	litres/hour %50 of prime power
Standby power	13.2	11.5	8.6	6.4
Prime power				
%75 of prime power				
%50 of prime power				



Basic Technical Data

English	فارسی
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 3.99 liters	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱,۳,۴,۲
Total lubrication system capacity: 7.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 16 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
Engine total weight (dry): 435 kg	وزن خشک موتور: ۴۳۵ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 458 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۴۵۸ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1000 x 690 x 1250	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۰۰۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

English	فارسی
Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیابایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵-۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور





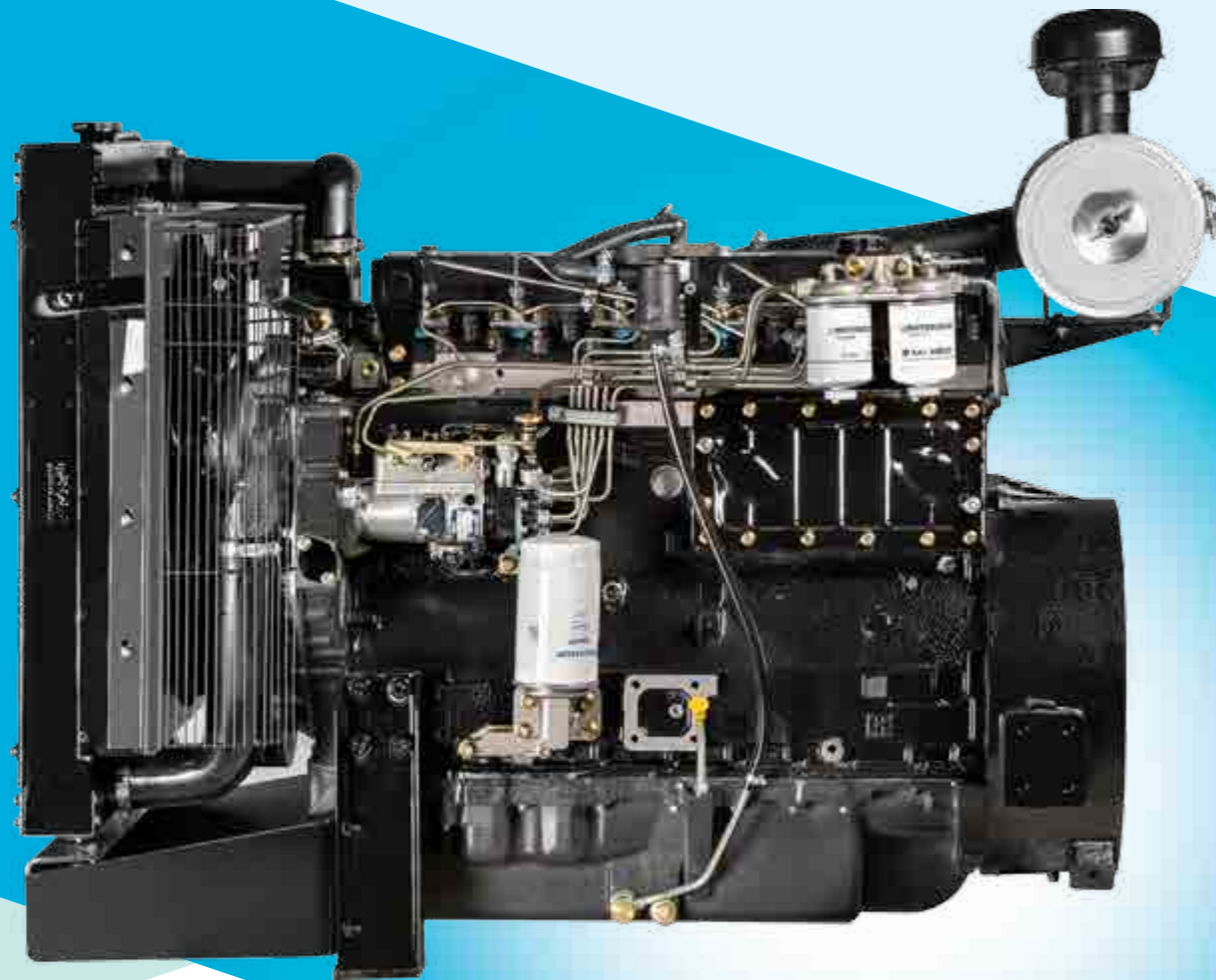
1006.6G

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	61.5	54.6	73.2
	Standby Power توان اضطراری	67.6	60.1	80.6

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	توان اضطراری
Standby power	16
Prime power	14.5
%75 of prime power	11.4
%50 of prime power	8.1
%25 of prime power	5.3



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline
Cycle: 4 stroke
Induction system: Naturally aspirated
Cooling: Water cooled
Cubic capacity: 5.985 liter
Bore: 100 mm
Stroke: 127 mm
Compression ratio: 16.5:1
Firing order: 1,5,3,6,2,4
Total lubrication system capacity: 17 liters
Coolant capacity (including radiator): 27 liters
Engine total weight (dry): 640 kg
Engine total weight (wet): 682 kg
Length x Width x Height (mm): 1345 x 690 x 1130

مشخصات فنی

تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
سیکل: چهار زمانه
سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
سیستم خنک کاری: آب خنک
ظرفیت حجمی: ۵/۹۸۵ لیتر
قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
وزن خشک موتور: ۶۴۰ کیلوگرم
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۸۲ کیلوگرم
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۱۳۰ * ۶۹۰ * ۱۳۴۵

Standard Specifications

Air filter:
Mounted air filter
Fuel system:
Rotary fuel injection pump
Mechanical governing
Single cartridge fuel filter and prefilter
Lubrication system:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick
Spin-on full-flow oil filter
Water cooled oil cooler
Cooling system:
Gear driven circulating pump
22" belt driven fan
Mounted radiator and pipework
Electrical equipment:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator
Switch for oil pressure
12 volts shut down solenoid
Cold start aid
Flywheel and Housing:
Cast iron SAE3 flywheel housing
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
Mountings:
Front mounting brackets
Optional equipment:
Coolant temperature gauge
Lubrication oil pressure gauge and sender
Heater/Starter switch
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators
Rear mounting brackets

مشخصات استاندارد

فیلتر هوا:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت:
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
گاورنر مکانیکی
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری:
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
روغن سردکن آب خنک
سیستم خنک کاری:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
پروانه ۲۲ اینچ
رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوییچ فشار روغن
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد
فلایویل و محفظه فلایویل:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵-۱۰
نوع نصب:
پایه های جلوئی موتور
تجهیزات اختیاری:
گیج دمای آب
شمع و گیج فشار روغن
سوییچ استارتر
فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
پایه عقبی موتور





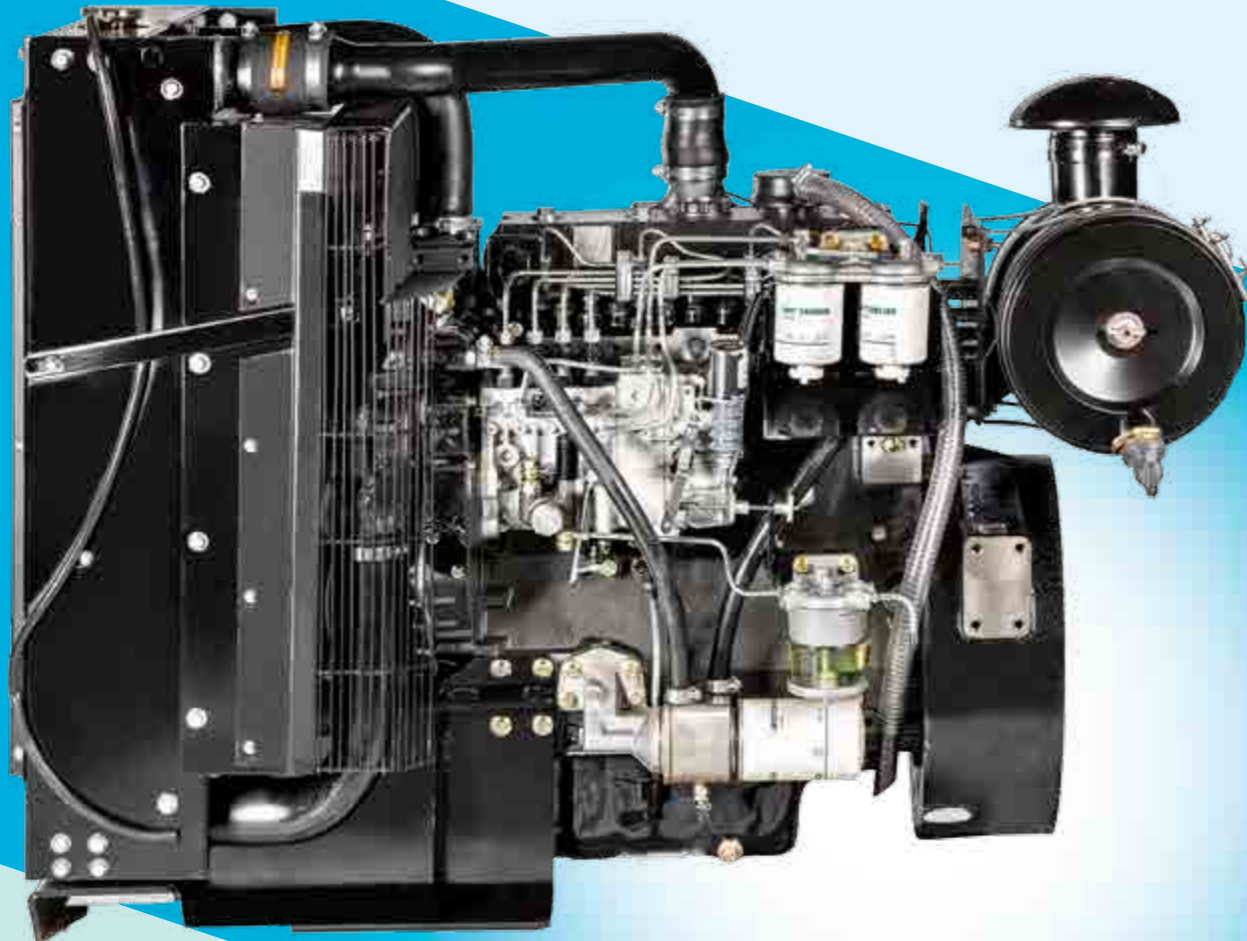
MTI440C - 100GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	72	64.3	85.7
	Standby Power توان اضطراری	80	71.4	95.2

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Standby power	15.5 توان اضطراری
Prime power	14.7 توان اسمی
%75 of prime power	11 %۷۵ توان اسمی
%50 of prime power	7.3 %۵۰ توان اسمی



Basic Technical Data

مشخصات فنی	
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged with intercooler	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر و اینترکولر
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 4 liters	ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱,۳,۴,۲
Total lubrication system capacity: 8 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 22 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۲ لیتر
Engine total weight (dry): 650 kg	وزن خشک موتور: ۶۵۰ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 679 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۶۷۹ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1450 x 650 x 1150	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۴۵۰ * ۶۵۰ * ۱۱۵۰

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	
Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
in-line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Sedimenter/Water trapfilter	فیلتر آبگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Mild steel sheet with filler and dipstick	مجهز به کارتر ورقی و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10/11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵-۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه عقبی موتور





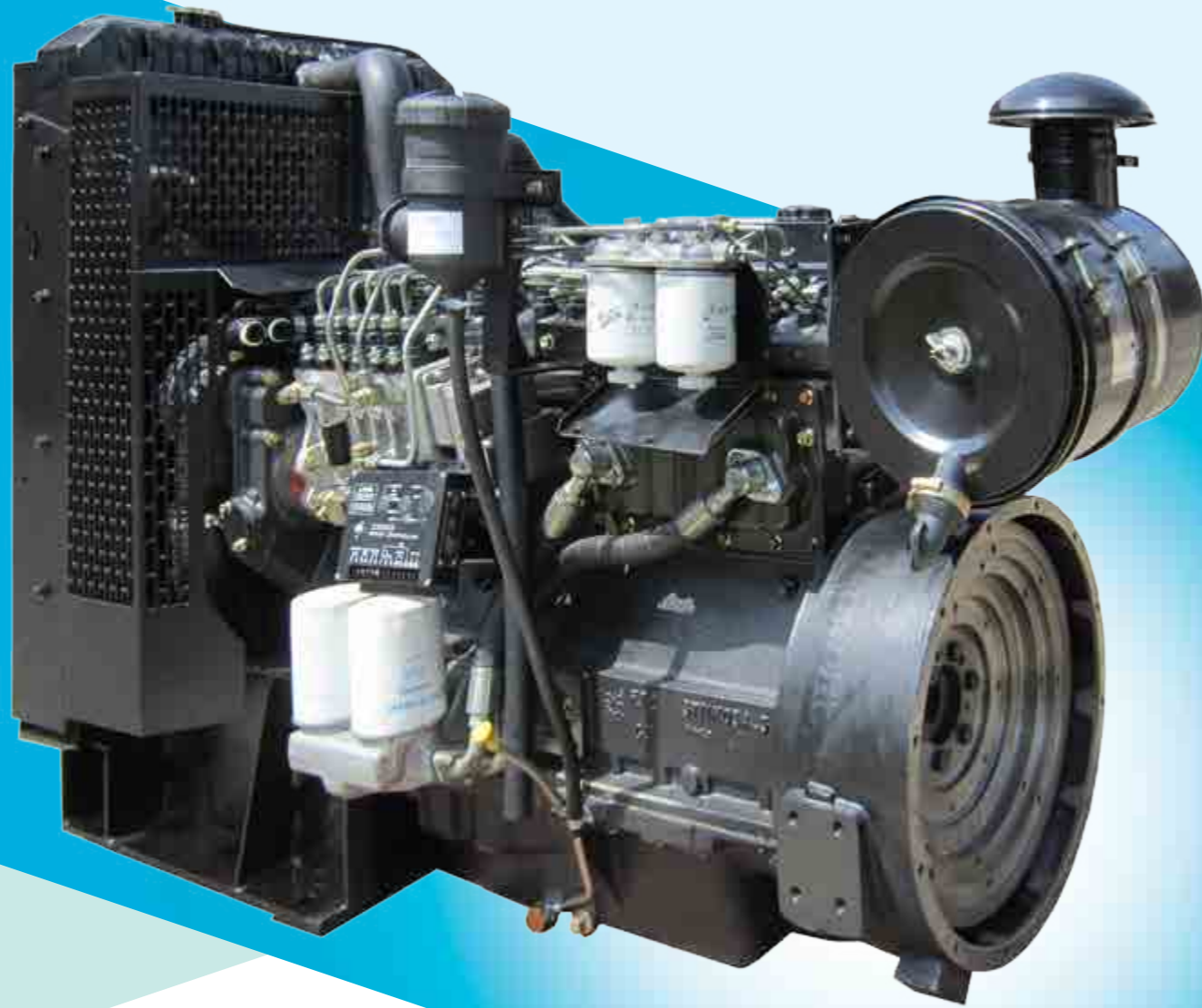
MT660A - 130GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور / دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	90	80	107
	Standby Power توان اضطراری	100	89	120

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	توان اضطراری
Standby power	21
Prime power	19
%75 of prime power	16
%50 of prime power	11.5
%25 of prime power	6.5



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 6 liter	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 17.5:1	نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 37 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۳۷ لیتر
Engine total weight (dry): 660 kg	وزن خشک موتور: ۶۶۰ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 710 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۱۰ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1570 x 760 x 1115	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۵۷۰ * ۷۶۰ * ۱۱۱۵

مشخصات فنی

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
In line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Electrical governing	گاورنر الکتریکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت دوقلو و فیلتر آبرگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک دنده ای
25" belt driven, pusher type, polyamide fan	پروانه پلی آمیدی ۲۵ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه های عقبی موتور

مشخصات استاندارد





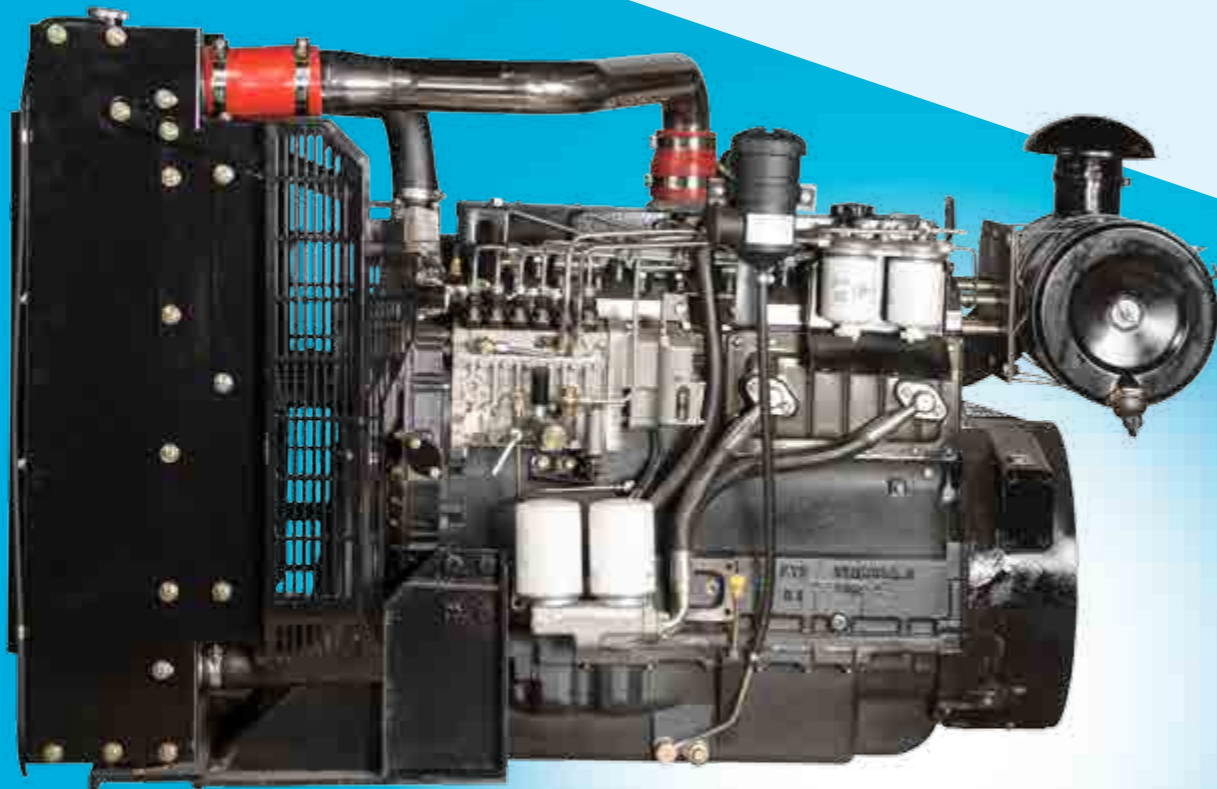
MTI660A - 163GD

عملکرد / Function

Engine speed rev/min (دور موتور (دور بر دقیقه))	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور	
			kW	bhp
1500	Prime power توان اسمی	123	104	140
	Standby Power توان اضطراری	135	115	155

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating اندازه توان	Standby power توان اضطراری	Prime power توان اسمی	%75 of prime power %۷۵ توان اسمی	%50 of prime power %۵۰ توان اسمی
	24	21	18	12.5



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Turbocharged and intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر و اینترکولر
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 6 liter	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 17.5:1	نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱,۵,۳,۶,۲,۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 37 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۳۷ لیتر
Engine total weight (dry): 730 kg	وزن خشک موتور: ۷۳۰ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 781 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۸۱ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1680 x 810 x 1100	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۶۸۰ * ۸۱۰ * ۱۱۰۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
In line fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور خطی
Electrical governing	گاورنر الکتریکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر سوخت دوقلو و فیلتر آبیگیر
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filters	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب دنده ای
25" belt driven, pusher type, polyamide fan	پروانه پلی آمیدی ۲۵ اینچ
Mounted radiator intercooler and pipework	رادیاتور، سردکن، اینترکولر و لوله ها
Water cooled oil cooler	روغن سردکن آب خنک
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی موتور
Optional equipment:	تجهیزات اختیاری:
Coolant temperature gauge	گیج دمای آب
Lubrication oil pressure gauge and sender	شمع و گیج فشار روغن
Heater/Starter switch	سوئیچ استارتر
Flywheel and coupling suitable for double bearing alternators	فلایویل و کوپلینگ مناسب برای ژنراتورهای جفت بلبرینگ
Rear mounting brackets	پایه های عقبی موتور





4.236P

Performance / پرفورمانس

Max Power (Intermittent)	42 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	38 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	273 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	11.6 کارکرد متناوب
Continues power	9.2 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

مشخصات فنی	Basic Technical Data
تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی	Number of cylinder: 4 , Inline
سیکل: چهار زمانه	Cycle: 4 stroke
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر دار و اینترکولر	Induction system: Turbocharged and intercooled
ظرفیت حجمی: ۳/۸۶۱ لیتر	Cubic capacity: 3.861 liter
قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر	Bore: 98.4 mm
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر	Stroke: 127 mm
نسبت تراکم: ۱۶:۱	Compression ratio: 16:1
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲	Firing order: 1,3,4,2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۸ لیتر	Total lubrication system capacity: 8 liters
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۵ لیتر	Coolant capacity (including radiator): 15 liters
وزن خشک موتور: ۵۳۰ کیلوگرم	Engine total weight (dry): 530 kg
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۵۵ کیلوگرم	Engine total weight (wet): 555 kg
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۵۵ * ۷۴۰ * ۱۰۵۰	Length x Width x Height (mm): 1355 x 740 x 1050

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	Standard Specifications
فیلتر هوا:	Air filter:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای	Mounted air filter
سیستم سوخت:	Fuel system:
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	Rotary fuel injection pump
گاورنر مکانیکی	Mechanical governing
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت دوقلو و لوله های سوخت	Twin cartridge fuel filter and prefilter
سیستم روغنکاری:	Lubrication system:
مجهز به کارتر ورقی پرسی	Mild steel sheet sump with filler and dipstick
فیلترهای روغن بیچی با جریان کامل روغن	Spin-on full-flow oil filter
روغن سرد کن هوا خنک	Remote oil cooler (Air cooled oil cooler)
سیستم خنک کاری:	Cooling system:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه	Belt driven circulating pump
پروانه ۱۷ اینچ	17" belt driven, pusher type polyamid fan
رادیاتور، لوله ها و ...	Mounted radiator, intercooler and pipework
سیستم برقی:	Electrical equipment:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator
سوییچ فشار روغن	Switch for oil pressure
فلاپویل و محفظه فلاپویل:	Flywheel and Housing:
دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3	Cast iron SAE3 flywheel housing
فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱/۵ - ۱۰	High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
نوع نصب:	Mountings:
پایه های جلوئی موتور	Front mounting brackets
PTO:	PTO:
کلاچ تک صفحه ای SAE 3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک	Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft
تابلو برق:	Control Panel:
سوییچ استارتر	Starter Switch
آمپر دینام	Alternator Ammeter
کلید شمع گرمکن	Heater Button
سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن	Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure





4.248P

Performance / پرفورمانس

Max Power (Intermittent)	44 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	40 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	280 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	11.9 کارکرد متناوب
Continues power	9.5 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

مشخصات فنی	
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 4 liter	ظرفیت حجمی: ۴ لیتر
Bore:101 mm	قطر سیلندر: ۱۰۱ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱، ۳، ۴، ۲
Total lubrication system capacity: 7.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 16 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر
Engine total weight (dry): 554 kg	وزن خشک موتور: ۵۵۴ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 577 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۷۷ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1390 x 690 x 1250	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۹۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	
Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی
Spin-on full-flow oil filter	فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
22" belt driven, pusher type polyamid fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن
12 volts shutdown solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی و عقبی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
Starter Switch	سوئیچ استارتر
Alternator Ammeter	آمپر دینام
Heater Button	کلید شمع گرمکن
Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن





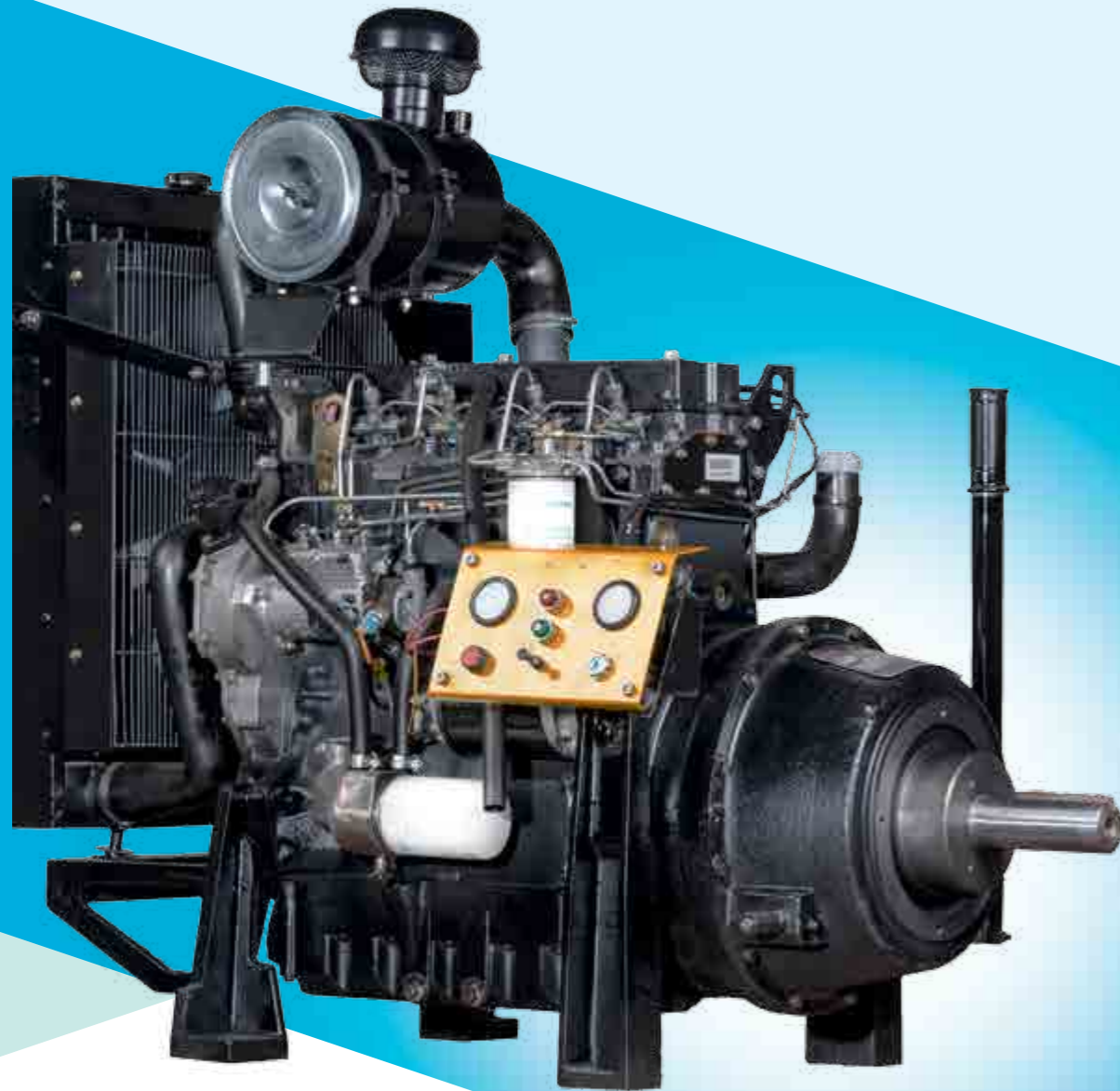
MT440C - 75ID

Performance / پرفورمانس

Max Power (Intermittent)	56 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	51 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	360 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	13.2 کارکرد متناوب
Continues power	11.5 دائم کار
%75 of Continues power	8.6 ۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	6.4 ۵۰٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

مشخصات فنی	Basic Technical Data
تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی	Number of cylinder: 4 , Inline
سیکل: چهار زمانه	Cycle: 4 stroke
سیستم ورودی هوا: توربوشارژر	Induction system: Turbocharged
سیستم احتراق: پاشش مستقیم	Combustion system: Direct injection
سیستم خنک کاری: آب خنک	Cooling: Water cooled
ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر	Cubic capacity: 3.99 liter
قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر	Bore: 98.4 mm
کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر	Stroke: 127 mm
نسبت تراکم: ۱۶:۱	Compression ratio: 16:1
ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲	Firing order: 1,3,4,2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۷/۵ لیتر	Total lubrication system capacity: 7.5 liters
ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۱۶ لیتر	Coolant capacity (including radiator): 16 liters
وزن خشک موتور: ۵۳۰ کیلوگرم	Engine total weight (dry): 530 kg
وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۵۵۵ کیلوگرم	Engine total weight (wet): 555 kg
طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۳۹۰ * ۶۹۰ * ۱۲۵۰	Length x Width x Height (mm): 1390 x 690 x 1250

Standard Specifications

مشخصات استاندارد	Standard Specifications
فیلتر هوا:	Air filter:
مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای	Mounted air filter
سیستم سوخت:	Fuel system:
مجهز به پمپ انژکتور آسیابی	Rotary fuel injection pump
گاورنر مکانیکی	Mechanical governing
فیلتر آگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	Single cartridge fuel filter and prefilter
سیستم روغنکاری:	Lubrication system:
مجهز به کارتر چدنی	Cast iron sump with filler and dipstick
فیلترهای روغن پیچی با جریان کامل روغن	Spin-on full-flow oil filter
روغن سرد کن آب خنک	Remote oil cooler (Water cooled oil cooler)
سیستم خنک کاری:	Cooling system:
مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه	Belt driven circulating pump
پروانه ۲۲ اینچ پلی آمیدی	22" belt driven, pusher type polyamid fan
رادیاتور، لوله ها و ...	Mounted radiator and pipework
سیستم برقی:	Electrical equipment:
شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator
سوئیچ فشار روغن و دمای آب	Switch for oil pressure and water temperature switch
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت	12 volts shutdown solenoid
کمک استارتر هوای سرد	Cold start aid
فلایویل و محفظه فلایویل:	Flywheel and Housing:
دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3	Cast iron SAE3 flywheel housing
فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۱-۱۰	High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5
نوع نصب:	Mountings:
پایه های جلویی موتور	Front mounting brackets
PTO:	PTO:
کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک	Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft
تابلو برق:	Control Panel:
سوئیچ استارتر	Starter Switch
آمپر دینام	Alternator ammeter
کلید شمع گرمکن	Heater Button
سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن	Safety Shutdown System for high coolant temperature and low lubricating oil pressure





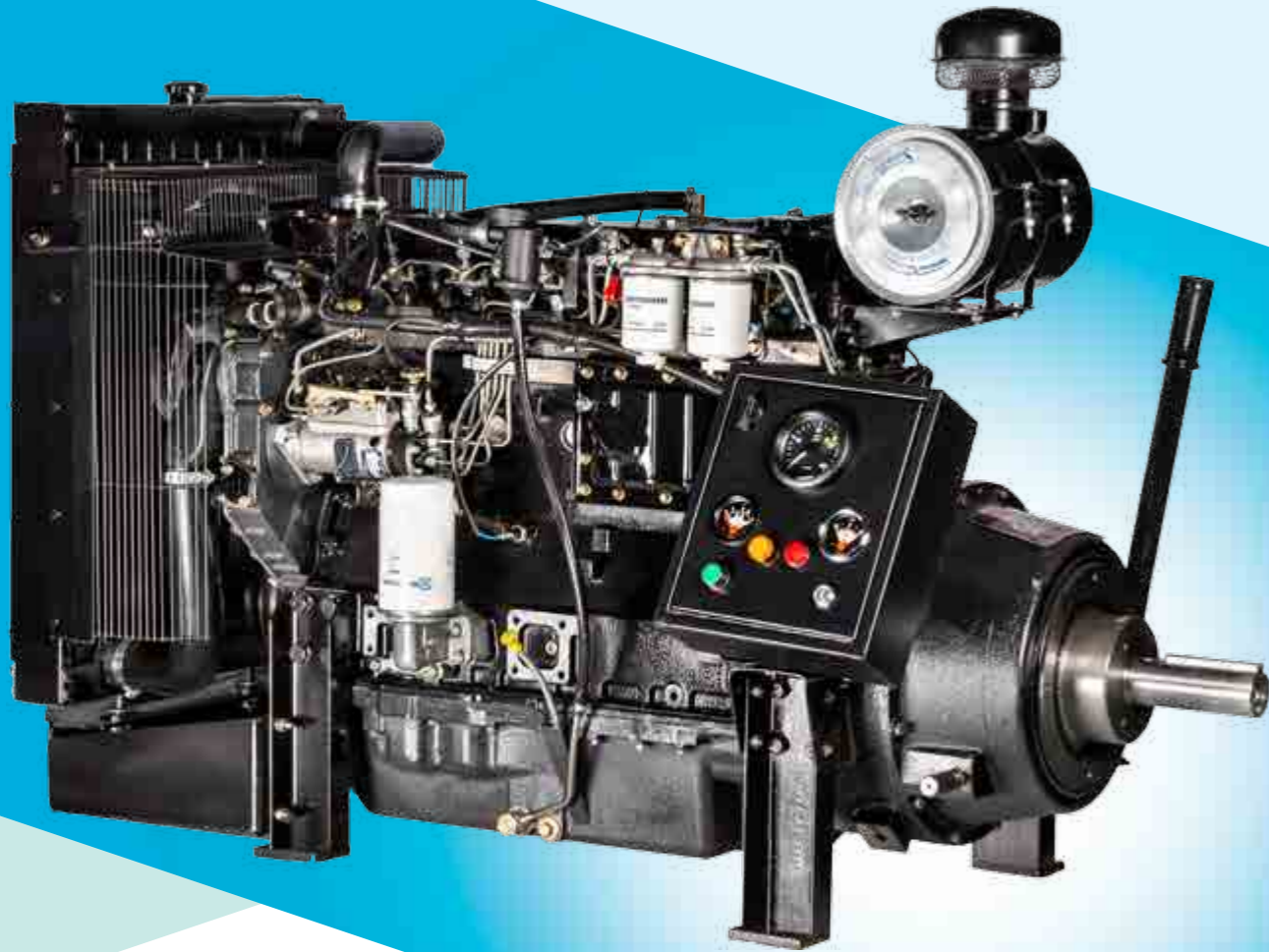
1006.6P

Performance / پرفورمانس

Max Power (Intermittent)	60 kw at 1500 rpm	ماکزیمم توان (کارکرد متناوب)
Max Power (Continues)	55 kW at 1500 rpm	ماکزیمم توان (در حالت دائم کار)
Max torque (Intermittent)	390 N.m	ماکزیمم گشتاور (کارکرد متناوب)
Max No-load speed	1575 rpm	ماکزیمم دور بدون بار
Low idle speed	750 rpm	دور پایین بدون بار

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	اندازه توان
Intermittent power	16 کارکرد متناوب
Continues power	14.5 دائم کار
%75 of Continues power	۷۵٪ توان دائم کار
%50 of Continues power	۵۰٪ توان دائم کار
%25 of Continues power	۲۵٪ توان دائم کار



Basic Technical Data

Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: ۶ سیلندر خطی
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Induction system: Naturally aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Cooling: Water cooled	سیستم خنک کاری: آب خنک
Cubic capacity: 5.985 liter	ظرفیت حجمی: ۵/۹۸۵ لیتر
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Firing order: 1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق: ۱،۵،۳،۶،۲،۴
Total lubrication system capacity: 17 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری: ۱۷ لیتر
Coolant capacity (including radiator): 27 liters	ظرفیت سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور): ۲۷ لیتر
Engine total weight (dry): 721 kg	وزن خشک موتور: ۷۲۱ کیلوگرم
Engine total weight (wet): 763 kg	وزن موتور با در نظر گرفتن مایعات آن: ۷۶۳ کیلوگرم
Length x Width x Height (mm): 1642 x 690 x 1130	طول * عرض * ارتفاع (mm): ۱۶۴۲ * ۶۹۰ * ۱۱۳۰

Standard Specifications

Air filter:	فیلتر هوا:
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت:
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Twin cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت دوقلو و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری:
Flat cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدنی
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری:
Gear driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق دنده
22" belt driven fan	پروانه ۲۲ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی:
12 volts, starter motor and 12 volts, 55 Amps alternator	شامل استارتر موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure and water temperature switch	سوئیچ فشار روغن و دمای آب
12 volts shutdown solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل:
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدنی مطابق با استاندارد SAE3
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه ۱۰-۱۱/۵
Mountings:	نوع نصب:
Front mounting brackets	پایه های جلوئی و عقبی موتور
PTO:	PTO:
Single plate, SAE3, Manual operated clutch with drive shaft	کلاچ تک صفحه ای SAE3 مجهز به اهرم دستی و شفت محرک
Control Panel:	تابلو برق:
1.5 mm sheet metal case	محفظة تابلو برق با ورق ۱/۵ میلی متر
Electrostatic paint	رنگ پودری الکترواستاتیک
Automatic shut down device on fault conditions (i.e. high coolant temperature and low oil pressure)	سیستم ایمنی قطع کن موتور در دماهای بالای مایع خنک کاری و پایین بودن فشار روغن
Electrical tachometer	دورسنج الکتریکی
Colant temperature gauge	گیج دمای آب
Heater/Stater switch with lock	کلید برای حالت های شمع گرمکن و استارت





Canopy

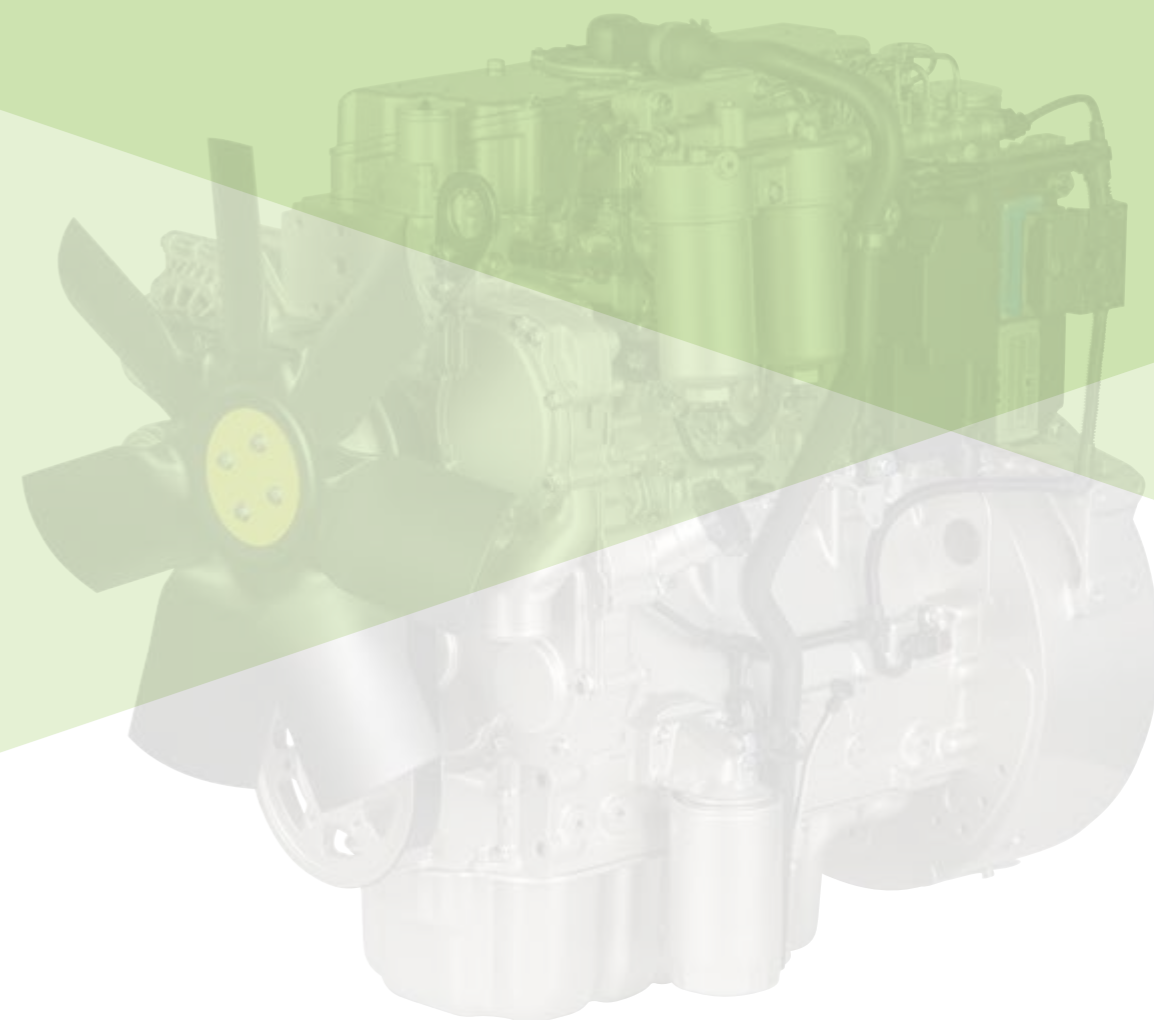
تمامی موتور ژنراتورهای تولیدی شرکت موتورسازان با استفاده از انواع ژنراتورهای موجود در بازار، بصورت کانوپی دار، بر روی شاسی، با تابلو دستی یا اتوماتیک و یا بصورت پارالل با شبکه مطابق با سفارش مشتری قابل ارائه می باشند.

All of the generating engines manufactured in Motorsazan co. can be supplied as gen-sets by using available generators in the market. According to customers` demand they can be supplied with canopy, on chassis, with manual or automatic panel or parallel with network.





قلب تپنده دستگاه های صنعتی، ساختمانی و راه سازی
The heart of industrial and constructional Machinery



GENERAL INDUSTRIAL صنعت



4.236 Forklift



Max Power	59 kW at 2500 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	263 N.m at 1300 rpm	ماکزیم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 98.4 mm	قطر سیلندر: ۹۸/۴ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Number of cylinder: 4, Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.86 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۸۶ لیتر
Induction system: Natural Aspiration	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 16:1	نسبت تراکم: ۱۶:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Weight: * 261 kg	وزن: * ۲۶۱ کیلوگرم

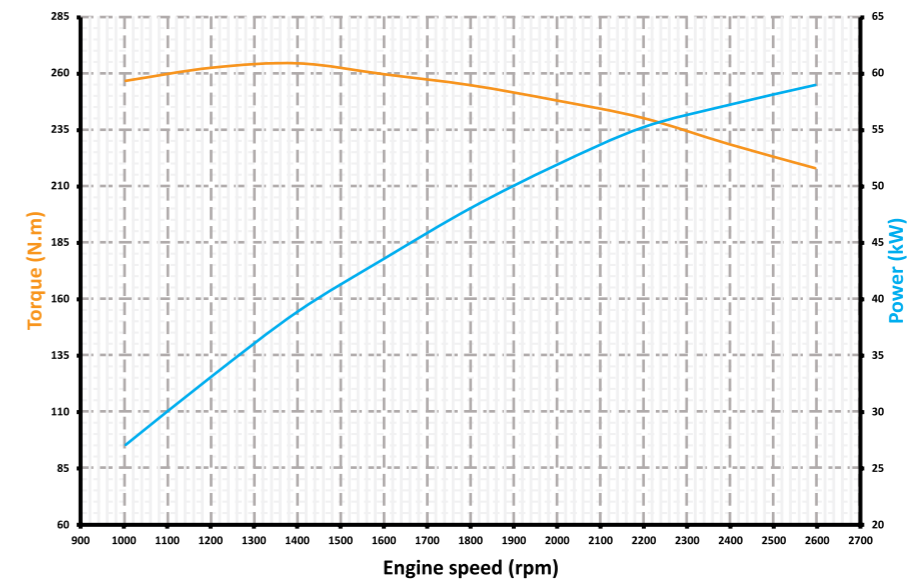
مشخصات فنی

Overall Dimensions*

Length: 709.9 mm	طول: ۷۰۹/۹ میلیمتر
Width: 491.4 mm	عرض: ۴۹۱/۴ میلیمتر
Height: 813.2 mm	ارتفاع: ۸۱۳/۲ میلیمتر

ابعاد کلی*

* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 (Roller Compactor)



Max Power	56 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	281 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 4 , Inline
 Cubic capacity: 4.07 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16:1
 Cooling: Liquid
 Electrical system: 12V
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
 Weight: * 290 kg

مشخصات فنی

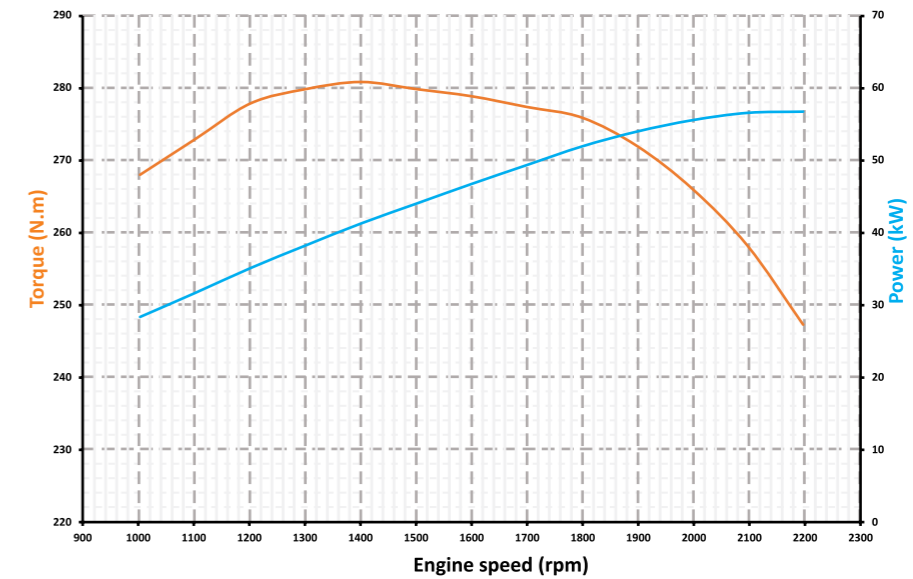
قطر سیلندر: ۱۰۱ میلی‌متر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
 تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
 جذب قدرت فرعی: پولی میل‌لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده‌های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۲۹۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 810 mm
 Width: 548.4 mm
 Height: 748.5 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۸۱۰ میلی‌متر
 عرض: ۵۴۸/۴ میلی‌متر
 ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلی‌متر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





4.248 Air Compressor



Max Power	60 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	263 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



Basic Technical Data

Bore: 101 mm
 Stroke: 127 mm
 Number of cylinder: 4, Inline
 Cubic capacity: 4.07 litres
 Induction system: Naturally Aspirated
 Combustion system: Direct Injection
 Compression ratio: 16:1
 Cooling: Liquid
 Electrical system: 12V
 Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position.
 Weight: * 272 kg

مشخصات فنی

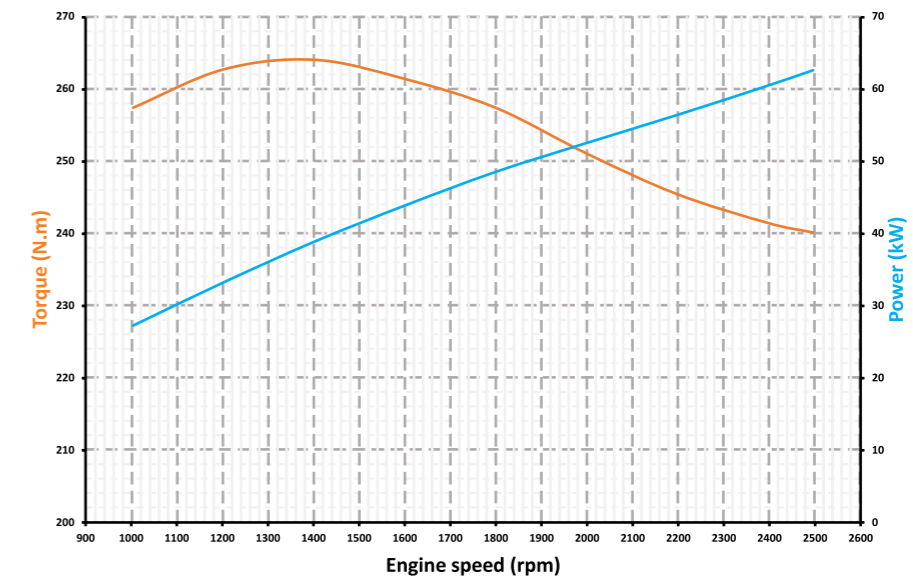
قطر سیلندر: ۱۰۱ میلی‌متر
 کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
 تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
 ظرفیت حجمی: ۴/۰۷ لیتر
 سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
 سیستم احتراق: پاشش مستقیم
 نسبت تراکم: ۱۶:۱
 سیستم خنک کاری: بوسیله آب
 سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
 جذب قدرت فرعی: پولی میل‌لنگ با شیار V شکل اضافی و یا شفت P.T.O از طریق چرخنده‌های سیستم تایمینگ
 وزن: * ۲۷۲ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 678.7 mm
 Width: 560 mm
 Height: 748.5 mm
 * Approximate only and depends on application.

ابعاد کلی*

طول: ۶۷۸/۷ میلی‌متر
 عرض: ۵۶۰ میلی‌متر
 ارتفاع: ۷۴۸/۵ میلی‌متر
 * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می‌باشد.





MTI440C - 901D (Backhoe Loader)



Application / کاربردها		Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی	
Max Power	67 kW at 2200 rpm	ماکزیمم قدرت	Construction راهسازی
Max Torque	357 N.m at 1300 rpm	ماکزیمم گشتاور	Industrial صنعتی
		ECE - R24 - R96	
		Stage2	

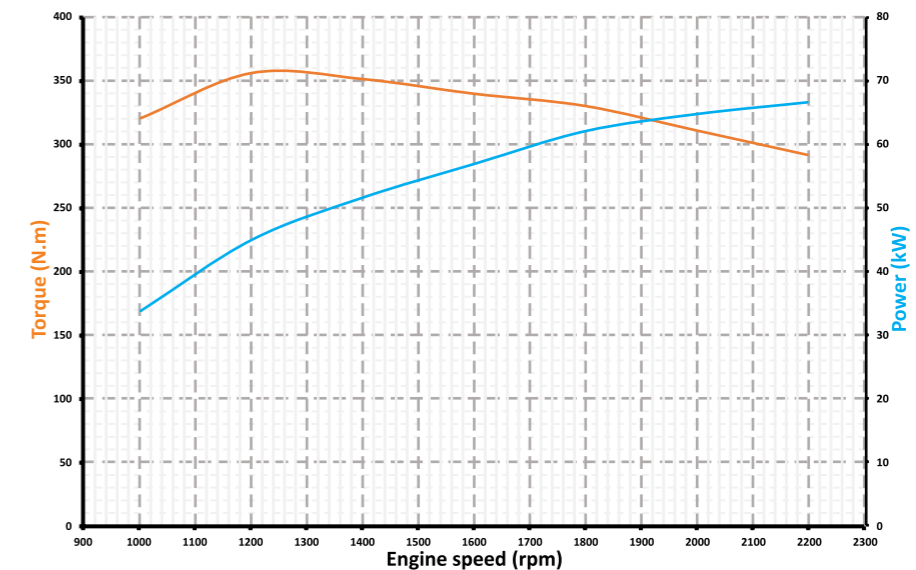


Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Induction system: Turbocharged-Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر - اینترکولر
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 17.5:1	نسبت تراکم: ۱۷/۵:۱
Cooling: Water cooled with oil cooler	سیستم خنک کاری: بوسیله آب و مجهز به خنک کن روغن
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt pulley or axial P.T.O choice of two optional timing case P.T.O position	جذب قدرت فرعی: پولی میل لنگ با آداپتور پولی انتخابی و یا P.T.O دنده ای از طریق چرخنده های سیستم تایمینگ
Weight: * 403 kg	وزن: * ۴۰۳ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 814 mm	طول: ۸۱۴ میلی‌متر
Width: 670 mm	عرض: ۶۷۰ میلی‌متر
Height: 950 mm	ارتفاع: ۹۵۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.	





MTI440C - 1101D (Roller Compactor)



Max Power	82 kw at 2200 rpm	ماکزیم قدرت
Max Torque	413 N.m at 1500 rpm	ماکزیم گشتاور

Application / کاربردها

Construction	راهسازی
Industrial	صنعتی

Emission Standards استاندارد محدودیت آلاینده‌گی

ECE - R24 - R96
Stage2



Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 4 , Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Induction system: Turbocharged, Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر، اینترکولر هوا به هوا
Combustion system: Fastram Direct Injection	سیستم احتراق: تزریق مستقیم فسترام
Compression ratio: 17.25:1	نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
Ful Pump: Bosch rotary VE type with boost control and cold start advance system	پمپ انژکتور: پمپ آسیابی از نوع VE مجهز به سیستم کنترل سوخت با فشار منیفلد هوا
Cooling: Liquid, gear driven water pump with 22" radiator fan	سیستم خنک کاری: بوسیله آب توسط واتر پمپ با محرک دنده ای با پروانه ۲۲ اینچی
Governing: Mechanical	نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
Electrical system: 12V (24V optional)	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت (۲۴ ولت اختیاری)
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt, Geardriven P.T.O from timing case	جذب قدرت فرعی: بطور محوری با شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق شفت P.T.O محفظه دنده ها در زیر پمپ انژکتور
Weight: * 370 kg	وزن: * ۳۷۰ کیلوگرم

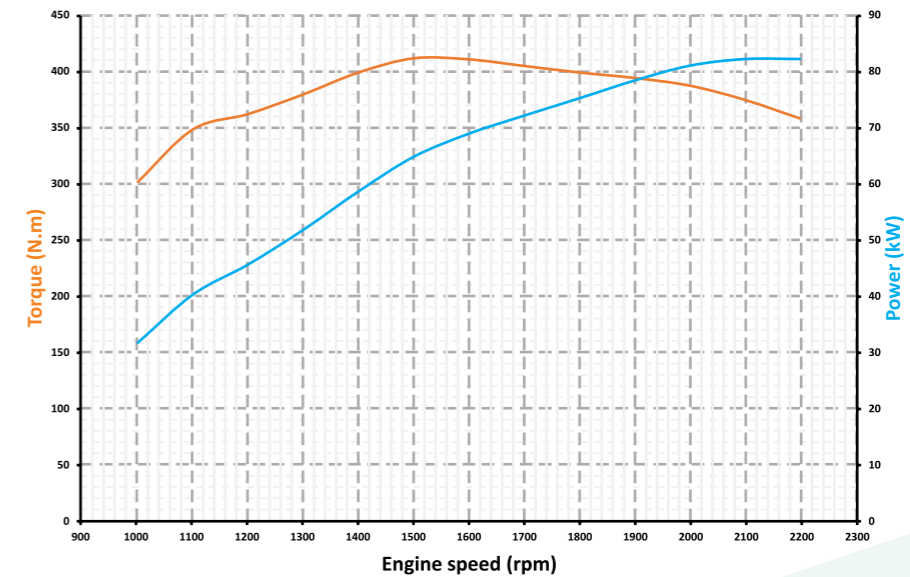
مشخصات فنی

Overall Dimensions*

Length: 975 mm	طول: ۹۷۵ میلی‌متر
Width: 732 mm	عرض: ۷۳۲ میلی‌متر
Height: 865 mm	ارتفاع: ۸۶۵ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application.	

ابعاد کلی*

* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MTI440C - 110ID (Backhoe Loader)



		کاربردها / Application	استاندارد محدودیت آلاینده‌گی Emission Standards
Max Power	82kW at 2200 rpm	راهسازی	ECE - R24 - R96
Max Torque	413 N.m at 1500 rpm	صنعتی	Stage2

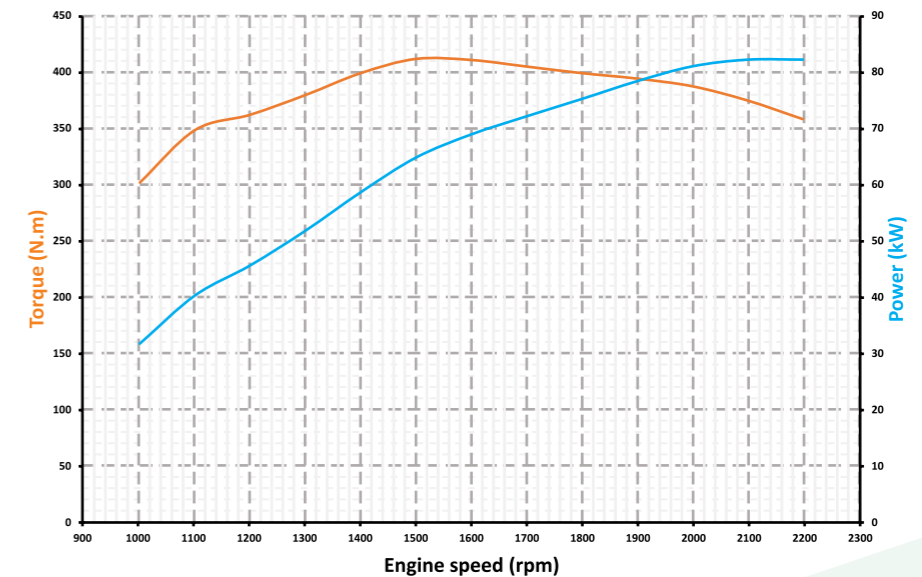


Basic Technical Data

مشخصات فنی	
Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinder: 4, Inline	تعداد سیلندر: چهار سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Induction system: Turbocharged, Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر، اینترکولر هوا به هوا
Combustion system: Fastram Direct Injection	سیستم احتراق: تزریق مستقیم فسترام
Compression ratio: 17.25:1	نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
Ful Pump: Bosch rotary VE type with boost control and cold start advance system	پمپ انژکتور: بوش آسیایی از نوع VE مجهز به سیستم کنترل سوخت با فشار منیفلد هوا
Cooling: Liquid, gear driven water pump	سیستم خنک کاری: بوسیله آب توسط واتر پمپ با محرک دنده ای
Governing: Mechanical	نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
Electrical system: 12V (24V optional)	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت (۲۴ ولت اختیاری)
Power take off (P.T.O): Additional crankshaft V belt, Geardriven P.T.O from timing case	جذب قدرت فرعی: بطور محوری با شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق شفت P.T.O محفظه دنده مادر زیر پمپ انژکتور
Weight: * 365 kg	وزن: * ۳۶۵ کیلوگرم
Steering pump and vaccum pump can be supplied loose	قابلیت نصب پمپ فرمان و یا پمپ خلاء

Overall Dimensions*

ابعاد کلی*	
Length: 900 mm	طول: ۹۰۰ میلی‌متر
Width: 732 mm	عرض: ۷۳۲ میلی‌متر
Height: 950 mm	ارتفاع: ۹۵۰ میلی‌متر
* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.	





1006.6 Street Sweeper



Max Power	93 kW at 2600 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	407 N.m at 1400 rpm	ماکزیمم گشتاور



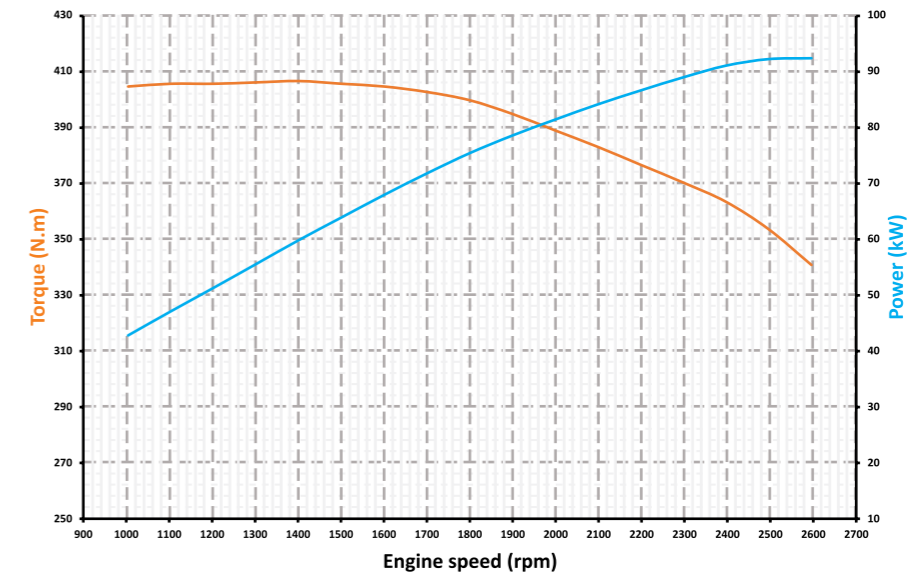
Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلیمتر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلیمتر
Number of cylinder: 6 , Inline	تعداد سیلندر: شش سیلندر خطی
Cubic capacity: 6 litres	ظرفیت حجمی: ۶ لیتر
Induction system: Naturally Aspirated	سیستم ورودی هوا: تنفس طبیعی
Combustion system: Direct Injection	سیستم احتراق: پاشش مستقیم
Compression ratio: 16.5:1	نسبت تراکم: ۱۶/۵:۱
Cooling: Liquid	سیستم خنک کاری: بوسیله آب
Electrical system: 12V	سیستم الکتریکی: ۱۲ ولت
Weight: * 430 kg	وزن: * ۴۳۰ کیلوگرم

Overall Dimensions*

Length: 944 mm	طول: ۹۴۴ میلیمتر
Width: 632 mm	عرض: ۶۳۲ میلیمتر
Height: 780 mm	ارتفاع: ۷۸۰ میلیمتر

* Approximate only and depends on application. * مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.





MT440C - 75GD Welding Genset



موتور:	
ENGINE:	4.244TG1
Model: Motorsazan 4.244TG1 GENSET POWER	مدل: موتورسازان 4.244TG1
Prime power: 51 kW @ 1500 rpm	توان اسمی: ۵۱ کیلووات
Standby power: 56 kW @ 1500 rpm	توان اضطراری: ۵۶ کیلووات

ژنراتور:	
ALTERNATOR:	استنفورد انگلستان مدل UCI224D ، چهار قطبی، سه فاز
Model: STAMFORD UCI224D, 4 Pole, 3 phase	

تابلوی کنترل:	
CONTROL PANEL (Control unit):	مدل: COMAP, IntelliLite NT MRS
Model: COMAP, IntelliLite NT MRS	

تابلو برق:	
SWITCHGEAR:	مدل: موتورسازان M75A
Model: MOTORSAZAN M75A	
Fuse for controller power supply, Fused Digital outputs, High current relays for Fuel, Pre-heat and starter, generator C.B, fuse for generator	فیوز کنترل منبع تغذیه، خروجی های دیجیتال فیوزدار رله های جریان بالا برای سوخت، پیش گرمایش و استارت، ژنراتور CB فیوز اندازه گیری ژنراتور، تجهیزات مقاوم و محفظه

سیستم گاورنر	
GOVERNING SYSTEM	نوع: الکتریکی، GAC مدل ESD5500
Type: Electrical, GAC, ESD5500	

موتور جوش	
WELDING SET	ساخت: گام الکتریک پارس، مدل EL500 P
Model: GAM Pars EL500 P	
Welding Current: 500-40 Amps	جریان جوشکاری: ۴۰ - ۵۰۰ آمپر
No-load output voltage: 85 volts	ولتاژ خروجی بدون بار: ۸۵ ولت
Welding voltage: 38 volts	ولتاژ جوشکاری: ۳۸ ولت
Duty cycle: 500 (%50A)- 390 (%100A)	چرخه کار: (۱۰۰٪)۳۹۰ - (۵۰٪)۵۰۰

شاسی و کانوپی	
CHASSIS AND CANOPY	ساخت: موتورسازان مدل C244TG
Model: MOTORSAZAN C244TG	
Fuel tank capacity: 250 liters	ظرفیت مخزن سوخت: ۲۵۰ لیتر
Noise pressure level at 7m: 70 dB [A]	سطح فشار صدا در ۷ متر: ۷۰ dB [A]
Guaranteed sound power level: 97 LWA dB [A]	سطح قدرت تضمین شده صدا: ۹۷ LWA dB [A]
Connectors: 2 x three phase 10 Amps, 1 x single phase 10 Amps, 2 x single phases 5 Amps.	اتصالات: دو عدد سه فاز ۱۰ آمپر، یک عدد تک فاز ۱۰ آمپر، دو عدد تک فاز ۵ آمپر
Accessories: remote control with 15m cable, Negative connector, welding plier	تجهیزات جانبی: ریموت کنترل با کابل ۱۵ متری، کانکتور منفی، دسته جوشکاری

ابعاد و وزن:	
DIMENSIONS AND WEIGHT:*	ابعاد: ارتفاع ۲۸۰۰، عرض ۱۰۰۰، طول ۱۶۵۰
Dimensions: 1650*1000*2800 (LxDxH)	
Weight (dry): 1300 Kg	وزن خشک: ۱۳۰۰ کیلوگرم
* Approximate only and depends on application.	* مقادیر تقریبی بوده و بسته به کاربرد موتور متغیر می باشد.

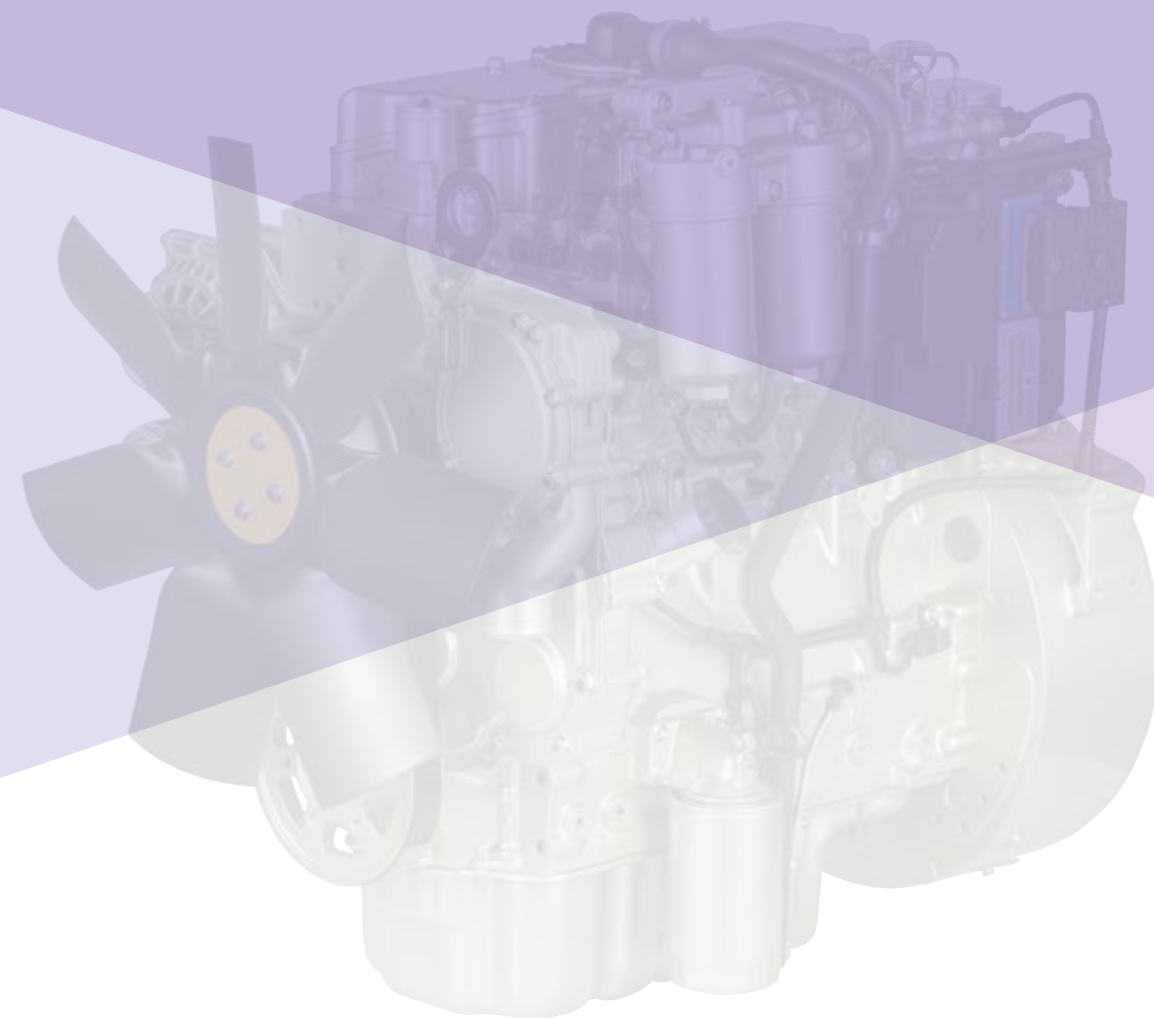




MOTORSAZAN



همیشه در حرکت
Always running



خودروی **VEHICLE**



Phaser 135Ti



Max Power	101 kW at 2500 rpm	ماکزیمم قدرت
Max Torque	445 N.m at 1600 rpm	ماکزیمم گشتاور

Emission Standards استاندارد محدودیت آلودگی

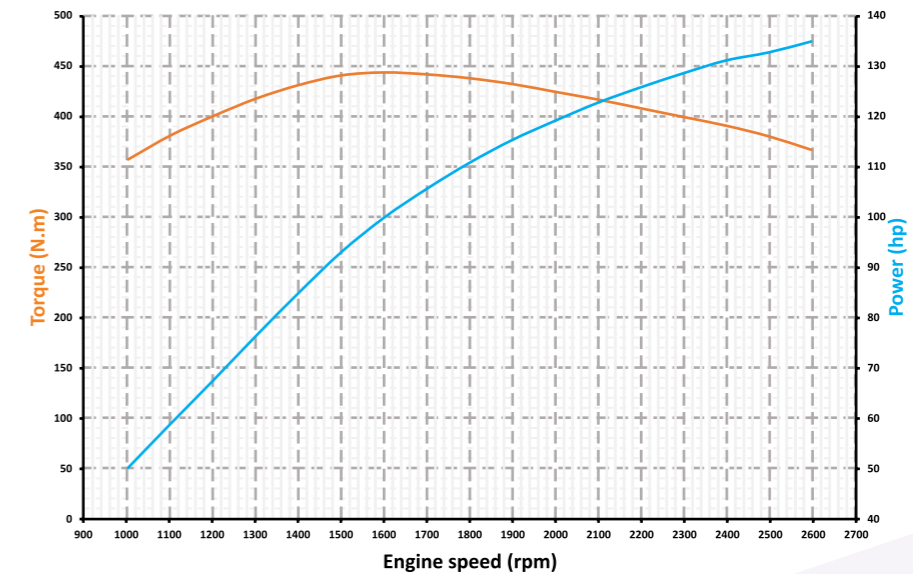
Euro II



Basic Technical Data

Bore: 100 mm	قطر سیلندر: ۱۰۰ میلی‌متر
Stroke: 127 mm	کورس پیستون: ۱۲۷ میلی‌متر
Number of cylinders: 4 , Inline	تعداد سیلندر: ۴ سیلندر خطی
Cubic capacity: 3.99 litres	ظرفیت حجمی: ۳/۹۹ لیتر
Cycle: 4 stroke	سیکل: چهار زمانه
Aspiration: Turbocharged, Intercooled	سیستم ورودی هوا: توربوشارژر با اینترکولر هوا به هوا
Combustion system: Fastram direct injection	سیستم احتراق: تزریق مستقیم فسترام
Compression ratio: 17.25:1	نسبت تراکم: ۱۷/۲۵:۱
Firing order: 1,3,4,2	ترتیب احتراق: ۱،۳،۴،۲
Fuel pump: Bosch rotary, with boost control	پمپ انژکتور: بوش از نوع آسیابی مجهز به سیستم کنترل پمپ با فشار منفی هوا
Governing: Mechanical	نوع گاورنر: مکانیکی روی پمپ انژکتور
Cooling: Liquid, belt driven water pump	خنک کاری: بوسیله آب توسط واترپمپ با محرک دنده ای
Weight:* 330kg	وزن: * ۳۳۰ کیلوگرم
Thread form: Metric	استاندارد پیچ ها: متریک
Electrical: 12volts (24 volts optional)	سیستم برقی: ۱۲ ولتی (۲۴ ولتی اختیاری)
Power take-off: From crankshaft axially or radially. Gear driven PTO from timing case on LHS beneath fuel pump	جذب قدرت فرعی: بطور محوری یا شعاعی از طریق پولی میل لنگ و یا از طریق PTO محفظه دنده ها در زیر پمپ انژکتور
Air compressors: Bendix 150 with steering pump PTO in tandem	کمپرسورهای هوا: بندیکس ۱۵۰ با قابلیت نصب پمپ فرمان بصورت تاندم
Vacuum pump: Clayton H175 (optional)	پمپ خلا: کلیتون H175 (اختیاری)
* Engine weight without fan drive, flywheel, flywheel housing and starter motor. Weight does include alternator and filters.	* وزن موتور شامل فیلترها و دینام و بدون رابط پروانه، فلاپویل، محفظه فلاپویل و استارتر موتور در نظر گرفته شده است.

مشخصات فنی



List of engines manufactured in Motorsazan co.

Agricultural

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
3.152	3	2.5	28@2500 rpm	140@1400 rpm	9
MN325D	3	2.5	35@2250 rpm	180@1500 rpm	11
MN440A	4	3.99	56@2000 rpm	295@1600 rpm	13
4.248	4	4.07	56@2000 rpm	290@1400 rpm	15
MN440A	4	3.99	56@2200 rpm	295@1600 rpm	17
MT440C	4	3.99	61@2000 rpm	332@1400 rpm	19
MN660A	6	6	82@2200 rpm	445@1300 rpm	21
MN660A	6	6	85@2200 rpm	441@1300 rpm	23
MT660A	6	6	112@2200 rpm	554@1600 rpm	25
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	27

Constant Speed

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Page
3.152	3	2.5	22.9@1500 rpm	31
MN440A	4	3.99	30@1500 rpm	33
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	35
MN440A	4	3.99	44@1500 rpm	37
4.248	4	4	44@1500 rpm	39
MN660A	6	6	49@1500 rpm	41
MT440A	4	3.99	56@1500 rpm	43
1006.6	6	6	60@1500 rpm	45
MTI440C	4	4	71.4@1500 rpm	47
MT660A	6	6	89@1500 rpm	49
MTI660A	6	6	115@1500 rpm	51
4.236	4	3.86	42@1500 rpm	53
4.248	4	4	44@1500 rpm	55
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	57
1006.6	6	6	60@1500 rpm	59

General Industrial

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
4.236	4	3.86	59@2500 rpm	263@1300 rpm	65
4.248	4	4.07	56@2200 rpm	281@1400 rpm	67
4.248	4	4.07	60@2500 rpm	263@1400 rpm	69
MTI440C	4	3.99	67@2200 rpm	357@1300 rpm	71
MTI440C	4	3.99	82@2200 rpm	413@1500 rpm	73
MTI440C	4	3.99	82@2000 rpm	413@1500 rpm	75
1006.6	6	6	93@2600 rpm	407@1400 rpm	77
MT440C	4	3.99	56@1500 rpm	-	79

Vehicle

Engine type	Cylinder No.	Cubic capacity	Power (kW)	Torque (N.m)	Page
1004.4	4	4	101@2500 rpm	445@1600 rpm	83



ATTENTION

- ✓ In agricultural construction and vehicle engines, all ratings based on operation under standard B.S.AU.141a.
- ✓ In industrial engines, all ratings based on operation under ISO3046 condition using typical fan sizes and drive ratios.
- ✓ For operation outside of these conditions please consult with Motorsazan co.
- ✓ Performance tolerance quoted by Motorsazan co. is %5±
- ✓ Electrical ratings assume a power factor of 0.8 and a generator efficiency of %90.
- ✓ Fuel specification: BS2869 part 1998 Class A2 OR ASTM D975 D2.
- ✓ In all engine types, direction of rotation is clockwise viewed from front.
- ✓ Prime power: power available at variable load in lieu of main power network. An overload of %10 is permitted for one hour in every twelve hours of operation.
- ✓ Standby power: power available at variable load in the event of main power network failure. No overload is permitted.
- ✓ The illustration may include some optional equipment.
- ✓ Motorsazan co. reserves the right to modify product specification without prior notice.



About Motorsazane Company:

Motorsazan company has been founded in Tabriz, one of the beautiful and industrial cities of Iran. Motorsazan company, as one of I.T.M complex projects, was exploited in 1985 under license of Perkins co. in order to supply the agricultural engines demanded by I.T.M co and in 1992 it recieved an independant exploitation license.

Motorsazan co. is one of the important manufacturers of 3, 4, and 6 cylinder diesel engines for agricultural, industrial, vehicle and construction applications in the country.

Its production capacity is 36000 engines annually and provides the major part of country's industrial units' demand for power plant.

The products of the company are 3, 4 and 6 cylinder diesel engines with power and range from 27 to 160 bhp and generators with power range 25-135 kVA. Also natural gas gensets with 33 and 55 kVA are supplied. In addition to covering internal markets, our products are exported to more than 7 countries. Motorsazan has extensive range of facilities and modern and advanced instruments for manufacturing and assembling types of 3, 4 and 6 cylinder engines. The company has also applied up to date technology of authentic companies such as Perkins, Renault and Isuzu in its products.

Currently, among the industries within the company, the registration of ISO certificates is a prerequisite for preserving the ability to compete, improve the quality of the product and observing government regulations.

In order to take advantage of the ISO standards, in 1996, Motorsazan co. obtained International

Quality Management Certificate ISO 9002 from DNV and SGS institution. In order to maintain quality management standard, the company has also been successful in obtaining the standard certificates ISO 9001:2008, ISO 14001, OHSAS 18001, ISO/TS 16949, ISO 10002, 5S, ISO 9001:2008, ISIRI.

Our main target in manufacturing and assembling process is the promotion of quality and reliability of products. For this reason, from 2012 systems derived from lean production techniques systems (TPS) are being carried out.

By supporting the research and development activities and by employing experts from authentic universities for increasing the product variety, Motorsazan pays special attention to the promotion of produced engines standards. Therefore its products are according to customers' orders and emission standards.

One of the major competitive advantages of Motorsazan in the extend of after-sale service is the use of I.T.M Co. after-sale service net which has more than 200 after-sale service all over the country which are at the service of the customers.

Motorsazan: Quality, Cheap, on Time



شرکت رخشا دیزل آسیا

شرکت موتورسازان زیر مجموعه گروه تراکتورسازی ایران در شهر زیبا و صنعتی تبریز واقع گردیده است. موتورسازان بعنوان یکی از پروژه های طرح مجتمع تراکتور سازی ایران بمنظور تأمین موتورهای کشاورزی مورد نیاز این شرکت در سال ۱۳۶۴ تحت لیسانس پرکینز انگلستان به بهره برداری رسید و در سال ۱۳۷۱ پروانه بهره برداری مستقل تحت عنوان «شرکت موتورسازان تراکتورسازی ایران» را دریافت نمود. موتورسازان بزرگترین تولید کننده موتورهای ۳، ۴ و ۶ سیلندر دیزلی کشور با کاربردهای کشاورزی، صنعتی و خودرو، راه سازی و... می باشد و با ظرفیت تولید ۳۶۰۰۰ دستگاه در سال تأمین کننده بخش اعظم نیاز واحدهای صنعتی کشور به نیروی محرکه بشمار می رود. توان محصولات شرکت از ۲۷ تا ۱۶۰ اسب بخار و موتورهای ژنراتور با توانهای ۲۵ تا ۱۳۵ کیلو ولت آمپر می باشند. همچنین موتورهای ژنراتور جدید گازسوز با توان ۳۳ و ۵۵ کیلو ولت آمپر در حال عرضه می باشد. تولیدات ما علاوه بر پوشش بازارهای داخلی به بیش از ۷ کشور دنیا نیز صادر می گردد و با در اختیار داشتن امکانات و تجهیزات مدرن و پیشرفته، توانایی ساخت و مونتاژ انواع موتورهای سه، چهار و شش سیلندر را دارا می باشد و طی سالها فعالیت انواع تکنولوژی های بروز را از شرکت های معتبری مانند پرکینز انگلیس، رنو فرانسه و ایسوزو در زمینه کاربردهای خودرویی به مجموعه اضافه گردیده است. در حال حاضر در بین صنایع مختلف داخل کشور، ثبت گواهینامه های ISO به عنوان یک نیازمندی بدیهی جهت حفظ توانایی رقابت، یکفیت محصول و رعایت قوانین و مقررات دولتی به شمار می آید. شرکت موتورسازان به منظور بهره گیری از مزایای استقرار استانداردهای ایزو، در سال ۱۳۷۵ گواهینامه استاندارد مدیریتی ISO 9002 را از دو موسسه DNV و SGS دریافت نمود. این شرکت همچنین در راستای حفظ و نگهداشت استاندارد مدیریت کیفیت، موفق به اخذ گواهینامه های استاندارد : ISO 10002 , ISO 55 , ISO 9001:2008 , ISO 9001:2008 , ISIRI , ISO 14001 , OHSAS 18001 , ISO/TS 16949 گردیده است. هدف اصلی ما در فرآیندهای ساخت و مونتاژ، افزایش کیفیت و بالا بردن قابلیت اطمینان محصولات می باشد. در این راستا از سال ۱۳۹۱ استقرار سیستم های برگرفته از تکنیک های سیستم تولید ناب (TPS) در حال اجرا می باشد. با راه اندازی مرکز تحقیق و توسعه موتور و جذب نیروی متخصص در این زمینه از دانشگاههای معتبر و تشکیل تیم های تحقیقاتی چند تخصصی توجه ویژه ای به ارتقاء استانداردهای موتورهای تولیدی معطوف گشته که در نتیجه آن محصولات جدید متناسب با نیازهای مشتریان و مطابق با استانداردهای سختگیرانه آلایندهی تولید گردیدند. یکی از بزرگترین مزیت های رقابتی موتورسازان در حوزه خدمات پس از فروش استفاده از شبکه خدمات پس از فروش شرکت تراکتورسازی می باشد که با استفاده از نزدیک به ۲۰۰ نمایندگی در کشور آماده خدمت رسانی به مشتریان می باشد.

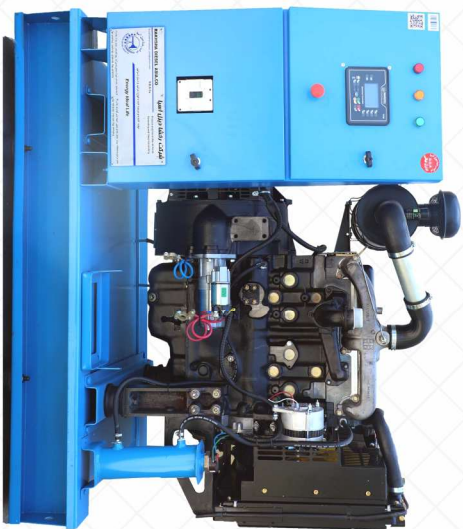
توجه

- ✓ در موتورهای صنعتی (پمپ آب و ژنراتور) تمامی مقادیر توان براساس کار در شرایط ISO3046 و با استفاده از اندازه پروانه های رایج و نسبت های محرک می باشند.
- ✓ در صورت بهره برداری در خارج از شرایط استاندارد ذکر شده می بایست ضرایب تصحیح مناسب در انتخاب موتورها اعمال گردند. (در این موارد با شرکت موتورسازان تماس بگیرید.)
- ✓ تلرانس پرفورمانس اعلام شده توسط شرکت موتورسازان $\pm 5\%$ می باشد.
- ✓ توان های الکتریکی با فرض ضریب توان و بازده ژنراتور در نظر گرفته شده است.
- ✓ سوخت مورد نظر، گازوئیل بر اساس استاندارد Bs2869 Part 2 1998 Class A2 یا ASTM D975 D2 می باشد.
- ✓ در تمامی موتورها جهت چرخش در جهت چرخش عقربه های ساعت در دید از جلوی موتور می باشد.
- ✓ توان اسمی : توان قابل دسترس در بارهای متغیر به جای برق شبکه اصلی می باشد. اضافه باره ۱% به مدت یک ساعت در هر دوازده ساعت مجاز می باشد.
- ✓ توان اضطراری : توان قابل دسترس در بارهای متغیر در صورت قطع برق شبکه اصلی می باشد. اعمال بار بیش از حد مجاز نمی باشد.
- ✓ تصویر موتور ممکن است شامل بعضی از قطعات اختیاری باشد.
- ✓ حق تغییر مشخصات موتور بدون اطلاع قبلی برای موتورسازان محفوظ می باشد.



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Engine speed rev/min دور موتور (دور در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Prime power توان اصلی	23.4	KW Bph 208 27.9
	Standby Power توان اضطراری	23.7	208 27.9
	Power Rating	7.3	توان اضطراری
	Standby power	4.9	توان اصلی
	Prime power	3.8	مصرف توان اصلی
	%50 of prime power	2.8	مصرف توان اصلی
	%25 of prime power	1.9	مصرف توان اصلی



Model Name : 3/152

ابعاد شناسی : 150x82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakshshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadieselasia.com

3

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	3 , inline
سکال	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Naturally aspirated
ظرفیت حجمی	2.5 liters
قطر سیلندر	91.4 mm
کورس پیستون	127 mm
نسبت تراکم	18.5:1
ترتیب احتراق	1.3.2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	6 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	11 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	31.5	قدرت
Bridge balance	4	تعادل پل
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارت
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	Ip23	تعداد بیرینگ
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	cooper/	تعداد فاز
Phases	3	ولتاژ کاری
Voltage	380-400 V	

2

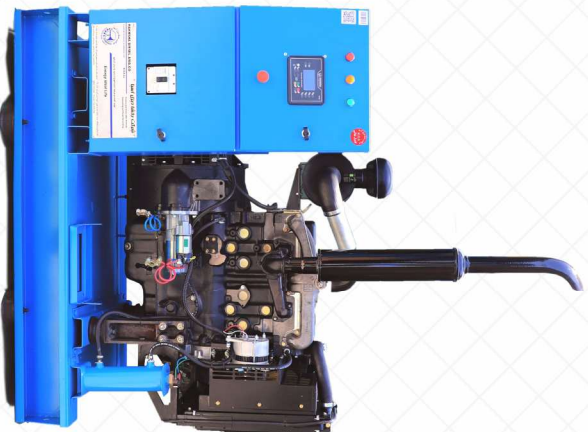


RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		انرژی و توان	
Engine speed remainin در صورتی که دور موتور ثابت باشد	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (real) kVA توان خروجی ژنراتور (ظرفی) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Prime power توان اصلی	427	kW 38
	Standby Power توان اضطراری	472	Dipn 51
			42 56

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating		انرژی و توان	
Standby power	11.6	توان اضطراری	11.6
Prime power	9.2	توان اصلی	9.2
%75 of Prime Power	6	75٪ توان اصلی	6
%50 of Prime Power	3.9	50٪ توان اصلی	3.9
%25 of Prime Power	2.2	25٪ توان اصلی	2.2



Model Name : 4/236

ابعاد شاسی : 1500*82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakshshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadieselasia.com

5

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4 , inline
سایکل	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Naturally aspirated
ظرفیت حجمی	3.861 liters
قطر سیلندر	98.4 mm
کورس پیستون	127 mm
نسبت تراکم	16:1
ترتیب احتراق	1,3,4,2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	8 liters
ظرفیت کل سیستم جفک کاری (شامل رادیاتور)	15 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	مخبر به به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت	مخبر به پمپ انژکتور آسیایی
گاورنر مکانیکی	فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	مخبر به کارتر چد نیمه راه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
سیستم خفک کاری	مخبر به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه ۱۷ اینچ	رادیااتور ، لوله ها و ...
سیستم برقی :	شامل استارتور موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
سولنوئید ر قطع کن	12 volts shut down solenoid
کمک استارت هوای سرد	Cold start aid
فلاپویل و محفظه فلاپویل	فلاپویل و محفظه فلاپویل
دارای محفظه فلاپویل چینی مطابق با استاندارد	Cast iron SAE3 flywheel housing
فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 size 10-11.5	High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	42
معدله	4
توان اضطراری	110%
کلاس حرکت	Class H
کلاس حفاظتی	Ip23
معدله تیرزنگ	1
نوع تحریک	AVR
نوع سیستم	cooper/
معدله فاز	3
ولتاژ تارک	380-400 V

4



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Engine speed remain دوره موتور (دور در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (ظرفی) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Prime power توان اصلی	45	40 kW 58.8 Bhp
	Standby Power توان اضطراری	49.5	44 kW 58.8 Bhp
	Power Rating	Standby power	Prime power
		11.5	9.2
		%50 of prime power	6.4
		%25 of prime power	4.1
			2.2
			2.2



Model Name : 4/244 MN

ابعاد شاسی : 150*82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakshshadesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadeselasia.com

7

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	4, In-line
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Naturally aspirated
Cubic capacity:	3.99 liters
Bore:	100 mm
Stroke:	127 mm
Compression ratio:	16:1
Firing order:	1,3,4,2
Total lubrication system capacity:	7.5 liters
Coolant capacity (including radiator):	16 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوای
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پرورانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید قطع کن (برق ۱۲ ولت)
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	50	قدرت
Bridge balance	4	معدله ها
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	معدله تیربریک
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	cooper/	معدله فلز
Phases	3	ولتاژ کاری
Voltage	380-400 V	

6



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

ملاکد / Function

Engine speed remainin در صورتی که دور موتور باقی مانده	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (full) توان خروجی ژنراتور (ظرفی) KVA	Engine Power توان موتور	Engine Power kW	Engine Power Bhp
1500	Prime power توان اصلی	57.3	51	68.3	
	Standby Power توان اضطراری	63	56	75	

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان	توان اضطراری	توان اصلی	توان خروجی ۷۵٪	توان اصلی ۵۰٪
13.2	11.5	8.6	6.4	
Standby power	Prime power	%50 of prime power		



Model Name : 4/244 TG1

MT440A-75GD

ابعاد شاسی : 150×82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

9

www.rakshhadieselasia.com

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	تعداد سیلندر	4 , Inline
Number of cylinder:	سیکل	4 stroke
Cycle:	سیستم ورودی هوا	Turbocharged
Induction system:	ظرفیت حجمی	3.99 liters
Cubic capacity:	قطر سیلندر	100 mm
Bore:	کوسنس پیستون	127 mm
Stroke:	نسبت تراکم	16:1
Compression ratio:	ترتیب احتراق	1.3.4.2
Firing order:	ظرفیت کل سیستم روغن کاری	7.5 liters
Total lubrication system capacity:	ظرفیت کل سیستم جفک کاری (شامل رادیاتور)	16 liters
Coolant capacity (including radiator):		

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا	
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای	
Fuel system:	سیستم سوخت	
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	
Mechanical governing	کامبر مکانیکی	
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	
Lubrication system:	سیستم روغنکاری	
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن سبز با روغن ریزش و سطح روغن	
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن	
Cooling system:	سیستم خنک کاری	
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه	
17" belt driven fan	پروانه ۱۷ اینچ	
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...	
Electrical equipment:	سیستم برقی :	
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن	
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت	
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد	
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل	
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد	
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5	

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	قدرت	60
Bridge balance	تعادل مل	4
standby power	توان اضطراری	110%
INSULATION SYSTEM	کلاس حرارتی	Class H
PROTECTION	کلاس حفاظتی	Ip23
Bearing	تعداد بیلبریک	1
Regulator	نوع تنظیم	AVR
Winding	نوع سیم پیچ	cooper/
Phases	تعداد فاز	3
Voltage	ولتاژ تارلی	380-400 V

8



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		انرژی و توان	
Engine speed rev/min دوره موتور (دور در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Engine Power توان موتور	توان استاندارد
1500	Prime power توان اصلی	34.6 kW 46.1 Bhp	توان استاندارد
	Standby Power توان اضطراری	73.2 kW 98.1 Bhp	توان استاندارد
			%25 of Prime power

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	
Standby power	16
Prime power	14.5
%75 of Prime power	11.4
%50 of Prime power	8.1
%25 of Prime power	5.3



Model Name : 1006-6G

ابعاد شناسی : 190x100x420 Lt : ظرفیت باک



rakshshadesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadeselasia.com

11

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	6, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Naturally aspirated
Cubic capacity:	5.985 liters
Bore:	100 mm
Stroke:	127 mm
Compression ratio:	16.5:1
Firing order:	1.5.3.6.2.4
Total lubrication system capacity:	17 liters
Coolant capacity (Including radiator):	27 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به یک فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آکثیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filler and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پرورانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیااتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلاپویل و محفظه فلاپویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	72
Bridge balance	4
standby power	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
PROTECTION	Ip23
Bearing	1
Regulator	AVR
Winding	cooper/
Phases	3
Voltage	380-400 V

10



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		انرژی و توان	
Engine speed rev/min دوره موتور (دور بر دقیقه)	1500	Engine Power توان موتور	64.3 kW / 86.7 Bhp
Type of operation نوع عملکرد	Prime power توان اصلی	Standby Power توان اضطراری	72 / 80
Typical generator output (line) kVA توان خروجی ژنراتور (دانشی) kVA		72	
Typical generator output (line) kW توان خروجی ژنراتور (دانشی) kW		71.4	
Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)		15.5	
Standby power		14.7	
Prime power		11	
%50 of prime power		7.3	



Model Name : 4/40

MT1440C-100GD

ابعاد شناسی : 190x100x420 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

13

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	4, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged with intercooler
Cubic capacity:	4 liters
Bore:	100 mm
Stroke:	127 mm
Compression ratio:	16.1
Firing order:	1,3,4,2
Total lubrication system capacity:	8 liters
Coolant capacity (including radiator):	22 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آلودگی، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدنیمرغ با روغن سبز و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه 17 اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور 12 ولت و دینام 55 آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید قطع کن (برق 12 ولت)
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلائیوول مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	85	قدرت
Bridge balance	4	معدله بل
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	معدله بلیزرینگ
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	cooper/	معدله فاز
Phases	3	ولتاژ کاری
Voltage	380-400 V	

12



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد :

Engine speed rev/min دوره دور موتور در دقیقه	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (real) KVA توان خروجی ژنراتور (واقعی) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Prime power توان اصلی	93	74.4 kW 99.7 bhp
	Standby Power توان اضطراری	98	78.4 kW 105.1 bhp

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان توان اصلی	انرژی توان توان اضطراری
16.5	15.8
12.3	8.4
6.1	6.1



Model Name : 4/40A

ابعاد شاسی : 190×100 ظرفیت باک : 420 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

15

www.rakshhadieselasia.com

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	4, inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged with intercooler
Cubic capacity:	4 liters
Bore:	100 mm
Stroke:	127 mm
Compression ratio:	16:1
Firing order:	1,3,4,2
Total lubrication system capacity:	8 liters
Coolant capacity (including radiator):	22 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسپانی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه 17 اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور 12 ولت و دینام 55 آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق 12 ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	100
Bridge balance	4
standby power	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
PROTECTION	Ip23
Bearing	1
Regulator	AVR
Winding	cooper/
Phases	3
Voltage	380-400 V

14



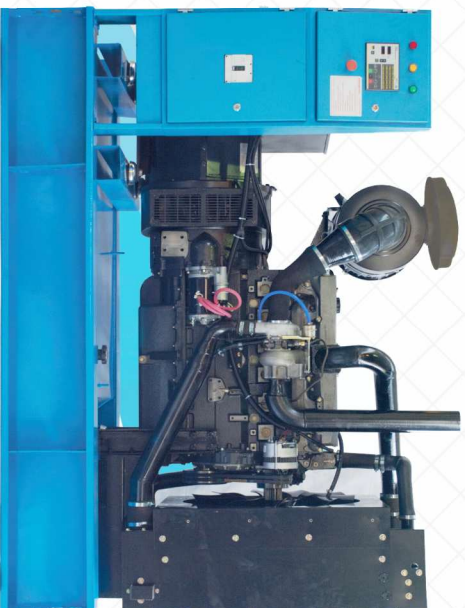
RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Engine speed rev/min دوره موتور (دور در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (In) kVA توان خروجی ژنراتور (داخلی) KVA	Engine Power توان موتور	Engine Power kW	Bhp
1500	Prime power توان اصلی	90	80	107	
	Standby Power توان اضطراری	100	89	120	

Function / عملکرد :

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان	توان اضطراری	توان اصلی
21	19	16
Standby power توان اضطراری	19	16
Prime power توان اصلی	16	11.5
%75 of prime power %75 از توان اصلی	11.5	6.5
%25 of prime power %25 از توان اصلی	6.5	



Model Name : 6/60TGE

MT660A-130GD

ابعاد شناسی : 230×105 : ظرفیت باک : 550 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

17

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	6, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged
Cubic capacity:	6 liters
Bore:	100 mm
Stroke:	127 mm
Compression ratio:	17.5:1
Firing order:	1,5,3,6,2,4
Total lubrication system capacity:	17 liters
Coolant capacity (including radiator):	37 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آگتیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن نیمه راه با روغن سرد و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن چینی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه 17 اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور 12 ولت و دینام 55 آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut down solenoid	سولنوئید قطع کن (برق 12 ولت)
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیویل و محفظه فلائیویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیویل چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلائیویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	120
Bridge balance	4
standby power	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
PROTECTION	Ip23
Bearing	1
Regulator	AVR
Winding	cooper/
Phases	3
Voltage	380-400 V

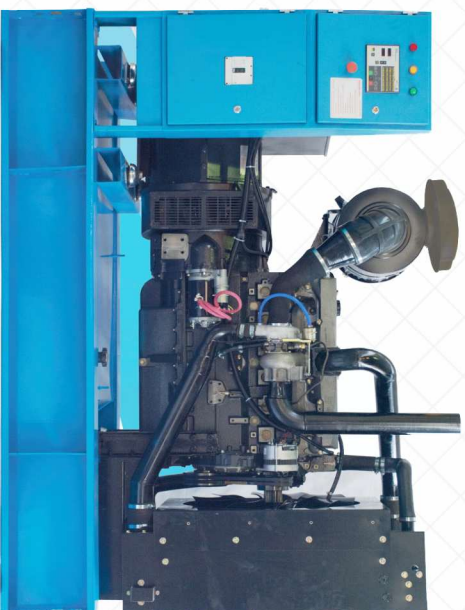
16

Engine speed remain دوره موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (ظرفی) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Prime power توان اصلی	133	KW 104 BHP 140
	Standby Power توان اضطراری	135	115 155

Function / عملکرد

انرژی توان توان اضطراری	انرژی توان توان اصلی	انرژی توان مخزن توان اضطراری
24	21	12.5
Standby power	%75 of prime power	%50 of prime power

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)



Model Name : 6/60TAGGE

MT660A-163GD

ظرفیت باک : 550 Lit
ابعاد شاسی : 230×105



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadiesiasia.com

19

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	6 , Inline
سیکل	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Turbocharged with intercooler
ظرفیت حجمی	6 liters
قطر سیلندر	100 mm
کورهس پیستون	127 mm
نسبت تراکم	17.5:1
ترتیب احتراق	1.5,3,6,2,4
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	17 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	37 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدنیمراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معترک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه ۱۷ اینچ
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
12 volts shut-down solenoid	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد
High inertia flywheel to SAE J620 size 10-11.5	فلایویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	140
قدرت	140
Bridge balance	4
مقدار بل	4
standby power	110%
توان اضطراری	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
کلاس حرارتی	Class H
PROTECTION	Ip23
کلاس حفاظتی	Ip23
Bearing	1
تعداد بیرینگ	1
Regulator	AVR
نوع تنظیم	AVR
Winding	cooper/
نوع سیم پیچ	cooper/
Phases	3
تعداد فاز	3
Voltage	380-400 V
ولتاژ کاری	380-400 V

18



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Engine speed (min/min) دوره موتور (دور در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (line) KVA توان خروجی ژنراتور (خطی) KVA	Engine Power توان موتور
1500	Standby Power توان اضطراری	33	KW Bhp
			30 40

Function / عملکرد

Fuel Consumption (M/hour)
مصرف سوخت (متر مکعب در ساعت)

انرژی توان توان اضطراری	انرژی توان توان اضطراری	انرژی توان توان اضطراری
Standby power	13	13
75% of prime power	10.6	10.6
50% of prime power	8.3	8.3
25% of prime power	6	6



Model Name : 4/244GAS

MN440A-45GN

ابعاد شناسی : 150×82



rakshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshadieselasia.com

21

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4 , inline
سکال	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Naturally aspirated
ظرفیت حجمی	3.9 liters
قطر سیلندر	100 mm
کوره سیلند	127 mm
نسبت تراکم	9.5:1
ترتیب احتراق	1.3.4.2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	7.5 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	16 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	فیلتر هوا
مجهز به به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای	مجهز به به فیلتر هوای خشک دو مرحله ای
سیستم سوخت	سیستم سوخت
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
گاور مکانیکی	گاور مکانیکی
فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	سیستم روغنکاری
مجهز به کارتر چندبیمراه با روغن ریز و سیخ روغن	مجهز به کارتر چندبیمراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
سیستم خنک کاری	سیستم خنک کاری
مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
پروانه ۲۲ اینچ	پروانه ۲۲ اینچ
رادیاتور، لوله ها و ...	رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی :	سیستم برقی :
شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
سنسور دما (قطع کن) برق ۱۲ ولت	سنسور دما (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد	کمک استارت هوای سرد
فلاپون و محفظه فلاپون	فلاپون و محفظه فلاپون
دارای محفظه فلاپون چدنی مطابق با استاندارد	دارای محفظه فلاپون چدنی مطابق با استاندارد
فلاپون مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5	فلاپون مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

ظرفیت	40
تعداد پل	4
توان اضطراری	110%
کلاس حرکت	Class H
کلاس حفاظتی	Ip23
تعداد تیرپیچ	1
نوع حرکت	AVR
نوع سیستم	cooper/
تعداد فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V

20



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Engine speed (rev/min) درجه دور موتور (دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (kW) توان خروجی ژنراتور (واتی)	Engine Power توان موتور
1500	Standby Power توان استندبای	55	kW hp
			49 65

انرژی توان	22
توان استندبای	18.25
توان اسمی	16.25
توان خروجی اسمی %50 of prime power	10.5
توان خروجی اسمی %25 of prime power	5.5

Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)



Model Name : 4/244 TG1-GAS

ابعاد شاسی : 1500×82 ظرفیت باک :



rakshshadiesel_asia@yahoo.com

23

www.rakshshadieselasia.com

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4 , inline
سکال	4 stroke
سینکروم ورودی هوا	Turbo charged
ظرفیت حجمی	3.9 liters
قطر سیلندر	100 mm
کورتس پیستون	127 mm
نسبت کراکم	9.5:1
کریک اهرق	1.3,4,2
ظرفیت کل سینکروم روغن کاری	8 liters
ظرفیت کل سینکروم خنک کاری (شامل رادیاتور)	16 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	فیلتر هوا
مجهز به فیلتر هوای خنک دو مرحله ای	مجهز به فیلتر هوای خنک دو مرحله ای
سیستم سوخت	سیستم سوخت
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
گاور مکانیکی	گاور مکانیکی
فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	سیستم روغنکاری
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
سیستم خنک کاری	سیستم خنک کاری
مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
پروانه ۱۷ اینچ	پروانه ۱۷ اینچ
رادیااتور ، لوله ها و ...	رادیااتور ، لوله ها و ...
سیستم برقی :	سیستم برقی :
شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت	سولنوئید (قطع کن) برق ۱۲ ولت
کمک استارت هوای سرد	کمک استارت هوای سرد
فلاپویل و محفظه فلاپویل	فلاپویل و محفظه فلاپویل
دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد	دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد
فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5	فلاپویل مطابق با استاندارد SAE J620 اندازه 10-11.5

مشخصات فنی ژنراتور :

ظرفیت	60
تعداد پل	4
توان اسمی	110%
کلاس حرکت	Class H
پروتکشن	Ip23
تعداد تیرپوش	1
نوع محرک	AVR
نوع سیستم	cooper/
تعداد فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V

22



RAKSHA DIESEL ASIA CO

Motorsazan company has been founded in Tabriz, one of the beautiful and industrial cities of Iran. Motorsazan company, as one of I.T.M complex projects, was exploited in 1985 under license of Perkins co. in order to supply the agricultural engines demanded by I.T.M co and in 1992 it received an independent exploitation license.

Motorsazan co. is one of the important manufacturers of 3, 4, and 6 cylinder diesel engines for agricultural, industrial, vehicle and construction applications in the country.

Its production capacity is 36000 engines annually and provides the major part of country's industrial units' demand for power plant.

The products of the company are 3, 4 and 6 cylinder diesel engines with power and range from 27 to 160 bhp and generators with power range 25-135 kVA. Also natural gas gensets with 33 and 55 kVA are supplied.

In addition to covering internal markets, our products are exported to more than 7 countries.

Motorsazan has extensive range of facilities and modern and advanced instruments for manufacturing and assembling types of 3, 4 and 6 cylinder engines. The company has also applied up to date technology of authentic companies such as Perkins, Renault and Isuzu in its products.

Currently, among the industries within the company, the registration of ISO certificates is a prerequisite for preserving the ability to compete, improve the quality of the product and observing government regulations.

In order to take advantage of the ISO standards, in 1996, Motorsazan co. obtained International Quality Management Certificate ISO 9002 from DNV and SGS institution. In order to maintain quality management standard, the company has also been successful in obtaining the standard certificates ISO 9001:2008, ISO 14001, OHSAS 18001, ISO/TS 16949, ISO 10002, 5S, ISO 9001:2008, ISIRI.

Our main target in manufacturing and assembling process is the promotion of quality and reliability of products.

For this reason, from 2012 systems derived from lean production techniques systems (TPS) are being carried out.

By supporting the research and development activities and by employing experts from authentic universities for increasing the product variety, Motorsazan pays special attention to the promotion of produced engines standards.

Therefore its products are according to customers' orders and emission standards. One of the major competitive advantages of Motorsazan in the extend of after-sale service is the use of I.T.M Co. after-sale service net which has more than 200 after-sale service all over the country which are at the service of the customers.

ATTENTION

- ✓ under standard B.S.AU.141a.
In industrial engines, all ratings based on operation under ISO3046 condition using typical fan sizes and drive ratios.
- ✓ For operation outside of these conditions please consult with Motorsazan co.
- ✓ Performance tolerance quoted by Motorsazan co. is $\pm 5\%$
- ✓ Electrical ratings assume a power factor of 0.8 and a generator efficiency of 90% .
- ✓ Fuel specification: BS2869 part 1998 Class A2 OR ASTM D975 D2.
- ✓ In all engine types, direction of rotation is clockwise viewed from front.
- ✓ Prime power: power available at variable load in lieu of main power network. An overload of 10% is permitted for one hour in every twelve hours of operation.
- ✓ Standby power: power available at variable load in the event of main power network failure. No overload is permitted.
- ✓ The illustration may include some optional equipment.
- ✓ Motorsazan co. reserves the right to modify product specification without prior notice.

شرکت ایدم در سال ۱۳۴۸ با سرمایه گذاری مشترک ایران و آلمان تحت لیسانس شرکت دایملر آلمان تاسیس و در سال ۱۳۵۰ به بهره برداری رسید .

اولین سری تولیدات شرکت ایدم از نوع سری ۳۰۰ شامل تیپ های OM314 , OM360 , OM 352 , OM355 بود که در حال حاضر تیپ های ۳۵۵ و ۳۶۴ با سطح آلایندگی یورو ۳ جایگزین موتورهای قبلی شده اند .

همچنین شرکت ایدم در یک گام مهم نسل جدید موتورهای دیزلی تیپ های OM457 , OM 904 , OM906 را که در آنها از سیستم سوخت رسانی پیشرفته الکترونیکی به جای سیستم سوخت رسانی مکانیکی استفاده شده به سبب محصولات خود اضافه نموده و پروژه های ارتقای موتورهای تولیدی تا سطح آلایندگی یورو ۵ و ۶ و تولید انبوه موتورهای دیزلی سری ۹۰۰ شامل (OM904 , OM906 , OM 924 , OM926) و موتور گازسوز M936G را در برنامه کاری خود قرار داده است . همچنین این شرکت اقدام به طراحی و تولید انواع دیزل ژنراتور با توان 40 KVA تا 450 KVA پمپ آب ، ماشین آلات کشاورزی ، کمپرسور ، موتورهای دریایی ، صنایع ریلی و ... نموده است .

شرکت ایدم علاوه بر تامین موتور دیزلی به شرکت ایران خودرو دیزل بخشی از ظرفیت خود را به تولید محصولات با کاربری های مختلف اختصاص داده است و در حال حاضر علاوه بر صادرات به کشور آلمان ، محصولات و قطعات خود را به کشورهای مختلف نظیر امارات ، ترکیه ، سنگاپور ، عربستان ، سوریه و عراق ، آفریقای جنوبی ، سودان و ... صادر می نماید .

توجه

- ✓ در موتورهای صنعتی (پمپ آب و ژنراتور) تمامی مقادیر توان براساس کار در شرایط ISO3046 و با استفاده از اندازه پروانه های رایج و نسبت های محرک می باشند.
- ✓ در صورت بهره برداری در خارج از شرایط استاندارد ذکر شده می بایست ضرایب تصحیح مناسب در انتخاب موتورها اعمال گردند. (در این موارد با شرکت ایدم تماس بگیرید.)
- ✓ تolerانس پرفورمانس اعلام شده توسط شرکت ایدم ۵±% می باشد.
- ✓ توان های الکتریکی با فرض ضریب توان و بازده ژنراتور در نظر گرفته شده است.
- ✓ سوخت مورد نظر، گازوئیل بر اساس استاندارد Bs2869 Part 2 1998 Class A2 یا ASTM D975 D2 می باشد.
- ✓ در تمامی موتورها جهت چرخش در جهت چرخش عقربه های ساعت در دید از جلوی موتور می باشد.
- ✓ توان اسمی : توان قابل دسترس در بارهای متغیر به جای برق شبکه اصلی می باشد. اضافه بار ۱۰% به مدت یک ساعت در هر دوازده ساعت مجاز می باشد.
- ✓ توان اضطراری : توان قابل دسترس در بارهای متغیر در صورت قطع برق شبکه اصلی می باشد. اعمال بار بیش از حد مجاز نمی باشد.
- ✓ تصویر موتور ممکن است شامل بعضی از قطعات اختیاری باشد.
- ✓ حق تغییر مشخصات موتور بدون اطلاع قبلی برای ایدم محفوظ می باشد.





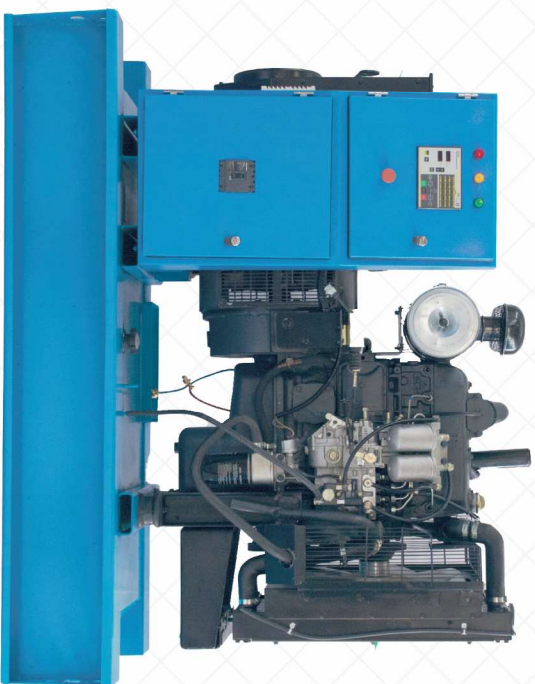
RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function

Engine speed rev/min دور موتور (ثانیه در دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص)	Engine Power توان موتور	Engine Rating توان استاندارد	Standby power توان استندبای	Prime power توان اسی	Standby Power توان استندبای
1500		46	40	51	46	59	

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating توان استاندارد	Standby power توان استندبای	Prime power توان اسی	80% of prime power 80٪ توان اسی	75% of prime power 75٪ توان اسی	50% of prime power 50٪ توان اسی	25% of prime power 25٪ توان اسی
8.9	8	6.56	4.32	4.32	2.72	2.72



Model Name : OM314GE

ابعاد شاسی : 150*82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakhshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakhshadieselasia.com

3

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4, Inline
سکول	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Naturally aspirated
ظرفیت حجمی	3.8 liters
قطر سیلندر	97 mm
کورس پیستون	128 mm
نسبت تراکم	17:1
ترتیب احتراق	1,3,4,2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	8 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	20 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	فیلتر هوا
مجهز به به فیلتر هوای خشک	مجهز به به فیلتر هوای خشک
سیستم سوخت	سیستم سوخت
مجهز به پمپ انژکتور آسیایی	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
گاور مکانیکی	گاور مکانیکی
فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	فیلتر آبگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	سیستم روغنکاری
مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن	فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن
سیستم خنک کاری	سیستم خنک کاری
مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
پروانه رانده اتور	پروانه رانده اتور
رادیاتور، لوله ها و ...	رادیاتور، لوله ها و ...
سیستم برقی :	سیستم برقی :
شامل استارتور موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	شامل استارتور موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
کفک استارت هوای سرد	کفک استارت هوای سرد
فلاپوول و محفظه فلاپوول	فلاپوول و محفظه فلاپوول
دارای محفظه فلاپوول چدنی مطابق با استاندارد	دارای محفظه فلاپوول چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	50
تعداد پل	4
توان استاندارد	110%
کلاس حرکت	Class H
کلاس حفاظتی	Ip23
تعداد تیررونگ	1
نوع محرک	AVR
نوع سیم پیچ	cooper/
تعداد فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V

2



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد		Fuel Consumption (litres/hour) مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Engine speed rev/min دور موتور (دور بر دقیقه)	1500	Standby power توان اضطراری	10.4
Type of operation نوع عملکرد	Prime power توان اصلی	Standby power توان اضطراری	9.4
Typical generator output (net) kVA توان خروجی ژنراتور (خالص) kVA	57.5	75% of prime power 75٪ توان اصلی	7.7
Prime power توان اصلی	65	50% of prime power 50٪ توان اصلی	5
Standby Power توان اضطراری	63	25% of prime power 25٪ توان اصلی	3.2
Engine Power توان موتور	57		
bhp حصان	75		



Model Name : OM314TGE

ابعاد شناسی : 150x82 ظرفیت باک : 230 Lit



rakshshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadieselasia.com

5

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	4, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged
Cubic capacity:	3.8 liters
Bore:	97 mm
Stroke:	128 mm
Compression ratio:	17:1
Firing order:	1,3,4,2
Total lubrication system capacity:	8 liters
Coolant capacity (including radiator):	20 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به سه فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آنگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن ریزش و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلاپویل و محفظه فلاپویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	60	قدرت
Bridge balance	4	معدله ها
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	معدله بلبرینگ
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	cooper/	سیم پیچ
Phases	3	معدله فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

4



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function

Engine speed rev/min دوره موتور (دور بر دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (net) KVA توان خروجی (نیزور خالص) KVA	Engine Power توان موتور	Prime power توان اسمی	Standby Power توان اضطراری
1500		69	69	69	66

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان توان اضطراری	انرژی توان توان اسمی	انرژی توان %75 of prime power	انرژی توان %50 of prime power	انرژی توان %25 of prime power
11.1	10	8.2	5.4	3.4



Model Name : OM314TAGGE-1

ابعاد شاسی : 1900×1000 ظرفیت باک : 420 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

7

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4, Inline
سیکل	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Turbocharged and intercooled
ظرفیت حجمی	3.8 liters
قطر سیلندر	97 mm
کورس پیستون	128 mm
نسبت تراکم	17:1
ترتیب احتراق	1,3,4,2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	10 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	25 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به سه فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آنگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	72
تعداد پل	4
توان اضطراری	110%
کلاس حرکت	Class H
کلاس حفاظتی	Ip23
تعداد تیربرق	1
نوع تحریک	AVR
نوع سیم پیچ	cooper/
تعداد فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V

6



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function

Engine speed rev/min	Type of operation	Typical generator output (net) KVA	Engine Power	انرژی ویژه
1500	Prime power	81	81 kw	توان اضطراری
	Standby Power	90	88 kw / 91 bhp	توان اسمی
			75 kw / 115 bhp	توان اضطراری

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	Standby power	Prime power	%75 of prime power	%50 of prime power	%25 of prime power	انرژی ویژه
11.1	10	8.2	5.4	3.4	2.5	توان اضطراری
						توان اسمی
						توان اضطراری



Model Name : OM314TAGE-2

ابعاد شاسی : 190x100 ظرفیت باک : 420 Lit



rakshshadesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadeselasia.com

9

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	4 , Inline
سیکل	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Turbocharged and intercooled
ظرفیت حجمی	3.8 liters
قطر سیلندر	97 mm
کوریس پیستون	128 mm
نسبت تراکم	17.1
ترتیب احتراق	1.3.4.2
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	10 liters
ظرفیت کل سیستم جفک کاری (شامل رادیاتور)	25 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	مخبر به به فیلتر هوای خشک
سیستم سوخت	مخبر به پمپ انژکتور آسیایی
گاور مکانیکی	فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	مخبر به کارتر چربی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن کامل روغن	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
سیستم جفک کاری	مخبر به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه رادیاتور	رادیاتور ، لوله ها و ...
سیستم برقی :	شامل استارتور موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
کمک استارت هوای سرد	کمک استارت هوای سرد
فلاپویل و محفظه فلاپویل	فلاپویل و محفظه فلاپویل
دارای محفظه فلاپویل چینی مطابق با استاندارد	دارای محفظه فلاپویل چینی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	85
توان اضطراری	110%
کلاس حفاظتی	Class H
نوع محفظه	IP23
نوع سیستم پیچ	AVR
تعداد فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V

8



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function

Engine speed rev/min	Type of operation	Typical generator output (net) kVA	Engine Power	انرژی هوان
1500	Prime power	97	kw	توان استاندارد
	Standby Power	106	bhp	توان اسمی
			95	۵۰٪ توان اسمی
			124	۷۵٪ توان اسمی
				۲۰٪ توان اسمی

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

Power Rating	Standby power	Prime power	۵۰٪ of prime power	۷۵٪ of prime power	۲۰٪ of prime power
13.3	9.85	6.5	4.1		



Model Name : OM364TAGE

ابعاد شاسی : 190x100 ظرفیت باک : 420 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

11

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	تعداد سیلندر
Number of cylinder:	4, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged and intercooled
Cubic capacity:	3.97 liters
Bore:	97.5 mm
Stroke:	133 mm
Compression ratio:	18.1
Firing order:	1,3,4,2
Total lubrication system capacity:	12 liters
Coolant capacity (including radiator):	30 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوای
Mounted air filter	مجهز به یک فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آنگیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سنج روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رانندگی ۱۷"
Mounted radiator and pipework	رادیااتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلایویل و محفظه فلایویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلایویل چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	100	قدرت
Bridge balance	4	معدله ها
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	معدله بلبرینگ
Regulator	AVR	تولع تنظیم
Winding	cooper/	نوع سیم پیچ
Phases	3	معدله فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

10



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function		مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Engine speed rev/min دور موتور (دور در دقیقه)	1500	Standby power توان اضطراری	120
Type of operation نوع عملکرد	Prime power توان اصلی	Standby power توان اضطراری	148
Typical generator output (net) KVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	123	Prime power توان اصلی	11.5
Engine Power توان موتور	100 kW / 135 bhp	%75 of prime power 75٪ توان اصلی	7.6
		%50 of prime power 50٪ توان اصلی	4.8
		%25 of prime power 25٪ توان اصلی	4.8



Model Name : OM352TAGE

ابعاد شناسی : 230×105 ظرفیت باک : 550 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

13

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	6 , Inline
سکال	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Turbocharged and intercooled
ظرفیت حجمی	4 liters
قطر سیلندر	97.5 mm
کوریس پیستون	128 mm
نسبت تراکم	18.1
ترتیب احتراق	1.5.3.6.2.4
ظرفیت کل سیستم روغن کاری	16 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	35 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	فیلتر هوا
مخبر به به فیلتر هوای خشک	مخبر به به فیلتر هوای خشک
سیستم سوخت	سیستم سوخت
مخبر به پمپ انژکتور آسیایی	مخبر به پمپ انژکتور آسیایی
گاورنر مکانیکی	گاورنر مکانیکی
فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت	فیلتر آبگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	سیستم روغنکاری
مخبر به کارتر چربی به همراه با روغن ریز و سیخ روغن	مخبر به کارتر چربی به همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پمپ یا جریان کامل روغن	فیلتر روغن پمپ یا جریان کامل روغن
سیستم خنک کاری	سیستم خنک کاری
مخبر به پمپ آب متحرک از طریق تسمه	مخبر به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
پروانه رادیاتور	پروانه رادیاتور
رادیاتور ، لوله ها و ...	رادیاتور ، لوله ها و ...
سیستم برقی :	سیستم برقی :
شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
سوئیچ فشار روغن	سوئیچ فشار روغن
کمک استارت هوای سرد	کمک استارت هوای سرد
فلاپون و محفظه فلاپون	فلاپون و محفظه فلاپون
دارای محفظه فلاپون چدنی مطابق با استاندارد	دارای محفظه فلاپون چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	125
تعداد پل	4
توان اضطراری	110%
کلاس حرکتی	Class H
INSULATION SYSTEM	Ip23
PROTECTION	کلاس حفاظتی
تعداد تیرتیک	1
نوع تحریک	AVR
Regulator	cooper/
نوع سیستم بیج	3
تعداد فاز	380-400 V
ولتاژ کاری	

12

عملکرد / Function		انرژی و توان		مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Engine speed rev/min دوره موتور (دور بر دقیقه)	1500	Engine Power توان موتور	161	Standby power توان استندبای	159
Type of operation نوع عملکرد	KVA	Prime power توان اصلی	147	Standby power توان استندبای	142
Typical generator output (real) KVA توان خروجی ژنراتور (واقعی) KVA	147	kW کیلووات	120	Bhp اسب بخار	109.5
Power Rating		Standby power توان استندبای	19.9	Prime power توان اصلی	18
%75 of prime power		%50 of prime power	14.8	%25 of prime power	9.7
%25 of prime power		%50 of prime power	9.7	%25 of prime power	6.1



Model Name : OM355GE

ابعاد شناسی : 260×105 ظرفیت باک : 600 Lit



مشخصات فنی موتور :

تعداد سیلندر	6, Inline
سیکل	4 stroke
سیستم ورودی هوا	Naturally aspirated
ظرفیت حجمی	11.5 liters
قطر سیلندر	128 mm
کورس پیستون	150 mm
نسبت تراکم	16:82
ترتیب احتراق	1,5,3,6,2,4
ظرفیت کل سیستم روغن کاری (از جمله تخت)	30 liters
ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)	40 liters

مشخصات استاندارد :

فیلتر هوا	مخبر به فیلتر هوای خشک
سیستم سوخت	مخبر به پمپ انژکتور آبپاشی
گاورنر مکانیکی	فیلتر آنگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
سیستم روغنکاری	مخبر به کارگر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن	سیستم خنک کاری
مخبر به پمپ آب مخبرک از طریق تسمه	پمپ به پمپ آب مخبرک از طریق تسمه
پروانه رادیاتور	رادیاتور ، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلاپویل و محفظه فلاپویل
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلاپویل چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

قدرت	150
معدله ول	4
توان اضطراری	110%
کلاس حرکتی	Class H
کلاس حفاظتی	Ip23
معدله تیربریک	1
نوع تحریک	AVR
نوع سیستم پیچ	cooper/
معدله فاز	3
ولتاژ کاری	380-400 V



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد :

Engine speed rev/min سرعت دور موتور (دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (real) KVA توان خروجی ژنراتور (واقعی) KVA	Engine Power توان موتور	Standby power توان اضطراری
1500	Prime power توان اصلی	180	160 kW 215 hp	190
	Standby power توان اضطراری	214	190 kW 255 hp	235

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان توان اضطراری	انرژی توان توان اصلی	انرژی توان توان اضطراری
22.2	20	16.4
Standby power توان اضطراری	Prime power توان اصلی	%25 of prime power %25 of prime power
10.8	10.8	6.8



Model Name : OM355TGE

ابعاد شناسی : 260×105 ظرفیت باک : 600 Lit



rakshshadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadieselasia.com

17

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	6, Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged
Cubic capacity:	11.5 liters
Bore:	128 mm
Stroke:	150 mm
Compression ratio:	16.82
Firing order:	1.5.3.6.2.4
Total lubrication system capacity:	30 liters
Coolant capacity (including radiator):	40 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مخبر به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مخبر به پمپ انژکتور اسپینی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آکسیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مخبر به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مخبر به پمپ آب مکنزک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	فناصل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	200
Bridge balance	4
standby power	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
PROTECTION	Ip23
Bearing	1
Regulator	AVR
Winding	copper/
Phases	3
Voltage	380-400 V

16



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

م عملکرد / Function

Engine speed rev/min سرعت دور موتور (دقیقه)	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (kw) توان خروجی ژنراتور (کلیاتی) KVA	Engine Power توان موتور	Standby Power توان اضطراری
1500	Prime power توان اصلی	247	300 369	227 304.5
	Standby Power توان اضطراری	272		

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان	توان اضطراری	توان اصلی	توان خروجی ژنراتور
24.4	22	18	11.9
Standby power	Prime power	%75 of prime power	%50 of prime power
7.5	7.5	7.5	7.5
%25 of prime power			



Model Name : OM355TAGE

ابعاد شناسی : 300×120 ظرفیت باک : 850 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

www.rakshhadieselasia.com

19

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data		
Number of cylinder:	6, Inline	تعداد سیلندر
Cycle:	4 stroke	سیکل
Induction system:	Turbocharged and intercooled	سیستم ورودی هوا
Cubic capacity:	11.5 liters	ظرفیت حجمی
Bore:	128 mm	قطر سیلندر
Stroke:	150 mm	کورس پیستون
Compression ratio:	15:001	نسبت تراکم
Firing order:	1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق
Total lubrication system capacity:	30 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری (شامل رادیاتور)
Coolant capacity (including radiator):	50 liters	

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مخبر به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مخبر به پمپ انژکتور اسپینی
Mechanical governing	گاورنر مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آکسیر، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مخبر به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مخبر به پمپ آب مخبرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	فاصله استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

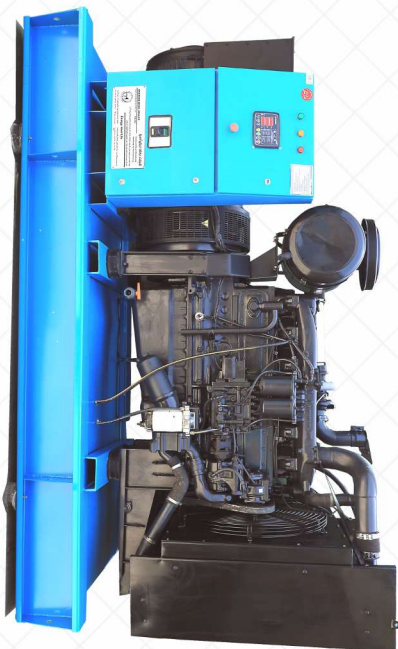
Power	250	قدرت
Bridge balance	4	معدله بل
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	معدله بلبرینگ
Regulator	AVR	نوع مخبرک
Winding	copper/	نوع سیم پیچ
Phases	3	معدله فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

18



RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function		انرژی و توان	
Engine speed rev/min دور موتور (دور بر دقیقه)	1500	Standby power توان اضطراری	23
Type of operation نوع عملکرد	Prime power توان اصلی	Engine Power توان موتور	298
Typical generator output (net) kVA توان خروجی ژنراتور (خالص) KVA	298	kW کیلووات	240
Standby Power توان اضطراری	321	bhp اسب بخار	322
			361.3
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)		مصرف سوخت (لیتر در ساعت)	
Power Rating	Standby power	25.5	23
	Prime power	18.9	18.9
	%50 of prime power	12.4	12.4
	%25 of prime power	7.8	7.8



Model Name : OM357TAG

ابعاد شاسی : 300x120x300 طر فیت باک : 850 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

21

www.rakshhadieselasia.com

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data	
Number of cylinder:	6 , Inline
Cycle:	4 stroke
Induction system:	Turbocharged and intercooled
Cubic capacity:	11.57 liters
Bore:	128 mm
Stroke:	150 mm
Compression ratio:	15:1
Firing order:	1.5.3.6.2.4
Total lubrication system capacity:	24.5 liters
Coolant capacity (Including radiator):	60 liters

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هو
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Mechanical governing	گاور مکانیکی
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر آنگیر ، فیلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کاندر چدن همراه با روغن ریز و سیخ روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پستی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم تنگ کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب معرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور
Mounted radiator and pipework	رادیاتور ، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	شامل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلاپول و محفظه فلاپول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلاپول چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	300
Bridge balance	4
standby power	110%
INSULATION SYSTEM	Class H
PROTECTION	Ip23
Bearing	1
Regulator	AVR
Winding	cooper/
Phases	3
Voltage	380-400 V

20



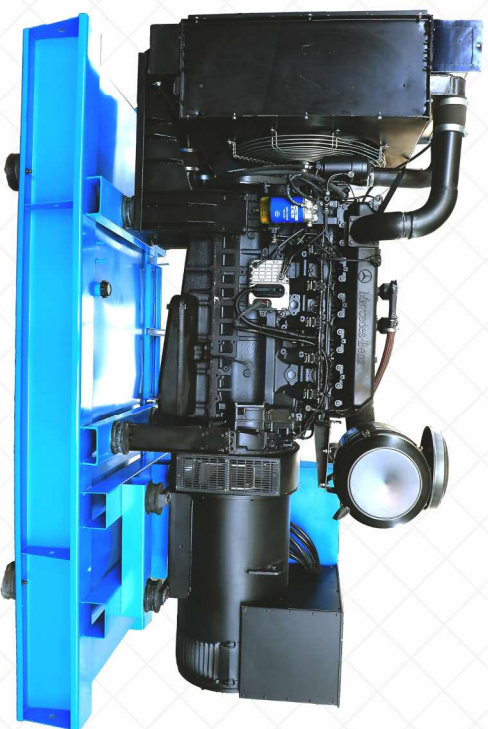
RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

عملکرد / Function

Engine speed (rev/min) دوره موتور در دقیقه	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (kw) KVA توان خروجی ژنراتور (کلیف) (کوا)	Engine Power توان موتور	Standby power توان آمبی	Prime power توان آمبی
1500	Standby Power توان آمبی	378	405	372.5	380

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)

انرژی توان	توان آمبی	توان آمبی	توان آمبی	توان آمبی	توان آمبی
48.8	44	36.1	23.8	15	15



Model Name : OM457TAGE-1

ابعاد شاسی : 300×120 ظرفیت باک : 850 Lit



rakshhadiesel_asia@yahoo.com

23

www.rakshhadieselasia.com

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data		
Number of cylinder:	6, Inline	تعداد سیلندر
Cycle:	4 stroke	سیکل
Induction system:	Turbocharged and intercooled	سیستم ورودی هوا
Cubic capacity:	12 liters	ظرفیت حجمی
Bore:	128 mm	قطر سیلندر
Stroke:	155 mm	کورس پیستون
Compression ratio:	17.25:1	نسبت تراکم
Firing order:	1,5,3,6,2,4	ترتیب احتراق
Total lubrication system capacity:	29.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری
Coolant capacity (including radiator):	60 liters	ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مجهز به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مجهز به پمپ انژکتور آسیایی
Electronic governing	گاورنر الکترونیکی (برقی) همراه با برد و سنسور دور موتور
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر پلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مجهز به کارتر چدنی همراه با روغن نيزر و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچشی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مجهز به پمپ آب متحرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور، لوله ها و ...
Mounted radiator and pipework	رادیاتور و لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	فناصل استارتز موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدنی مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	350	قدرت
Bridge balance	4	تعادل پل
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	تعداد بلبرینگ
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	copper/	نوع سیم پیچ
Phases	3	تعداد فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

عملکرد / Function

Engine speed rev/min دوره موتور در دقیقه	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (kw) توان خروجی ژنراتور (کلیاتی) KVA	Engine Power توان موتور	Engine Power توان موتور	Engine Power توان موتور	Power Rating توان نامی	Standby power توان اضطراری	Prime power توان نامی	%75 of prime power توان نامی	%50 of prime power توان نامی	%25 of prime power توان نامی	انرژی توان توان اضطراری	توان نامی	توان اضطراری	توان نامی	توان اضطراری
1500	توان اضطراری	437.5	397	320	435	48.8	44	36.1	23.8	15	48.8	44	36.1	23.8	15	48.8

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)



Model Name : OM457TAGE-2

ابعاد شاسی : 300x120 ظرفیت باک : 850 Lit



مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data		
Number of cylinder:	6, Inline	تعداد سیلندر
Cycle:	4 stroke	سیکل
Induction system:	Turbocharged and intercooled	سیستم ورودی هوا
Cubic capacity:	12 liters	ظرفیت حجمی
Bore:	128 mm	قطر سیلندر
Stroke:	155 mm	کورس پیستون
Compression ratio:	17.25:1	نسبت تراکم
Firing order:	1.5.3.6.2.4	ترتیب احتراق
Total lubrication system capacity:	29.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری
Coolant capacity (including radiator):	70 liters	ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مخبر به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مخبر به پمپ انژکتور آسیایی
Electronic governing	گاورنر الکترونیکی (برقی) همراه با برد و سنسور دور موتور
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر پلتر سوخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مخبر به کارتر چدنی همراه با روغن ریز و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مخبر به پمپ آب مخبرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	فاصله استارتز موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	400	قدرت
Bridge balance	4	تعداد لب
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	تعداد بلبریک
Regulator	AVR	نوع مخبرک
Winding	copper/	نوع سیم پیچ
Phases	3	تعداد فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

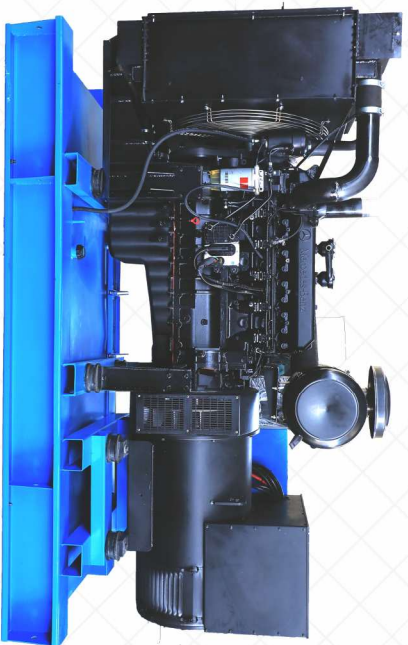


RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

Function / عملکرد :

Engine speed rev/min دوره موتور در دقیقه	Type of operation نوع عملکرد	Typical generator output (kw) توان خروجی ژنراتور (کلیاتی) KVA	Engine Power توان موتور	Engine Power توان موتور	Engine Power توان موتور	Power Rating توان نامی	Standby power توان اضطراری	Prime power %75 of prime power	Standby power %50 of prime power	Standby power %25 of prime power	انرژی توان توان اضطراری	توان اسمی	توان اضطراری	توان اسمی	توان اسمی
1500	توان اضطراری	540	437	540	400	53.2	48	39.4	26	16.3	53.2	48	39.4	26	16.3

Fuel Consumption (litres/hour)
مصرف سوخت (لیتر در ساعت)



Model Name : OM457LATAGE

ابعاد شاسی : 300×120 : ظرفیت باک : 850 Lit



rakshshadesel_asia@yahoo.com

www.rakshshadeselasia.com

27

RAKSHSHA DIESEL ASIA CO

مشخصات فنی موتور :

Basic Technical Data		
Number of cylinder:	6, Inline	تعداد سیلندر
Cycle:	4 stroke	سیکل
Induction system:	Turbocharged and intercooled	سیستم ورودی هوا
Cubic capacity:	12 liters	ظرفیت حجمی
Bore:	128 mm	قطر سیلندر
Stroke:	155 mm	کورس پیستون
Compression ratio:	17.25:1	نسبت تراکم
Firing order:	1.5.3.6.2.4	ترتیب احتراق
Total lubrication system capacity:	29.5 liters	ظرفیت کل سیستم روغن کاری
Coolant capacity (including radiator):	80 liters	ظرفیت کل سیستم خنک کاری (شامل رادیاتور)

مشخصات استاندارد :

Air filter:	فیلتر هوا
Mounted air filter	مخبر به فیلتر هوای خشک
Fuel system:	سیستم سوخت
Rotary fuel injection pump	مخبر به پمپ انژکتور آسیایی
Electronic governing	گاورنر الکترونیکی (برقی) همراه با برد و سنسور دور موتور
Single cartridge fuel filter and prefilter	فیلتر پیش روخت و لوله های سوخت
Lubrication system:	سیستم روغنکاری
Gray cast iron oil-sump with filter and dipstick	مخبر به کارتر چدن همراه با روغن ریز و سطح روغن
Spin-on full-flow oil filter	فیلتر روغن پیچی با جریان کامل روغن
Cooling system:	سیستم خنک کاری
Belt driven circulating pump	مخبر به پمپ آب مخبرک از طریق تسمه
17" belt driven fan	پروانه رادیاتور
Mounted radiator and pipework	رادیاتور، لوله ها و ...
Electrical equipment:	سیستم برقی :
12 volts starter motor and 12 volts, 55 Amps Alternator	فناصل استارت موتور ۱۲ ولت و دینام ۵۵ آمپر
Switch for oil pressure	سوئیچ فشار روغن
Cold start aid	کمک استارت هوای سرد
Flywheel and Housing:	فلائیوول و محفظه فلائیوول
Cast iron SAE3 flywheel housing	دارای محفظه فلائیوول چدن مطابق با استاندارد

مشخصات فنی ژنراتور :

Power	500	قدرت
Bridge balance	4	تعادل بار
standby power	110%	توان اضطراری
INSULATION SYSTEM	Class H	کلاس حرارتی
PROTECTION	Ip23	کلاس حفاظتی
Bearing	1	تعداد بلبریک
Regulator	AVR	نوع تنظیم
Winding	copper/	نوع سیم پیچ
Phases	3	تعداد فاز
Voltage	380-400 V	ولتاژ کاری

26



RAKSHA DIESEL ASIA CO

Idem company was established in 1348 as a joint investment of Iran and Germany under the license of German Daimler company. It was put into operation in 1350.

The first series of productions of Idem company of the 300 series included types that Currently, the 355 and 364 types with Euro 3 emission level have replaced the previous engines. Also, Idem company took an important step in the new generation of diesel engines of Om906, OM 904, OM457 types.

in which an advanced electronic fueling system is used instead of a mechanical fueling system added to its product portfolio and projects to upgrade production engines up to Euro 5 and 6 emission levels and mass production including 900 series diesel engines (Om926, OM 924, OM906, Om904) and OM963G gas engine in their work program Has set .

Also, this company designs and produces diesel generators with a capacity of 40 Kava to 450 Kava Water pumps, agricultural machines, compressors, marine engines, railway industries, etc.

In addition to supplying diesel engines to Iran Khodro Diesel Company, Idem Company also provides a part of its capacity to produce products. It has been dedicated to different uses and now, in addition to exporting to Germany, its products and parts to different countries such as UAE, Turkey, Singapore, Saudi Arabia, Syria and Iraq, South Africa, Sudan and... Exports.

ATTENTION



- ✓ under standard B.S.AU.141a.
In industrial engines, all ratings based on operation under ISO3046 condition using typical fan sizes and drive ratios.
- ✓ For operation outside of these conditions please consult with Motorsazan co.
- ✓ Performance tolerance quoted by Motorsazan co. is $\pm 5\%$
- ✓ Electrical ratings assume a power factor of 0.8 and a generator efficiency of 90% .
- ✓ Fuel specification: BS2869 part 1998 Class A2 OR ASTM D975 D2.
- ✓ In all engine types, direction of rotation is clockwise viewed from front.
- ✓ Prime power: power available at variable load in lieu of main power network. An overload of 10% is permitted for one hour in every twelve hours of operation.
- ✓ Standby power: power available at variable load in the event of main power network failure. No overload is permitted.
- ✓ The illustration may include some optional equipment.
- ✓ Motorsazan co. reserves the right to modify product specification without prior notice.